マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

2019 OCTOBER 10

Vol. 139　毎月25日発行

COLLABORATION WITH PRIMER

LIMITED EDITION



SPECIAL GUIDE 2019

OKADA MANILA

LIMITED EDITION

家族で楽しむ究極のエンターテイメントスポット

OKADA MANILA オカダ マニラ

世界三大夕陽のマニラベイを満喫 ベイシティ

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載
ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中

0 無料 / FREE

グロリエッタジャパンタウンに登場！

ここはマニラの道頓堀！



At
MAKATI
GLORIETTA2
JAPAN
TOWN

屋上に完成!!

GLICO STORY
第1話

グリコのゴールインマーク

「国民の健康に貢献したい」創業者の想いが込められたマークです。かけっこをしている子どもが両手をあげてゴールインする姿を見たとき、健康の象徴だとひらめきました。

1992年（大正11年）に本格発売した栄養菓子グリコ。パッケージの初代マークは、ゴールインした瞬間の張りつめた表情だったため、顔が怖いという声がありました。そこで当時活躍していたスポーツ選手たちを参考に、1928年（昭和3年）、にこやかな表情の2代目が誕生。特定のモデルはいませんが、参考にした選手の一人にフィリピンのカタロン選手が含まれます。



SNAP! Pockyフォトブース



この巨大ポッキーは
ゴールインマークの横にあるよ♪
みんなで楽しく写真を撮ろう！ぜひ遊びに来てね！

Pocky day 11.11

11月11日は Pocky day!

詳しい情報はコチラ！ぜひチェックしてね！▶
http://pocky.glico.com/global/campaigns/

Glico おいしさと健康

BDO
We find ways®

チャージ式 便利なBDOキャッシュカードのご紹介 – その2

先月号に引き続き、キャッシュカードについてご案内いたします。
キャッシュカードは、BDOに口座を開設されていない方でもご購入いただけます。

Q. キャッシュカードを利用するにあたり、注意点はありますか？

A. - 本カード1枚当たり150ペソの発行手数料をいただきます。
- カードご購入時に、記名式か無記名式をお選びいただけます。
無記名式カードの場合、デビットカードで決済できない店舗がございます。
- お一人様5枚まで保有できますが、1ヶ月のチャージ上限額は合計10万ペソです。
- 窓口チャージは15ペソ、ATM出金は2ペソの手数料をいただきます。
ATM及びオンラインバンキングでのチャージは無料です。

10月のマンスリーセミナー 「プロから学ぶフィリピン銀行セミナー 送金・両替編」

場所: BDOマカティ本店　　**日時:** 10月16日（水） 12時～

※本年度最終回となります。4月、7月開催分と同内容。50分前後のセミナー後、個別相談会を実施します。



お取り扱い業務　ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先
+63(2)663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp/home • 営業時間：平日8：30 ～18：00
*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。


ジャパンフィエスタ
JAPAN
FIESTA
2019
入場無料
会場
SM AURA
SMX Convention Center
2DAYSだけのスペシャルイベント開催!
2019年
11月9日 土
TIME
12:00 - 22:00
10日 日
TIME
10:00 - 21:00
随時更新の
詳しい情報はこちら

旅、食、文化…日本の魅力、まるっと集結!

あなたのお気に入りはどれ? 6つのコンテンツ!













あの人に逢える! 豪華! SPECIAL GUEST







その他、あの人も!!
詳しくは QRコード、HPへ!

JAPAN FIESTA 協議会

EMBASSY OF JAPAN IN THE PHILIPPINES

JNTO Japan National Tourism Organization

JAPANFOUNDATION

マニラ日本人会 The Japanese Association, Manila, Inc.

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle

お問い合わせ先: information@primer.ph HP: https://japanfiesta.ph

Canon
Delighting You Always

Business Can Be Simple





お客様のニーズを把握 | 複雑な問題をシンプルに | ビジネスソリューションをカスタマイズ

SECURITY | PRINT QUALITY | EFFICIENCY | DEPENDABILITY | COST MANAGEMENT

#1 LASER COPIER IN ASIA 2018

アジア地域で2018年度複写機出荷台数No1となりました

（アジア地域：シンガポール、マレーシア、インド、香港、台湾、インドネシア、ベトナム、フィリピン）

Source: IDC Quarterly Hardcopy Peripherals Tracker, 2018Q4



お問い合わせはこちらまで



川口　了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

CANON MARKETING (PHILIPPINES), INC. 7/F Commerce & Industry Plaza, Campus Avenue corner Park Avenue, McKinley Hill, Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634 Trunkline: (632) 884 9090 Fax: (632) 812 0067 Provincial Toll-free: (1 800) 10 884 9000
Customer care hotline: (02) 884 9000 E-mail: customer_assistance@canon.com.ph Website: https://ph.canon

canonphils

JINS

SM MEGAMALL
2019-10-23 OPEN

Megamall店限定
5日間のオープニングセール開催
(10月23日～27日迄)



You can visit us at:
SM Aura Premier | SM Makati | SM North Edsa | Robinsons Place Manila

JINS Philippines

@jins_philippines

お問い合わせ
support@ph.jins.com

全てのメガネフレーム 20%OFF | **オプションレンズ 10%OFF**

DTI PERMIT NO. XXXX SERIES OF 2019 PROMO PERIOD : Oct. 23 to 27, 2019

JAPAN AIRLINES



JALマニラ発便をご利用の際は

羽田/成田⇔
大阪・名古屋・福岡 間の
国内線が無料!

MANILA マニラ ⇄ TOKYO 羽田/成田 ⇄ DOMESTIC 大阪・名古屋・福岡

例えば.....
【マニラ→羽田→福岡→羽田→マニラ】のご旅程でJAL便をご予約の場合、
羽田⇔福岡の国内線料金は往復無料となります。

※大阪・名古屋・福岡以外の国内線は片道USD80(往復USD160)の追加で日本国内どこでもご利用いただけます!

毎日3便運航中! JALフライトスケジュール

※2019年10月27日(日)よりダイヤが変わります。お間違えのないようご注意ください。

	便名	出発時刻		到着時刻
マニラ・東京	JL746	10:05	→	15:35 (成田着)
	JL742	14:25	→	19:55 (成田着)
	JL078	**23:10**	→	**04:30 (羽田着)** (翌日)
東京・マニラ	**JL077**	**01:25 (羽田発)**	→	**05:00**
	JL741	09:30 (成田発)	→	13:10
	JL745	17:55 (成田発)	→	21:35

Notice

JL078
マニラ—羽田の出発時刻が変更となりました

対象期間

2019年8月25日(日)から2019年10月26日(土)まで

JALの羽田線なら朝イチで最終目的地へ!

マニラ発 23:10 → 羽田着 04:30 (国内線へ乗継) 羽田発 06:30 → 大阪着 07:40 ⇒ 到着後、一息ついてさぁお仕事!

ご予約はお早めに!

日本語サポートデスク
+632-403-2486

PH JAL 検索
www.ph.jal.com

JAL
明日の空へ、日本の翼



山里 YAMAZATO

最高峰の日本料理店

2019年11月23日分より御予約受付を開始いたします

レストラン概要

- 鉄板焼カウンター付き個室
- 個室各種
- 寿司カウンター
- 鉄板焼カウンター
- 全８２席（個室、カウンター含む）

公式WEBサイト: ***hotelokuramanila.com*** | Facebook & Instagram: ***@HotelOkuraMNL***
電話: ***+63 2 318 2888*** | E-mail: ***info@hotelokuramanila.com***

東京 • 神戸 • 福岡 • 浜松 • 木更津 • アムステルダム • 上海 • 台北 • マカオ • バンコク
2019年11月開業 **2nd Floor, Grand Wing, Resorts World Manila, Philippines**

Hotel Okura MANILA

2 Portwood Street (formerly Palm Drive), Resorts World Manila, Newport City,
Pasay City 1309, Metro Manila, Philippines

作業分析ソフト「OTRS®」で現場の生産性はこんなに変わる！



OTRS 導入事例　トヨタ紡織株式会社 様

トヨタ紡織株式会社
TOYOTA BOSHOKU CORPORATION

改善ポイントを映像で共有 生産効率が約25%向上

業種	製造業
従業員規模	41,409名※
売上高	1兆3,579億円※

※連結（2017年度）

導入前の課題

「人によって作業にバラつきが発生し、生産性が上がらない」

紙ベースの帳票も現場の作業も“標準”がなっていない状態

■基本となる標準3票（※）などの帳票類をこれまで紙ベースで運用していました。しかし、作成者によって記載レベル（細かさ）が異なり、作業者によって作業にバラつきが発生。

■そもそも決めた「標準時間」の正確性に問題があり、各所で数値違いや、手待ちが発生。再度ストップウォッチで計測して「標準時間」の改訂に迫られるなど、改善着手以前の問題だったと言います。

導入後の効果

「生産効率が約25%向上し、生産計画クリアが可能に」

“早い作業”を全員でチェックし約25%の生産性向上を実現

■データを細かく比較分析することで、要素作業ごとに誰の作業が一番早いのかを把握。映像を全員に見てもらうことで、従来の紙の要領書では伝えることができなかった手の細かな使い方も説明できるようになり、作業者からもさまざまな改善案が生まれ、約25%　の生産性向上を実現したと言います。



佐藤 貴史 氏　Takashi Sato

刈谷工場　製造部
ユニットグローバル推進室
ユニットグローバル生産改善G



伊藤 将生 氏　Masafuyu Ito

刈谷工場　製造部
オイルユニット部品製造室
ユニット4係 工長

ユーザーの声

「作業映像を第三者視点でチェックすることで、新たな“気づき”が得られました。」

撮影した映像を作業員に見せたところ、「改善すべき作業」や「参考にすべき作業」を第三者視点で認識し、それらを提案し合いながら積極的に意見交換するなどして、作業のスピードアップを実現することができました。その後「良い作業」を“標準”として全員で共有＆習得することで、作業員全体のモチベーションアップにもつながりました。

OTRSを活用した生産性UPの秘密はコチラ！

まずはお気軽にご相談ください！私たちがサポートします！



Broadleaf I.T. Solution Inc. Unit 604B Vicente Madrigal Building 6793 Ayala Ave. Makati City Philippines
☎ 02-310-0316　日本語 0977-824-2811
✉ akira.goto@broadleaf.co.jp　🌐 www.broadleaf.co.jp/

一番搾り



日本品質の樽詰生

新発売

キリン一番搾りの樽詰生ビールをお飲みいただけるお店

マカティエリア

和徳
2301 Chino Roces Avenue Extension, Makati

川崎
7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati

京兎
G/F 119 C. Palanca Jr. St., Legaspi Vill., Makati

つむら
2F 88 Corporate Center, Sedeno cor. Varelo St.,Salcedo Vill., Makati

鉄板大河内ロックウェル店
Ground Level Power Plant Mall Rockwell, Lopez Drive, Rockwell Center

横浜ミートキッチン
16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

BGCエリア

おがわ
2nd Floor Fort Entertainment Center, 5th Ave. cor. 28th St. Taguig

福田屋
Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Avenue, Taguig

AGES 18 UP DRINK RESPONSIBLY

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Phillipines へ！
リーラコーエン

あたなの欲しい人材が、きっとみつかる！人材のプロにご相談を！

REERACOEN
neocareer GROUP
Make a Change, Better Tomorrow



わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある
(株) ネオキャリアの海外ブランドです。
アジア"10カ国 22 拠点"で展開をしており、日系企業
の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。

任せて安心！採用に強い３つのポイント。

point 1

メトロマニラ、ラグナ、バタンガス、
カビテ、クラーク、セブ島など
**フィリピン全域での
ご支援が可能。**



point 2

業界最大級の
**現地採用日本人、
ローカルの日本語スピーカーの
人材データベース** を保有。



point 3

昨年度は、
日系企業様向けに
**年間 500 名以上
の紹介実績**





日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントが
きめ細やかに対応させて
いただきます。
迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General manegaer
中島 由貴

日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載

マイナビ
ABROADERS CAREER
アブローダーズキャリア

フィリピンにおける労働支援に貢献したとして、マカティ市から表彰されました。
Certificate of Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能
0945-502-7651 (中島直通)

info@reeracoen.com.ph
6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines
https://www.reeracoen.com.ph/ja
☎ +63 (0)2 893 7276 / +63(0)2 893 7282

◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中！
自社 HP をご覧下さい！】



primer

October/Oktubre 2019 10

Contents

Special Feature

家族で楽しむ究極のエンターテイメントスポット **OKADA MANILA**… 12

トラベル特集

世界三大夕陽のマニラベイを満喫 **Bay City**…… 46





41 プロ直伝 **今晩のおかず** まめ知識付
今回の食材：鳥レバー（Chicken Liver）

54 **国際線 主要航路時刻表**

69 フィリピン生活お役立ち！**プレスクール＆習い事リスト**

72 **フィリピン経済NEWS**
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。

79 **フィリピン ビジネスパーソンインタビュー** グローバル版 第21回
MELCO Factory automation Philippines CEO Albert Wangさん

44 フィリピン生活お役立ち **趣味・余暇活動リスト**

89 **フィリピンで親睦を深めよう！日本人コミュニティリスト**

91 **MAP** マニラ首都圏・鉄道＆バス路線図・マカティ・BGC・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市

100 Hot topics **話題のお店や最新情報をチェック！**

Feature of The Issue

STREET– Gleaming golden among the towering skyscrapers in the rising Entertainment City Philippines, Okada Manila has become the symbol of world-class dining and relaxation in the country. Since 2016, it has become a venue for families and friends who desire a gastronomic journey through various dining options as well as powerhouse entertainment. Plus, with views of Manila Bay from some of the most luxurious rooms you could ever have the chance of seeing, Okada Manila is the best place to visit for a world-class experience. Know more about it in this issue!

TRAVEL– More than just a home to the most prominent entertainment resorts, shopping areas, and cultural centers in Metro Manila, Bay City is also a sanctuary that can give you a temporary pause to your usual busy day. From a big patch of nature where biological life thrives to its various venues where art, culture, and entertainment lives on, Bay City is a living, breathing destination fit for all members of the family. Join us as we get to know the Bay area and its hidden gateway to nature.




Contact Us: Primer Media Inc.,
Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph
Facebook: Philippine Primer
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先（フィリピン国内用）

●大使館・邦人関係機関
在フィリピン日本国大使館……02-551-5710
領事部直通（日本語）……02-834-7508
マニラ日本人会……02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所……02-892-3233
マニラ日本人学校……02-840-1424～27
フィリピン退職庁……02-848-1412
邦人援護ホットライン（24時間対応）……02-551-5786

●病院
マニラ日本人会診療所（マカティ）……02-818-0880
東京ヘルスリンク
（マカティ）……02-819-2010
（アラバン）……02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター
（グローバルシティ）……02-789-7700
（ケソン）……02-723-0101
神戸クリニック（アラバン）……02-842-5405
メディカル・シティ（パシッグ）……02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
（モンテルンパ）……02-771-9000
マカティ・メディカルセンター（マカティ）
……02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
……032-255-5555
チョンワホスピタル（セブ）……032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル（ダバオ）
……082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク
（24時間体制で医師や医療機関を紹介）02-817-1289

●空港
ニノイ・アキノ国際空港（NAIA）……02-877-1109

●航空会社
全日空……02-553-8000
日本航空……02-403-2486
フィリピン航空……02-818-0111
デルタ航空……02-841-8800
セブパシフィック航空……02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社
広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 10月号 Vol.139

（掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります）

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle
Philippine primerの英語版は毎月10日発行！

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

家族で楽しむ究極のエンターテイメントスポット

OKADA MANILA

オカダ・マニラ

黄金に輝くオカダマニラ。いまやマニラを象徴するその豪華な施設は、大人のみならず、子供も一緒にファミリーでも楽しむことができるエンターテイメントスポットなのはご存知でしょうか。オカダマニラに行けば、世界の一流のダイニング、エンターテインメント、リラックスを一挙に体験することができます。今回は究極のエンターテイメントスポット・オカダマニラを、Primerが総力をあげてご紹介いたします。



究極のスポット・オカダマニラを味わいつくす!

総工費約40億ドル、総面積は44ヘクタールとフィリピン最大にして最高級のカジノ総合リゾート施設「オカダマニラ」。2016年12月にプレオープン、2017年3月にグランドオープンし、そのきらびやかな外観とともに、マニラの代表的な"アイコン"となっています。

カジノやナイトクラブがあまりにも有名なオカダマニラですが、ミシュラン星を獲得したトップクラスの高級レストランから、最高級のスパ、さらにはキッズエリアなど、大人も子供も満喫できる様々なエンターテインメントが楽しめます。マニラで極上のナイトライフを満喫できる、まさにおすすめのスポット!また情熱的な音楽に合わせてダイナミックに噴き上げる圧巻の噴水ショーは必見です。最新のプロジェクションマッピングが彩るショッピングアーケードでは、買い物も思い切り楽しむことができるスポットでもあります。実際に足を運んでみたら、思いがけない魅力を発見できるはず。

ニノイ・アキノ国際空港から車で約10分、マカティ市内からもスカイウェイで15分程度とアクセスが良いのも嬉しいポイントです。

この週末、ご友人やご家族と一緒に、オカダマニラでラクジャリー体験してみませんか!!



●オカダマニラはニノイアキノ国際空港（NAIA）から車でわずか10分、マニラの中心・マカティからも20分～30分程度の総合カジノリゾート。マニラの観光にも最適なエリアに位置。世界3大夕日といわれるマニラベイの夕日を臨み、大人も子供も飽きることのない滞在ができる最高級の施設を備えている。

遊ぶ・楽しむ　Play



オカダマニラは総合カジノリゾートですが、クラブやプール、子供も楽しめるスポットがいっぱい！思い切り楽しみましょう！
➡14p

くつろぐ　Relax



オカダマニラが誇る最高級ビラ、ホテル、スパでゆったり、再考のひとときをお楽しみください。散歩に最適なコースもあります。
➡16p

味わう　Dining



オカダマニラが誇る最高級ダイニング。味はもちろんのこと、ダイニングのひとときもきっとわくわくする思い出体験ができます。
➡18P



OKADA MANILA Map



CRYSTAL CORRIDOR
小さなショップやカフェなどが並ぶ訪問者の憩いの場所。

TIPS
広い館内の移動には無料の電動カート！走っているのをみかけたら乗ってみよう。

THE FOUNTAIN
毎晩音楽に合わせて踊る噴水ショーは必見。



SHOPS 高級ショップはP15へ
高級ブランドや海外の美術工芸などが。お気に入りを探してみて



宮廷の庭のような
THE GARDEN
マニラ湾の上に浮かぶ夕日を眺めながらお散歩。





大人も子供も、OKADA MANILAを遊び尽くす！

Casino

豪華カジノでジャックポットを狙え！

初心者から上級者まで楽しめる24時間営業のカジノフロア。多彩なゲームを備え、3000台以上のスロットマシンが並びます。バカラなど定番のテーブルゲームから最新マシーンまで、お好みのゲームをゆっくりと楽しめること間違いなし。思う存分贅沢な空間を満喫しましょう。最上級のホテルだからこそ、オカダマニラではVIP専用カジノもご用意しています。

※カジノエリアへの21歳以下のご入場はご遠慮いただいております。





Clubs・Cove Manila

音楽とリズムに身をゆだねて

屋内ビーチとナイトクラブが融合したフィリピン最大級のエンターテインメント施設「コーブマニラ」。9000平米もの敷地内にはプライベートバスタブや豪華なガバナが点在しており、クラブ好きな方にはたまらない空間を味わえます。アジアでも注目度の高いイベントが行われていますので、インターネットで最新情報をチェックしましょう。心地よいビートに身をゆだねてお過ごしください。※ドレスコードあり

㊡土曜日　22時30～翌5時、日曜日13～22時 、木曜日22時～翌3時／金曜日22時30～5時　　http://covemanila.com/



Okada Manila Entertainment Group

特別チームの豪華なパフォーマンスを！





アクロバティックなサーカスや噴水ショー「THE FOUNTAIN」（ザ・ファウンテン）など、エンターテインメントが満載のオカダマニラ。息をのむような新鮮な驚きや感動を観客に提供しています。オカダマニラのパフォーマンスチームによるアクロバットやダンスはまさに圧巻。躍動的な音楽とともに五感で満喫しましょう。楽しいだけで終わらない感動のひとときをごゆっくりお過ごしください。音楽に合わせたダイナミックなTHE FOUNTAINの噴水ショーは毎日開催しており、無料で観覧できるのも嬉しいポイントです。

coveにて開催。詳しくはhttp://covemanila.com/

▼噴水ショーが行われる「THE FOUNTAIN」（ザ・ファウンテン）。世界3大夕日のマニラ港を背景に壮大な水のショーが18時から一時間ごとに展開されます



Pool

昼も夜もプールは最高！







広々とした屋内だけでなくスパに併設されたプールも楽しめるオカダマニラ。南国の太陽を楽しみながらカクテルとともに素敵なひとときをお過ごしください。屋外プールは現在使用できませんが、ドライシーズンにはお楽しみいただくことができます。屋内プールにはバーカウンターもあります。

営屋内プール 8時～20時

Play

こどもだって最高の冒険を楽しんじゃう！

マニラ最新の室内プレイルーム「PLAY」（プレイ）。リラックスした雰囲気のもと、子供たちの発達を促す充実したプログラムを提供しています。16歳までのお子様が対象です。 年齢ごとに異なるメニューを用意しており、子供1人5時間P750、お得な年間パスポートも様々用意しています。プログラムは「楽しい！」を基本に構成。厳しく訓練された認定エキスパートコーチとライセンスを受けた教師がプログラムや教室を管理しているため、ご家族の皆さんも安心してお子様をお預けいただけます。お子様にとっても最高の経験となるプレイルームとして人気の高い、一押しの施設。新しい学びの場をぜひお子様に体験してもらいましょう。

営日～木曜　10時～22時／金～土曜　10時～24時
web：http://www.okadamanila.com/?q=hotel/play



オカダマニラならではの特別プログラムを楽しめるKids Club。入口では大きなキリンがお出迎えしています。

The Shops

世界の極上品に出会う

世界的に有名なブランドはもちろんのこと、オカダマニラでしか手に入らない貴重なお買い物も存分に満喫していただけます。ショッピングアーケードはまだ未完成ですが、魅力的なショップが次々とオープンして行きます。ふらりと歩くだけでも楽しめること間違いなし。充実したショッピングタイムをお過ごしください。大切な方へのプレゼントや自分へのご褒美に、気になるアイテムが見つかるはず。最高品質のアイテムでワンランク上のおしゃれもお楽しみいただけます。お祝いや記念日など特別な日にぴったりの花束が手に入るフラワーショップもあります。特別な思い出にぜひ花束を！

営日～木曜　10時～24時／金～土曜　10時～24時30
web：okadamanila.com/shopping/the-shops



① Lacoste ラコステ
② Royce　ロイス
③ Joe Fresh　ジョー・フレッシュ
④ Sogni Di Vetro　ソグニディヴェトロ
⑤ Pandora　パンドラ
⑥ Piquadro　ピクアドロ
⑦ Kappa　カパ
⑧ Mac　マック
⑨ Black Pearl ブラック・パール（2店舗）
⑩ Jo Malone　ジョー・マローン
⑪ Luzon　ルソン
⑫ The Golden Duck　ザ・ゴールデン・ダック
⑬ Samsonite　サムソナイト
⑭ Segnatempo　セグナテンポ
⑮ Cross　クロス
⑯ Butterfly Twists　バタフライ・ツイスト
⑰ Sanuk　サヌク
⑱ Digital Walker　デジタル・ウォーカー
⑲ Balikbayan Handicrafts　バリックバヤン・ハンディクラフト
⑳ Paul and Shark ポール・アンド・シャーク
㉑ Calvin Klein カルバン・クライン
㉒ Furla Bally　フルラ・バリー
㉓ Moressi　モレッシー
㉔ Anello　アネロ
㉕ Tommy Hilfiger　トミー・ヒルフィガー
㉖ The Gift Boutique　ザ・ギフト・ブティック



営シーンや予算などオーダーに合わせた花束のアレンジします。



オカダマニラ限定のノベルティグッズを販売するショップ。高級品から日常品まで豊富な品ぞろえ。











イタリアから直輸入の美術品・工芸品が並ぶ。すべて1点ものの秀逸品。アクセサリーなど小物も。

会員カード無料登録で、お得な得点をGET!

REWARD CIRCLE



OKADA MANILAでは、数々の特典サービス、プロモーションを随時ご用意しております。右のＱＲコードからWEBをご覧いただき、お得な体験をお楽しみください。

贅の限りを尽くした施設とサービスで、極上のリラックスを!

The Hotel

Villa El Nido　まるでリゾート!　最高の居心地を約束する最高級ビラ

オカダマニラ内のスカイブリッジで繋がった2つのY字型ホテルは、全室993室と圧巻のスケールを誇ります。なかでも最高級のステイをお約束するのがエルニドタイプのVilla El Nido。1400平米と贅沢な広さをもつ室内には、リビングやダイニング、ジャグジーやパティオのほか、プライベートジムやスイミングプールも完備。専属のバトラーやパーソナルトレーナーのほか、あらゆるメニューを調理できる料理人も。ワンランク上の空間と快適さをご提供しています。エルニドタイプのお部屋の宿泊客しか通ることができない、カジノや駐車場までの専属ルートも完備。これまでに体験したことのない最高の居心地を味わえるはずです。5つのベッドルームには9つのベッドを収容できるため、家族や友人とともに素敵な時間を過ごせます。アメニティーはもちろん、リネンにも世界最高クラスのクオリティーを採用。平日は1泊50万ペソ、休日は60万ペソから。フィリピン・マニラでトップクラスの上質な空間をぜひ堪能しましょう。








①中庭にはプライベートプールが　②5つのベットルームに9つのベットを収容している　③スチームサウナも完備しているほか、プライベートジムも　④屋外のプールにはスパも。マニラの夕日を眺めながらゆったりくつろぐことができる　⑤室内にもゆったりしたバスタブが　⑥広々としたリビング

Celebrity Suite　家族や恋人と贅沢なひとときを

マニラ湾や施設内の噴水など、素晴らしい眺望をそれぞれのお部屋から楽しみながら、贅沢なひとときを堪能できるセレブリティースイートルーム。565平米の広さの部屋に、2つのベッドルームが併設されています。プライベートバーやマッサージルーム、プライベートフィットネスジムも完備。ジャグジーでのんびりとしたリラックスタイムも満喫しましょう。

マニラの夜景を楽しみながら、快適なホテルステイをお楽しみください。





①広大なマニラベイを眺めながらマッサージでくつろぎましょう　②上品なピンクを基調にしたダイニング　③2つのベットルームが併設されている

Presidental Suite　モダンで優雅な空間

420平米のプレジデンシャルスイートには、ご自宅のようにゆったりと過ごせる充実の設備が整っています。広いリビングルームやダイニングルームのほか、プライベートバーやマッサージルームも。執事や乳母のための部屋、パントリーもあり、大人だけの時間が過ごせるのも魅力のひとつです。日々の育児の息抜きにおすすめの滞在になること間違いなし。モダンで優雅な魅力あふれる空間で、思い出に残る時間を過ごしましょう。居心地のよいプレジデンシャルスイートで、ゆっくりとおくつろぎください。





①2つあるベットルームもゆったり　②温かいお湯がふんだんに流れる大きなバスタブ。手足を伸ばしてくつろごう　③淡いターコイズブルーを基調にしたリビング・ダイニング

The Retreat Spa

リトリート・スパで至高のリラクゼーションタイムを過ごそう

高級スパ「ザ・リトリート・スパ」には、スパトリートメントやアンチエイジング、ネイルケアといった豊富なメニューが揃います。熟練セラピストたちによる至高のリラクゼーションタイムは、まさに贅沢なご褒美タイム。施術の前にはカウンセリングタイムが設けられており、どんなメニューが体の状態に合うのか、専門のカウンセラーがじっくりと体の状態を見極めます。音や光を用いた、最新のスパトリートメントも。オイルを使ったマッサージだけでなく、タイマッサージやドライマッサージなど、ご希望のマッサージをオーダーしましょう。高級感の漂うラウンジにはこだわりのインテリアの数々。ラウンジの外には清潔感のあるプールが22時まで利用可能。心地よい時を過ごすことができます。


②


①


③


④

①スパ内のプール。水辺でくつろぐもよし、プールに入って少し泳ぐもよし！　②ザ・リトリート・スパ内の「トニック・バー」施術を待つ間もゆったり心地よいソファーで過ごそうスパ内のプール。水辺でくつろぐもよし、プールに入って少し泳ぐもよし！　③トリートメントルーム。カウンセラーの体調確認のちに、その方にあった施術を行う　④レセプション。ここで受付を済ませてスパ内に

The Beauty Salon & The Barbershop

最高のひとときには、女性も男性も、最高のおしゃれを！


ビューティーサロンでは、マニラベイの美しい景色を眺めながらネイル、カット、メイクアップサービスを受けることができる


19世紀の紳士があつまるクラブを彷彿させるインテリアの中で伝統的なカット、シェービングサービスを受けられる

マニラの景色を眺めながらきれいになれるサロンコーナーとネイルやヘアカット、メイクアップといった豊富なメニューを、熟練アーティストの手で受けることができます。ひとりひとりにあった美しさを提供しています。

またバーバーショップでは男性の若返りと回復のグルーミングを組み合わせた伝統的なシェービングとヘアサービスを提供しています。

サロンにはウイスキーバーも併設されており、ワンランク上の贅沢な時間を過ごせるでしょう。

営 10時～24時

More Information

■Transportation Service

モール・オブ・アジア（MOA）などマニラ首都圏の各地から、利用者向けシャトルバスが運行しています。詳しくはお問合せください。

■Medical Service

旅の疲れがたまって体調を崩されたときには、スタッフにお気軽にご相談ください。OKADA MANILAではメディカルスタッフが常駐。安心してご滞在いただけます。

■More

結婚式からビジネスセッションまで、様々な用途で利用でき、最大1200名を収容できるボールルームも併設されています。


事前に予約してマニラ内の移動も快適に。

The Garden

The Coveの隣にあり、約3万平米の広さを誇るThe Gardenは、まるでコンクリートのリゾート内にある楽園のよう。鮮やかな緑は潮風の中にすがすがしさを感じさせます。マニラベイの夕陽を真近で楽しみましょう。



DINING

匠たちの饗宴ー極上のDiningで、ステキな思い出を。

オカダマニラが誇るレストランでは、ジャンルは異なれどその道を極めた、経験豊かな料理の匠たちが日夜その腕を振るい、お客様に最高のダイニングを提供しています。このほかにも割烹 今村、銀座 長岡、玉蕾などの名店もぜひ足を運んでみましょう。

炎　舞

ENBU

楽しい炉端焼きの雰囲気のなかで食事ができる炎舞。最高級の素材たちがダイナミックな炎の舞の中で焼き上げられる様は、まさに料理のエンターテインメント。「料理をお出しするのに一切の妥協はしないのがオカダマニラです。炎舞では地元の産業支援のために、90%地元の食材を使用。今では野菜も海鮮も豊富な種類が手に入るようになりました。当店だけで味わえるスイートリップスなどの刺身もぜひ味わっていただきたいですね」

こう語る吉田篤史・料理長は、産地に何度も自ら足を運び最高の食材の調達に汗を流してきました。京都の名だたる料亭、旅館で修業を積み、ロンドン、香港などの有名和食店で腕を振るってきた吉田料理長は『食事だけでなく、過ごした時間も最高のものに』と努力を惜しみません。11月のリニューアルオープンが楽しみです。



吉田篤史・料理長



食べ放題の新鮮な魚介、鶏肉、きのこや野菜の串焼きのセット。サラダご飯味噌汁付き。



2160個の提灯が店内を彩る。隣接の噴水ショーの際にはこれら提灯もショーに参加、パフォーマンスが見ものだ。

Dress Code:Casual
Crystal Corridor, Upper Ground Floor, Coral Wing
営 11月リニューアルopen

高　麗

Goryeo/ ゴリョウ

幼い頃からテレビといえば料理番組を見ていた、というHakjin Lee・料理長が率いる高級韓国ダイニング。ジャカルタで、訪印中の韓国大統領の晩餐会の料理長を務めたこともあるLee料理長は、「韓国に行かなくても、ここで本場の、最高の韓国料理の味と文化を堪能して欲しい」と、日夜料理の腕を振るいます。メニューは石焼ビビンバなど定番メニューから、惣菜の一品一品まで、細部にまでこだわった本場の味です。チヂミやスンドゥブには新鮮な海鮮がたっぷり。サンチュと一緒に韓国カルビもぜひ。韓国の蒸留酒「ソジュ」やワインなどアルコールの種類が多いのも嬉しいポイントです。間接照明が美しい店内にはハングル文字の装飾や工芸品が展示されており、韓国の文化をも体感できるレストランです。



Hakjin Lee・料理長



Mandu Kimchi Jeongol（餃子とキムチの鍋）



高麗入口、正面の絵は太宗の統治下にあった設楽、百済。高句麗の三つの王国を表現している。

Dress Code:Casual
Restaurant Promenade, Upper Ground Floor, Pearl Wing
営 Lunch: 11時～15時30　Dinner: 18時～23時　休 無休

La Piazza Ristorante Italiano

ラ・ピアッツァ

舌の肥えた美食家もうなる高級イタリアンダイニング。「お客様が満足してまた足を運んでくださる、これがシェフの財産ですね」と語るGleb Snegin・料理長が、新鮮な魚料理や肉料理のほか、石窯で焼いた本格ピザやラビオリなど幅広い料理を提供します。Snegin・料理長はロシア生まれ。29歳で料理の道に入りミラノで修業、ミシュランの星付きレストランでシャフドパルティーを務めた後、シンガポール、香港、マカオで名高いレストランのシェフを歴任、現在はフィリピンのイタリア料理をけん引するシェフの一人です。La Piazzaでは、和牛とフォアグラのソテーが絶品と大人気。豊富なワインリストから、お好みのワインをオーダーして本場イタリアの味と一緒に堪能しましょう。



Gleb Snegin・料理長



オーブンで焼きフライパンで仕上げた170グラムの魚のフィレ。サクサクした風味のナスシチューに乗せチェリートマトとブロッコリーを添えて。



テーブル席のほかにバーカウンター席も。巨大な噴水ショーを見ながら食事ができるロケーションにある。ぜひ食事と一緒に楽しもう。

Dress Code:Casual
Crystal Corridor Upper Ground Floor, Pearl Wing
営 Lunch: 11時～15時,Dinner: 17:時30～23時　休 無休

メドレー・ビュッフェ

Medley Buffet

多国籍のビュッフェレストラン。前菜やサラダ、チーズや新鮮な魚介のほか、メイン料理には中華やインド、和食や韓国料理、イタリアンなど多様なメニューが日々ラインナップを変えて登場します。さらにデザートセレクションが充実しているのも魅力のひとつ。チョコレート、ケーキ、冷菓子なども忘れずに味わいましょう。プライベートルームやキッズルームも完備されておりご家族や友人、恋人とゆっくりと食事を楽しめます。

Dress Code:Casual
Retail Boulevard, Upper Ground Floor, Pearl Wing
営Breakfast:6時～10時30
Lunch:11時30～15時　Dinner:18時 ～23時　Breakfast：6時～10時30分　休無休





①世界の有名料理が並ぶ　②7種の専門ステーションで熟練のシェフが腕を振るう。

キャッチ・バイ・ザ・ベイ

Catch by the Bay

飲茶や春巻き、海鮮料理を堪能できる広東料理店。当日仕入れた新鮮な材料を、至極の広東料理に仕上げるシェフの腕をお楽しみください。上品な金色とシャンデリアで統一された店内には、高級感が漂います。大きな窓から一望できるマニラ湾や夕焼け、そして夜のビル群はまさに絶景。記憶に残るダイニングを満喫できるはずです。プールやカジノ、エンターテイメントを楽しんだ後にゆっくりと訪れたい高級中華レストランです。

Dress Code:Casual
Restaurant Promenade, Upper Ground Floor, Pearl Wing
営11時～翌2時　休無休
※21歳以上の方とご来店ください





①海老のXO チリソース炒め　②金色とシャンデリアが上品な空間

キアポ

Kiapo

ストリートフードやレストランが立ち並ぶマニラ首都圏の「キアポ」エリアから着想を得た、フィリピン料理店。味付けも洗練されており、フィリピン料理を初めて食べる方にもおすすめです。アドボや焼き鳥などのお馴染みの肉料理のほか、麺類、おかゆ、そしてプリンやハロハロといったフィリピンならではのスイーツも楽しめるでしょう。カジュアルながら温かい空間で、楽しい食事のひとときを満喫できるレストランです。

Dress Code:Casual
Upper Ground Floor, Coral Wing
営24時間　休無休





①Daing na Bangus；揚げた魚をにんにくと酢でマリネ　②スタイリッシュな店内

ロビー・ラウンジ

Lobby Lounge・ロビーラウンジ

オカダマニラエントランスに位置するラウンジ。ヘルシーな軽食や喫茶の他、厳選された高級ワインも楽しめます。お持ち帰り用の特製ケーキやペイストリーも販売しており、日本人ベーカリーシェフによる日本クォリティーのパンを提供、お土産に喜ばれることも間違いなしです！

Dress Code:Casual
Upper Ground Floor, Pearl Wing Lobby
営10時～翌3時　休無休



①朝食メニューも充実！ ヘルシーな野菜、果物をたっぷりとって一日を楽しく過ごそう！　②Maine Lobster, celery, chives, and creamy mayonnaise in a grilled soft bun

OKADA Lounge・オカダラウンジ

ワンランク上の大人の楽しみを教えてくれる上質なラウンジ。上級スコッチやキューバー産の葉巻など多様なメニューを揃えており、特別で静かなひとときを過ごせます。アルコールの種類ももちろん豊富。日本では手に入れるのが難しいコレクションも味わうことができます。ぜひ堪能してみましょう。

Dress Code:Casual
営10時～翌3時　休無休



カウンターで葉巻の煙をくゆらす、大人のひとときを。ゆったりしたソファーもあり。

The Coral Lounge・ザコーラルラウンジ

ゲームフロアに位置するラウンジ。ジャズバンドなどの生演奏が楽しめるほか、洗練された各種のカクテルも味わえます。最新のバンドスケジュールはホームページをチェック。カジノやゲームの合間にほっと一息つける大人な空間で、リラックスタイムを過ごしましょう。

Dress Code:Casual
Casino, Upper Ground Floor, Coral Wing
営14時～翌4時　休無休



ゲームの合間のくつろぎタイムに利用できるラウンジ。生演奏に身をゆだねて。

スポーツブック・バー

Sportsbook Bar

巨大なスクリーンでホワイトナックルスポーツを鑑賞できるスポーツバー。ホットドックやレストラン「kiapo」の料理を楽しみながら、ご家族や友人たちとご贔屓のチームを応援しましょう。

洗練されたバーで美味しい食事やお酒とともに、迫力ある試合の感動を味わえる時間はまさに格別なひととき。思い切りスポーツ鑑賞に熱中しましょう。勝利を祝した美味しいカクテルでの乾杯もお忘れなく！

Dress Code:Casual　営24時間　休無休



OKADA MANILA

New Seaside Drive, Entertainment City Parañaque City, 1701, Metro Manila, Philippines
+63 2 888-0-777



DINING

やなぎ
YANAGI
JAPANESE CUISINE

FOR BUFFET*:
30% OFF*
plus 1 Free Iced Tea per person, based on published rate

FOR ALA CARTE*:
FREE ICED TEA
for 2 persons on P1,000 spend
FREE WASABI ICE CREAM
for 2 persons on P2,000 spend

spectrum
30% OFF
on Spectrum buffet (except Sunday brunch)

Mizio
15% OFF
on Ala Carte order (except Sunday brunch)

Burgoo
15% OFF
on total bill

黄主席 CHAIRMAN WANG'S
15% OFF
on total bill

GUMBO
15% OFF
on total bill

SIGEKIYA RAMEN • TSUKEMEN
15% OFF
on total bill

ばり馬 BARI-UMA
10% OFF
on total bill

CHOTTO MATTE
10% OFF
on total bill

Hatsu Hana-Tei はつはな亭
10% OFF
on total bill (Dinner time only)

IKOMAI
TOCHI DESSERT
10% OFF
on total bill

IZAKAYA SENSU
10% OFF
on total bill

KICHITORA
10% OFF
on total bill

LA CABRERA
Una de los mejores secretos guardados en palermo
10% OFF*
on total bill

MOTTO! モット!
ALL DAY JAPANESE
10% OFF
on total bill

Saboten さぼてん
10% OFF
on total bill

Tapella
10% OFF
on total bill

WOODEN HORSE STEAK HOUSE
10% OFF
on total bill

7107
CULTURE • CUISINE
10% OFF on total bill or FREE SISIG NACHOS
for a minimum spend of P1,000

Alchemy
food • potions
10% OFF
for a minimum spend of P2,000

YOSHINOYA
FREE BEEF YAKINIKU
for a minimum spend of P1,000

BUTAMARU
FREE GYOZA
for a minimum spend of P700

Alba
Restaurante Español
Since 1952
FREE ALBONDIGAS DE CHORIZO
for a minimum spend of P2,000

TXANTON
FREE SALMOREJO and TOCINO DEL CIEJO
for a minimum spend of P1,000 (11am to 3pm)

TRAVEL

ACACIA HOTEL MANILA
20% OFF*
on best available room rates

TREE TOP
LOUNGE
20% OFF*
on food and beverages

the Lobby at Acacia
20% OFF*
on food and beverages

acaci
20% OFF*
on food and beverages

ユニクロ UNIQLO
LifeWear

Fit it. Love it. Buy it.

Get **20% Rebate** on your UNIQLO shopping spree when you use your JCB Credit Card for a minimum single-receipt purchase of P3,000. Promo runs from September 1 to October 31, 2019.

*Maximum of P3,000 cash rebate per JCB Credit Card account holder.
Terms and conditions apply. Per DTI-FTEB Permit No. 14052, Series of 2019

Like us on Facebook
JCBPhilippines

Visit
www.ph.jcb

BDO





EXPERIENCE THE LIFESTYLE YOU DESERVE WITH YOUR JCB CREDIT CARD!

WELLNESS

Bioessence

50% OFF
on Warts Removal
20% OFF
on Slimming Packages
FREE HAND PARAFFIN
for every 1 whole body massage
FREE OXYGEN INFUSION
for every P1,200 worth of facial treatments

Dermstrata SKIN CLINIC & SPA

30% OFF
on Warts Removal
20% OFF
on Diamond Peel
20% OFF
on Iontophoresis

WILLOW STREAM A FAIRMONT SPA

20% OFF
on regular treatments
(10am to 2:59pm only)

junca

15% OFF
on a minimum spend of P1,000

REGENT Spa

15% OFF
on massage services

Island Spa

15% OFF
on massage services

Japanese Body Therapy
KA·RA·DA カラダファクトリー

10% OFF
on services

RETAIL

INGLOT

15% OFF
on two regular-priced items only

NATURALIZER

10% OFF
on all regular-priced items

Florsheim SHOE COMPANY

10% OFF
on all regular-priced items

Promo valid until July 31, 2020 | *Promo valid until January 31, 2020
Per DTI-FTEB Permit No. 14409, 14411. Series of 2019.
Terms and conditions apply.

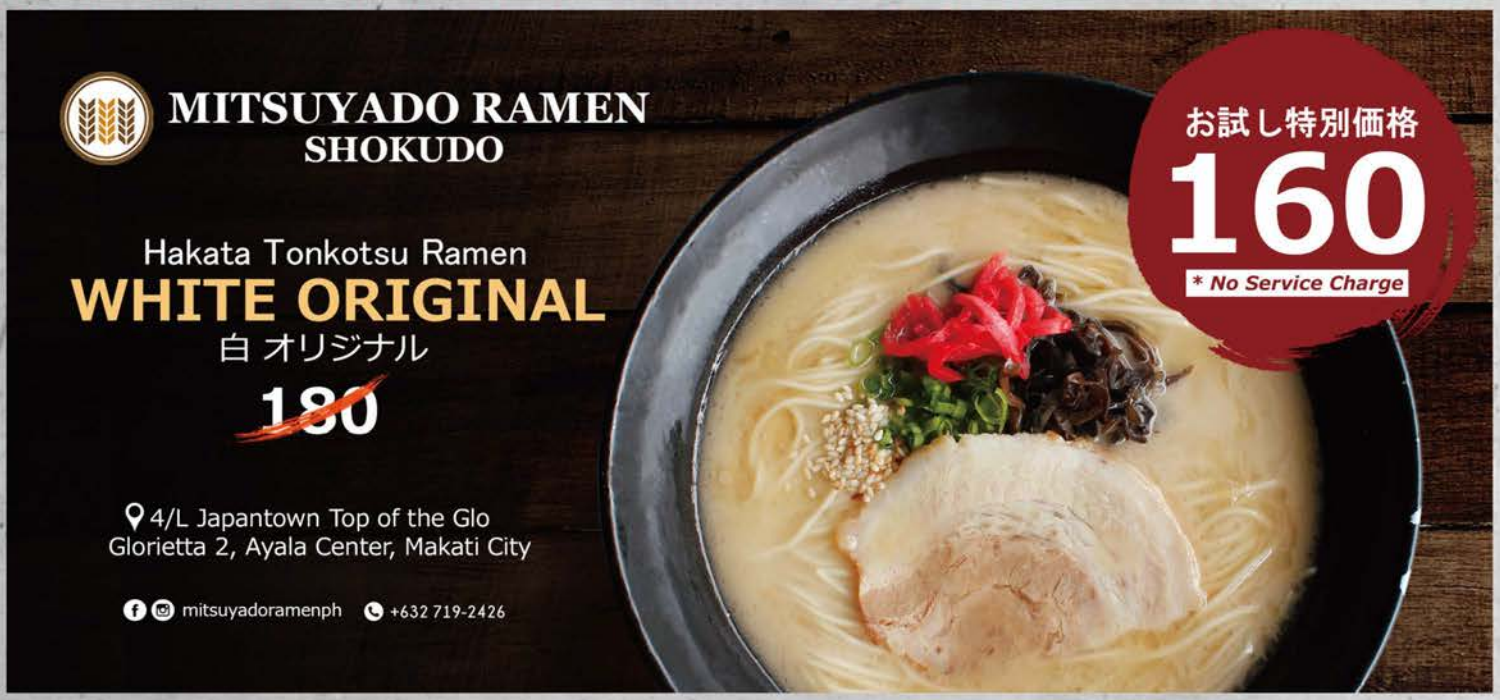


RCBC Bankard



SCAN ME
to apply for a
JCB Credit Card!


しゃぶ里
SHABURI
All you can eat Japanese Shabu-Shabu
KINTAN BUFFET 焼肉
All you can eat Japanese BBQ
食べ放題
しゃぶしゃぶ又は焼肉
4/L Japantown Top of the Glo
Glorietta 2, Ayala Center,
Makati City
@shaburiandkintanph
MOBILE: 09178115625 TEL:(02) 7195141
Per DTI-FTEB Permit No. 16775 Series of 2019
3+1 FREE
VALID UNTIL:
October 1-31, 2019


MITSUYADO RAMEN
SHOKUDO
Hakata Tonkotsu Ramen
WHITE ORIGINAL
白 オリジナル
180
お試し特別価格
160
* No Service Charge
4/L Japantown Top of the Glo
Glorietta 2, Ayala Center, Makati City
mitsuyadoramenph
+632 719-2426


MITSUYADO SEI-MEN
THE HOUSE OF TSUKEMEN
無料
サイドオーダー
P600以上のご注文に限ります。
3種類の中からお選びください。
OR
OR
ワンタンプレート
餃子
スパイシーツナ
PROMO PERIOD: October 1-31, 2019
*Present this coupon to avail the Free Item


TENDON
KOHAKU
平日限定
サービス
30% OFF
月曜日から金曜日の
14時～17時限定
有効期限2019年8月16日～11月29日
PER DTI-FTEB PERMIT NO.13908 SERIES OF 2019
tendonkohakuph
Available at Tendon Kohaku Uptown Only

お酒のメに
焼酎20種類以上
取り揃えています
合鴨つけそば
P480
営業時間17:00〜23：30 (LO 23:00) 日曜定休
お問合せ・ご予約は
鴨料理・和食
琴乃
7 211-5775 / 8 255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862
マカティ・クリークサイド
中2階


UNAKICHI
老舗の味をマニラで
新メニュー30品増加!
(02) 728-2072
11:30 am - 2:00 pm　6:00 pm - 11:00 pm(ラストオーダー10:30 pm)
G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati City

和徳
Kazunori
Japanese Restaurant
02-989-3152
BUSINESS HOURS:
11:00am-11:00pm
LOCATION:
2301 Chino Roces Avenue Extension, G/F
Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231
Alphaland Southgate Mall
Lambingan
Mazda
Chino Roces
Chino Roces
Saatchi House
Metro Manila Skyway (Toll Road)
Abenida Epifanio de los Santos
おまかせ盛り合わせ
鴨つけそば
大トロにぎり
カンパチにぎり
鯵にぎり

JapanFudo Street
ジャパンフードストリート
• Japan Town Level 4 Vertis North Phase 1 & 2,
North Avenue Quezon City
• Japan Town Level 4 Ayala Malls Manila Bay
Parañaque City

MAP マカティ B-4

平日・土曜は深夜4時まで営業中！店内もリノベーションし大型テレビを設置！

Isaribi
漁火

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える海鮮居酒屋　漁火。平日・土曜の営業時間が深夜4時までになりました。店内のリノベーションも行い、大型テレビを設置。外観、店内もまさに日本の居酒屋で、入り口に立ち並んだのぼりの旗が目印である。おすすめは新鮮な魚介と焼肉。その時期の旬な物を日本から直送しており、磯焼きで楽しむことができる。刺身は早朝市場から新鮮な物だけを仕入れている。また、お酒と焼酎を取り揃えているのがお店の特徴。
ケソン店にも漁火2号店を構える。また、わっしょいは姉妹店になり、同じ日本人オーナーが経営する。

RG-5 Makati Creekside Mall Amorsolo
Cor V.A. Rufino St.
☎ 02-801-1770
㊡ 月～土曜 11時～14時、17時～深夜4時/
日曜11時～14時、17時～翌1時
isaribi16　　喫煙: 分煙


豪快！漁師の舟盛り（P1,080）


外観はまさに日本の居酒屋



満 JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT 屋台居酒屋大阪MANMARU
住　所：G-1 Makati Cinema Square, Fernando St, Pio Del Pilar, Makati City, Philippines
営業時間：11：00AM～01：00AM
TEL: (02) 254-31-70

SUMO CYAYA SEKITORI
14th Anniversary
お陰様で14周年

お陰様で開業14年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

期間限定で新登場

エッケゾンちゃんこ鍋

30名収容新個室完成！



30名様まで対応可な個室が新たに完成しました。全席テーブルタイプでゆったりお座りいただけます。なお喫煙も可能となっております。

大好評「飲み食べ放題コース」も継続中！
全コース2時間飲み放題・サービス料込み

レギュラーコース お一人様 p1,200
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、串焼き盛、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

充実の大関コース お一人様 p1,500
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

大満足横綱コース お一人様 p1,800
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、肉料理、焼き物、牛タン、うどん、フルーツ

■本コースは6名様以上で前日までの予約制です。人数の変更も前日迄となります。

飲み放題の飲み物 生ビール、瓶ビール（日本産除く）、日本酒（銘柄指定不可）、焼酎、各種ジュース、ソフトドリンク、ウーロン茶

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎ 02-816-7608 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：11時半～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：160席　個室：あり

オルティガス店
☎ 02-881-7985 / 535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：11時半～14時半／17時～22時半
定休：無休　座席数：110席　個室：あり

AKITAYA JAPANESE RESTAURANT
日本料理 秋田屋

本格郷土料理はもちろん、
味とコクが自慢のカレーメニューも人気です


南蛮うどん（P290）


カレーちゃんこ鍋（P1,100）


海老フライカレー（P380）


4つの個室はそれぞれ4人、6人、6人、
13人収容。つなげると34人収容可能

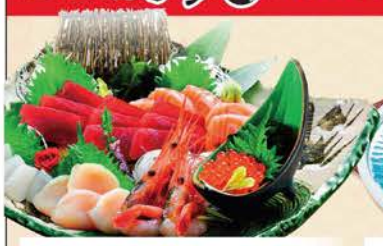
Akitaya Japanese Restaurant

MAKATI CINEMA SQUARE BRANCH
Mezanine 1, Makati Central Square
Fernando St. cor. Don Chino Roces
Ave., Pio Del Pilar, Makati
0917-106-0328

MILE LONG BLDG. BRANCH
U -148, G/F, Mile Long Bldg.,
Amorsolo St., Legaspi Village, Makati
02-813-7475

BF HOMES BRANCH
343 El Grande Avenue, Phase 3,
BF Homes, Parañaque City
02-819-6014

和食 むさし丸 Glorietta2 Japan Town店


お刺身6種盛り P1,100


まぐろ味噌かつ P450

WASHOKU
むさし丸
MUSASHI-MARU
Glorietta 2
Japan Town店

年中無休
住所 Located at 408-409, Roofdeck, Phase 2,
Japan Town, Glorietta 2, Makati City, Philippines.
TEL 02-583-7060
営業時間 Sun.-Thu. 10:00~21:00 Fri.-Sat. 10:00~22:00

とんかつの武蔵グループ —since1967— http://www.634-jp.com/philippines/

北海道焼肉
HOKKAIDO MEAT AND NOODLES





焼肉の日
9/27-9/29
日頃の感謝を込めまして
一部和牛と高級部位が
半額で召し上がれます。



厳選高級和牛、当店でしか味わえない希少な部位や北海道より選りすぐりの海鮮を取り揃えております。

北海道から直輸入のタラバガニや、宮城県産和牛のシャトーブリアン、ミスジ、ざぶとん等の希少部位も取り揃えております（数に限りがあります 御了承下さい）

HOKKAIDO MEAT&NOODLES 北海道焼肉

0966-966-6926
G-A 2153 CHINO ROCES AVENUE, MAKATI CITY
営業時間：11:00 AM - 3:00 PM (2:30 L.O.),
月曜～金曜 6:00 PM - 12:00 AM (11:30 L.O.)
土曜・日曜 5:00 PM - 11:00 PM (10:30 L.O.)



サッポロ生ビール無料!

ご予約いただいたお客様お一人に付き、サッポロ生ビールを無料でご進呈

やきにく DORAGO Yakiniku ドラゴ

元大相撲力士 貴闘力の焼肉店!
貴闘力の人気焼肉店がマカティのTokyo Food Village PLATINAフードコートにて営業中!


豚丼 P180


厚切りポークカルビ! P200


ガーリックカルビ P210






上ロース P250


上ハラミ P329



☎02-254-2301
General Luna st. cor Mercado st., Brgy.Poblacion, Makati, Metro Manila
営業時間 6 PM - 1 AM（月～木）／6 PM - 3 AM（金・土）／5 PM - 2 AM（日）

日本食居酒屋
JH崎
新鮮な刺身に
美味しいお酒と
豊富なメニュー
一日の終わりは、
川崎で！
明太子スパゲティー（P400）
お席の空き状況はFBでご確認ください。
※6時～と21時過ぎからと二部制なっております。
パーティメニューも多数。宴会、イベントにもご利用いただいております。お越しをお待ちしております。
（店主）
日本食居酒屋 川崎 0917-872-1022 / 0917-185-1022（どちらも日本人対応）
7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City | 18時～24時 | Izakaya Kawasaki

居酒屋 星まつり HOSHIMATSURI JAPANESE RESTAURANT
当店自慢の美味しい焼き鳥、
もつ鍋、とんこつラーメン、ちゃんぽん、
お好み焼きをご賞味ください。
もやしと豚キムチのイタメ P250
ベーコン巻きもりあわせ P700
ピリ辛チーズの鶏ひき肉のピーマン焼き P320
P5000のご利用ごとにP700の焼酎ボトルをプレゼント
Call us: 8-893-3294
Unit 4 Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St. Legaspi Village, Makati
営業時間: 11時～14時、16時～24時 HOSHI MATSURI

Affordable! Tasty! Enjoy!
安い！旨い!! 楽しい!!!
剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT
FOR RESERVATION
0917 535 1046
IZAKAYA BRANCHES
MAKATI LINEAR 11am-3am
SM LIGHT MALL 10am-10pm
MAKATI BEACON 1am-3am
SM SOUTH MALL 10am-10pm
MAKATI SQUARE 11am-2am
LAS PINAS VISTA MALL 10am-10pm

IT'S MORE FUN IN YAKINIKU
YAKINIKU
'KENSHIN'
FOR RESERVATION
0917 103 5727
MAKATI SQUARE 11am-2am

IZAKAYA
KIKUFUJI
893-6131・893-7319
Little Tokyo, Central Business District. Brgy., 2277 Chino Roces Ave, Makati City
居酒屋・きくふじは1995年に創業開始、
以来一貫して伝統的な日本料理を
ご提供してまいりました。
私たちが自信をもってお出しする美味し
広い日本料理をぜひお味わいください。
OPERATING HOURS
Lunch: 11 am to 2:00 pm (last order 1:30 pm)
Dinner: 5:30 pm to 10:30 pm (last order 10 pm) sat-sun
Monday - Friday Dinner: 5:30 to 11:00 pm
last order 10:30 pm mon-fri
幕の内弁当P565
並チラシ重P568
天丼P275
スペシャルカリフォルニア巻きP450
ソフトシェルクラブP395

KOMORO

KOMORO弁当 宅配いたします
500ペソ以上からご注文承ります。


さば幕の内 P210


シャケ幕の内 P245


唐揚げ弁当 P190


海苔弁当 P160


照り焼きチキン弁当 P210


焼肉弁当 P180

02-985-8240
0917-587-0809
特別注文の場合はこちらまで
komoromanila@gmail.com

日替わりメニューもあります。

Unit 1A, Benrosi V Makati,
9746 Kamagong St.,
San Antonio Village,
Makati City

komoromanila.com
komoro.bento

あっ!!この味は!?

Pang Masa Ya
Japanese Ramen House



あの名店の味をもう一度！

麺正屋ラーメン（パンマサヤ）
マカティ消防署近く、ニューハッチン、
Bebe Rougeの2軒隣
Unit 104 1012 Buma building Metropolitan Ave.,
San Antonio Village, Makati City
営13時～23時(LO 22時30分) ☎02-283-4845

Promo
2019年10月31日まで
18時以降にお越しのお客様にお一人様1本サンミゲルかソフトドリンクプレゼント
※この切り取り部分のコピーか画像を店員にお見せください。

TOKYO DINING YEBISU
恵比寿

やっぱり生でしょう！
サッポロ生ビール
始まりました！



10/31まで
お試し価格 半額！
P150 → P75

名物
博多もつ鍋
他にもいろいろ
日本の旨いものあり

東京食彩 TOKYO DINING YEBISU 恵比寿

住所：106 H.V Dela Costa St. Makati City
The Infinity Tower Suites 1F
営業時間：11:00～23:00（ラストオーダー 22:30）
Primer 専用予約番号（日本語可）
Globe：09454026126 Smart：09611222137

更に
黒霧島も
P1400 → P980


一度食べたら忘れられない！
こだわり尽くした一品。
らーめん
島田
RAMEN SHIMADA
とんこつ醤油らーめん
ランチタイム始まりました
Little Tokyo, 1277 Chino Roces Ave., Legaspi Village, Makati
毎日営業　朝11時から翌朝4時
(0956) 041-7181 (Globe) (0929) 613-1281 (Smart)
http://ramen-shimada.business.site
ramenshimada


CORNER TREE CAFÉ VEGETARIAN FOOD
Enjoy your body.
Live healthy with Corner Tree Café.
www.cornertreecafe.com
Afternoon Tea Set
PHP630
Good for 2
お二人様用
毎日7時半～11時半
150 Jupiter St., Bel-Air, Makati
(02) 897-0295
R3 Level, Power Plant Mall, Rockwell Center, Makati
(02) 248-2564 | 0906 350 9721


プライマースタッフブログ
グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!
あなたの日々の暮らしに
+素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください
primer
プライマー　ブログ
検索


OPENING SOON
The Rise Makati
7248 Malugay, Makati,
chatto bites
by ikomai


プライマーRestaurant
お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに
有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!
プライマー　食べる
http://primer.ph/eat/

アンティポディアン
Antipodean
COFFEE - CAFE - CULTURE



オーストラリア&ニュージーランドなどの料理を
美味しいコーヒーと一緒にお召し上がりいただけるカフェです。



0915-751-8980
G/F 111 Paseo de Roxas Building, Paseo de Roxas cor., Legaspi St., Legaspi Village, Makati | Open from 7 am to 10 pm
www.antipodeancoffee.com
AntipodeanCoffeeManila

SEE MENU & PHOTOS OF EVERY DISH!
MR YUM

BÉBÉ ROUGE
PATISSERIE

お茶菓子から季節に応じたギフトまで、
幅広いシチュエーションで使えるペストリーや
ケーキを豊富に取り揃えています。
パスタやハヤシライスなどのカフェメニューも
ありますので、店内でごゆっくりお召し上がり下さい。



0917-851-9636/02-833-2826
7602 Sacred Heart St, Corner Metropolitan Ave, San antonio village ● 8:00-19:00
PatisserieBebeRouge

NOW OPEN

MilkyWay Café
Rockwell Power Plant Mall

フィリピンの伝統料理をロックウェルでもお楽しみください。

MilkyWayでは、毎日その日に作った伝統的なフィリピン料理をご提供しています。
ご昼食に、ご夕食に、私たち手作りのKare-kare、Beef Caldereta、Adobong Pusitを、そしてメリエンダにはチキンアスパラガスサンドイッチやDinuguan at Puto、それにPancit Luglugをお召し上がりください。そしてメには有名なMilkyWayのHaloHalo、Ginumis Ice Creamそれにチーズとアボガドアイスクリームを使った自家製のUbeをぜひご賞味ください。









02-756-5026
Level P1, Rockwell Power Plant Mall, Makati City
www.cafe.milkywayrestaurant.com • jgamboa@cafe.milkywayrestaurant.com

XO 46 HERITAGE BISTRO



KANSI
www.adventmanila.com

TASTE THE PHILIPPINES
フィリピン料理を召し上がれ!

老舗ビストロ・XO46で伝統的なフィリピン料理をお楽しみください。
XO46ではフィリピンの文化遺産を守り伝統的な方法でおもてなしいたします。
私たちと一緒に食事を召し上がってフィリピンのことをより知っていただきたいと考えております。

For reservations please call:
2ND FLR. 5' MAISON CONRAD MANILA
MALL OF ASIA COMPLEX BRANCH
805.3850
CAPITOL COMMONS BRANCH
532.1652
SALCEDO VILLAGE MAKATI BRANCH
553.6635
CENTURY CITY MALL BRANCH
556.8143
SM AURA BRANCH
553.6566
Find us on Facebook
@ XO 46 Bistro Filipino
xo46_heritage_bistro
Follow us on Twitter
@ XO46heritageB



Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT

Tel No: 815-1359 / 892-7524 | Mobile No: 0956-1354-214
7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City
www.chesabianca.com.ph

SÄNTIS
Delicatessen

個人のお客様にも
法人のお客さまにも
最適なご贈答品を
ご用意しております。



CAPITOL COMMONS • CORINTHIAN HILLS • TIMOG • WILSON
BONIFACIO GLOBAL CITY • FORBES • ROCKWELL • YAKAL
ALABANG • SILANG • STA. ROSA • TWIN LAKES

Like and follow us on:
www.santis-deli.com

CARUSO
RISTORANTE ITALIANO

Bocelli and Caruso

世界的に有名なテノール歌手、アンドレア・ボッチェリ氏は2016年に行われた一夜限りのコンサート「Cinema World Tour」の成功を祝して、Caruso Ristorante Italianoを訪れました。イタリアのMassimo Roscigno大使とイタリア商工会議所会長のSergio Boero氏などの著名人も参加。ボッチェリ家のブドウ園で生産されたボッチェリ・プロセッコのフィリピン発売開始の記念にボッチェリ氏がこのレストランに来店されたことをオーナーであるEmilio Mina氏は誇りに思いました。



Andrea Bocelli：有名なオペラ歌手であり作曲家である彼もカルーソのお客様です。



CARUSO RISTORANTE ITALIANO
伝統的なイタリア料理の中でも
よりすぐりの料理をご提供しております。
ぜひ当店に足を運んでお食事をしていただき
イタリアの味をご堪能ください。



895-2451 / 895-8790
210 Nicanor Garcia St. Bel Air Makati City
Business Hours: 11:30am -2:30pm / 6:00pm – 11:00pm
Caruso Ristorante Italiano • www.carusoristoranteitaliano.com

Oktoberfest
Tapella
GRILL FEAST
グリルフェスタ
P 1,199
2～3名様用
October 1-31, 2019
G/F, Greenbelt 5
Ayala Center, Makati City
お問合せ&ご予約：
0917 712 4546 / (02)7572710-11
FOLLOW US
@TAPELLARESTOBAR

ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い
Estate Wine
Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS



POMMERY BRUT ROYAL
1836年創業の辛口シャンパンの先駆者として知られるポメリー。軽く、キリッとしまったタイプの泡立ちが美しいシャンパンです。
+632 804-5028
G/F Republic Glass Building196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City
chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph





MAP マカティ G-3

居心地の良いリラックス空間で
最高級の焼肉を召し上がれ!

横浜ミートキッチン

YOKOHAMA meat kitchen

ジュピターストリート沿いにあるYOKOHAMAスタイルの本格焼肉をお楽しみください。当店ではグルメの方もうならせる最上の味をご提供しています。毎月変わる新鮮で最高級の肉のみを使ったオリジナル料理もお出ししています。マカティの商業エリアから離れたYOKOHAMA meat kitchen のモダンで家庭的な雰囲気の店内で至極の味をご堪能ください。









16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546/0916-377-3655(globe)
営11時30分～14時30分 / 17時～23時　休日なし
yokohamameatkitchen

左上：和牛ロールPHP 490
右上：和牛極上カルビPHP 1600
左下：和牛にぎり寿司PHP 690
右下：牛レバ刺し PHP 550

MAP BGC I-3

宮崎牛
MIYAZAKI GYU

最上級和牛の宮崎牛を使用した
高級和牛レストラン

近年、注目を浴びている宮崎牛。実は、
「宮崎牛」と名乗ることができるのは
厳しい基準をクリアした、選りすぐりの牛肉だ
けであることをご存知でしょうか。

02-829-6167 /
0917-168-6673

Podium Level, One McKinley Place,
26th St., cor. 4th Ave., BGC, Taguig

営業時間：11:00 - 23:00
年中無休（休日も営業）



福田屋

FUKUDAYA
Japanese Dining



キリン生ビールと瓶を
お飲みいただけます!

福田屋では日本とフィリピンのシェフが
最高のチームをつくり、
新鮮で美味しい日本料理を
ご提供しています。

福田屋は、伝統的な日本料理と現代の日本料理を
新しい創作料理として皆様にお届けしたいと考えています。
当店の日本料理の食材は、
ほとんど日本から輸入して使用しております。

(Lunch) 11 a.m. – 3 p.m. /
(Dinner) 6 p.m. – 11 p.m.; Monday to Sunday

ご予約とお問合せは、こちらまで:

02-800-3563 /
0927-264-0171

Unit7 The Plaza, Arya Residences, Mckinley
Parkway cor. 8th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

Fukudaya Philippines　@fukudaya.ph


すき焼き 揚げ春巻き 温泉卵添え (P280)


鯖の味噌焼き 椎茸味噌クリームソース (P680)


黒ゴマプリン 白ゴマとココナッツのソース (P250)



Residence Club Living

日本のお弁当で朝食を。

心のこもったヘルシーな朝食で一日をスタートしましょう。
レジデンスクラブが毎日応援します。

For more information and reservations, call (02) 811-6888
or email reservations.manila@newworldhotels.com.

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

tel: +632 811 6888 WeChat: NewWorldHotels Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City, 1228 Philippines newworldhotels.com





「西洋の神秘」モンサンミッシェルで
130年の歴史と伝統を伝えるラ・メール・プラール

フランスの味の旅へ!

フランス西海岸サンマロ湾上に浮かぶ小島に築かれた世界遺産「モンサンミッシェル」。この有名な地で1000年の歴史と伝統を受け継いだ「ラ・メール・プラール」BGCのSM AURAで味わえます。



LA MÈRE POULARD
1888

Unit 172-173 Upper Ground Floor, SM Aura Premier, McKinley Parkway, Bonifacio Global City, Taguig City

T/ 63.2.838.1238 M/ 63.917.580.0137 E/ info.lamerepoulardph@gmail.com

LAMEREPOULARD.COM LAMEREPOULARDPH #LAMEREPOULARDPH





当店の人気料理のなかでもオムレツは世界的に有名な一品。ぜひお試しください。

メインコースのご注文で
デザート無料

他のプロモや割引との併用はできません。イートインのみ対象とさせていただきます。
複数のクーポンの併用はできません。

MAP BGC Q-2

カジュアルな空間で味わえる本格ヨーロピアン料理を

L'entrecôte Bistro and Upper Room

レントレコート・ビストロ アンド アッパーバー

2019年のアジアベストステーキ店50に選ばれました!

フランス語でサーロインを意味するL'Entrecoteを店名にしている当店の看板メニューは、ステーキ。お陰様で当店は、2019年のアジアベストステーキ50に選ばれました。また、スイス人オーナーシェフが自ら独創的にアレンジする欧州料理も人気を博しています。
当店では、すべての料理に対して材料にこだわりを持ち、心を込めて一つ一つの料理をご提供しています。ステーキには正式認定をうけたアンガスビーフのみを使用。なかでもボリューム満点のトマホークリブはぜひお試しいただきたいおススメの一品です。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-856-4858
E-mail: info@lentrecotemanila.com 営日～木曜 7時～23時／金・土曜 7時～翌1時 休なし
http：//www.lentrecotemanila.com
/lentrecotebistroMNL



21oz US産アンガスビーフ・トマホーク・リブ・ボーン・ステーキ (P3,690)

SINCE 1978
CERTIFIED ANGUS BEEF® BRAND



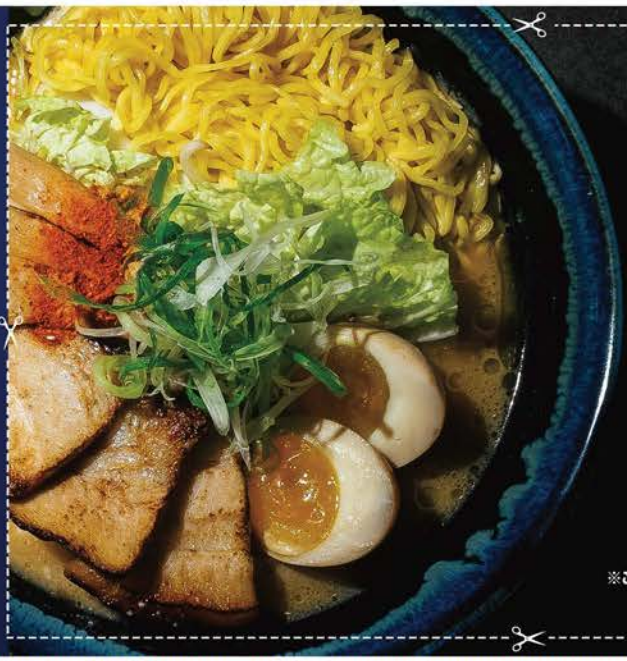
Malate Bayview Mansion, Adriatico St., Metro Manila | 11 am to 2 am
(02) 523-1875 / 0916-218-7958
SAN JUAN BRANCH - 403-G F. Calderon St., Little Baguio, San Juan City - (02) 876-9636
QUEZON CITY BRANCH - Unit C, 86 Maria Clara St., Banawe, Quezon City - (02) 241-8150

白い大地
SHIROI DAICHI
HOME OF HOKKAIDO
SAPPORO NISHIYAMA RAMEN

Twenty-Five Seven Mckinley, 25th Street Corner, 7th Ave. BGC, Fort Bonifacio, Taguig City

ShiroiDaichi
@ShiroiDaichi

#EverydayRamen



COUPON

白い大地
SHIROI DAICHI
HOME OF HOKKAIDO
SAPPORO NISHIYAMA RAMEN

美味しい
北海道サッポロ西山ラーメンをゲット!

すべてのラーメン 10％OFF
2019年10月末までの特典

Twenty-Five Seven Mckinley,
25th Street Corner, 7th Ave.
BGC,Fort Bonifacio, Taguig City

※このプロモをご利用の際にはこのクーポンをお見せください。

RUBY JACK'S
Steakhouse & Bar
MANILA

AN ALL OCCASION CLASSIC STEAKHOUSE & BAR WITH A TWIST
一味ちがったあらゆるシーンに対応できる、クラシックステーキハウス＆ワインバーです。





T: 63 2 801 8888
M: 63 917 876 2522
E: contact_cod@rubyjacks.ph

Monday to Sunday from 11:00 am to 11:00pm
UPPER GROUND, CITY OF DREAMS MANILA
ASEANA COR. ROXAS BOULEVARD PARANAQUE, METRO MANILA PHILIPPINES

YAYOI

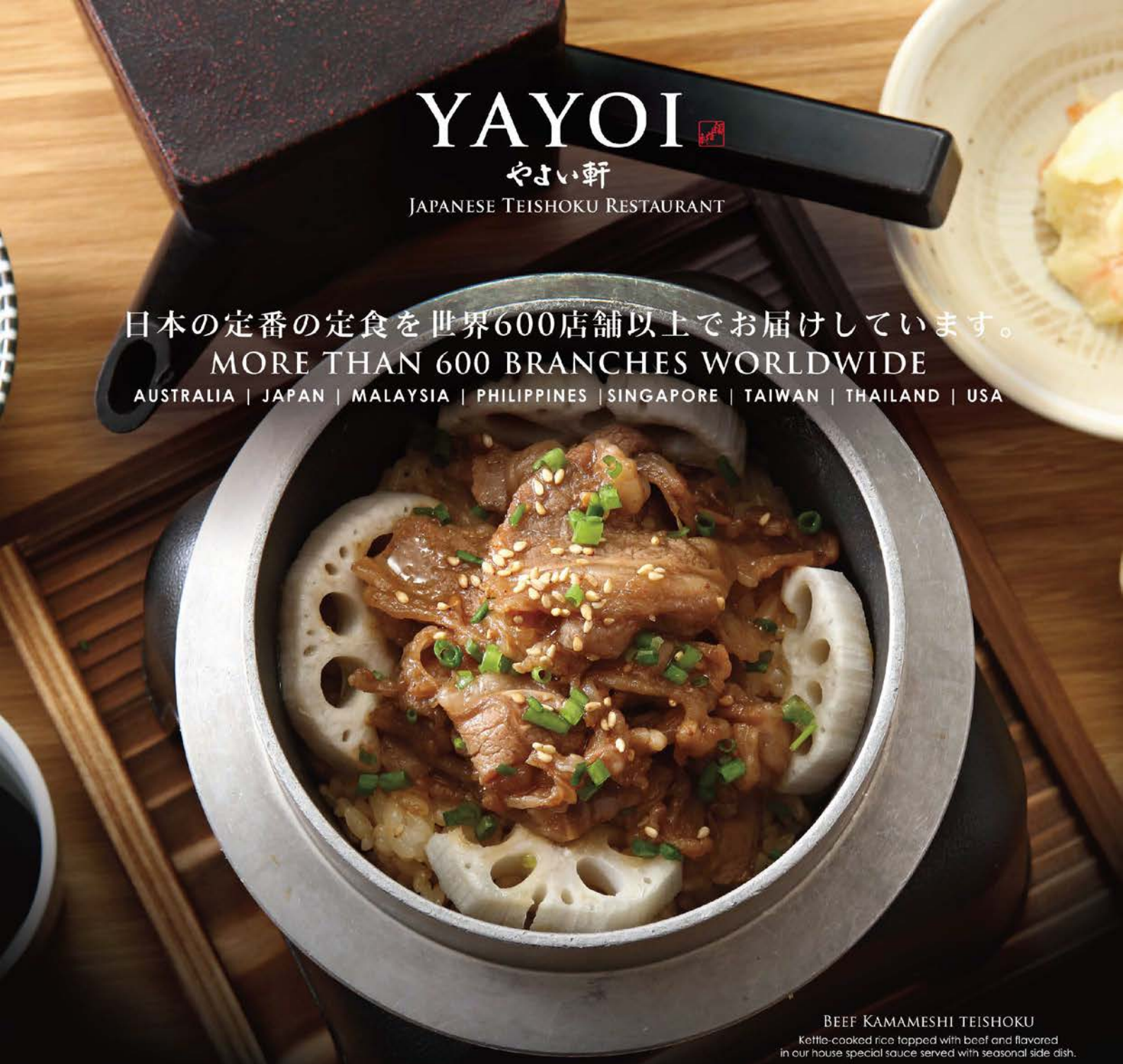
やよい軒

JAPANESE TEISHOKU RESTAURANT

日本の定番の定食を世界600店舗以上でお届けしています。

MORE THAN 600 BRANCHES WORLDWIDE

AUSTRALIA | JAPAN | MALAYSIA | PHILIPPINES | SINGAPORE | TAIWAN | THAILAND | USA



BEEF KAMAMESHI TEISHOKU

Kettle-cooked rice topped with beef and flavored in our house special sauce served with seasonal side dish.

牛釜飯定食

自家製の特製たれで味付けした牛釜飯。季節の惣菜を添えて。

STORE LOCATIONS

SM MEGAMALL
MANDALUYONG CITY
3rd Level, Bldg.B, SM Megamall, Mandaluyong City
Contact Number: **634-4865**

SM MALL OF ASIA
PASAY CITY
Mall Level 2 Main Mall South, SM Central Business Park Bay City, Pasay, Metro Manila
Contact Number: **821-6082**

ONE BONIFACIO HIGH STREET
TAGUIG CITY
Unit L221 2nd Floor
One Bonifacio High Street
28th Street Corner 5th Ave, BGC
Contact Number: **242-2792**

M1 TOWER
MAKATI CITY
H.V. Dela Costa Street
Salcedo Village, Makati City
Contact Number: **251-4401**

SM CITY NORTH EDSA
QUEZON CITY
The Block
Second Level
Contact Number: **441-0073**

SMメガモール店
マンダルヨン市
SMメガモール**B**棟**3**階
電話番号：**634-4865**

SMモールオブアジア店
マニラ首都圏パサイ市
SMセントラルビジネスパーク
ベイシティ
メインモールサウス**2**階
電話番号：**821-6082**

ONE BONIFACIO HIGH STREET店
タギック市
BGC5番街 **28**番街コーナー
ワンボニファシオハイストリート
2階ユニット**L221**
電話番号：**242-2792**

M1タワー店
マカティ市
サルセドビレッジ
H.V.デラコスタストリート
電話番号：**251-4401**

SM シティー ノース エドサ 店
ケソン市
SMシティーノースエドサ**2**階
電話番号：**441-0073**

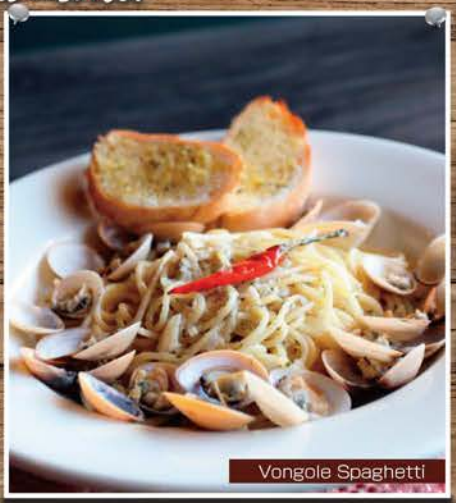
YAYOI Philippines www.yayoi.com.ph YAYOIPH

WOODEN HORSE STEAKHOUSE

ウッデン・ホース・ステーキハウス



Rib Eye Steak



Vongole Spaghetti

BEST STEAK IN TOWN!

ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んできたに日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。看板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食べたい人におすすめ。





659-7522 / 0927-460-2495

Mon-Thu 11:00-14:00/18:00-22:00
Fri 11:00-14:00/17:00-22:00
Sat-Sun 11:00-15:00/17:00-22:00

Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City

wh_steakhouse@yahoo.com

woodenhorsebeststeakintown







ほまれ

HOMARE

HOMARE

Japanese Restaurant and Grill

メトロマニラの南に位置する本格的な日本食レストラン。お好きなお料理を5ツ星ホテルでご堪能ください。

North Bridgeway, Filinvest City, Alabang, Muntinlupa City, Philippines 1781
T: (+632) 771 8181 | E: tbmnl@thebellevue.com

MANAGED BY THE BELLEVUE HOTELS AND RESORTS: ALABANG • BOHOL • QUEZON CITY

THE BELLEVUE MANILA





日本食レストラン
ときわ食堂

高品質な食材を使用し
低価格で美味しい料理
を提供しております





パラニャーケとアラバン周辺でお弁当の配達を行っておりますので、
お昼までにお届け希望の方は当日朝10時までにご連絡ください。

パラニャーケで唯一の日本食材店
日本食材店 **よろずや**

日常品や業務用食材なども多数揃えております。



食材もお弁当と一緒に配達可能。お気軽にお声がけください。

ときわ食堂 (02) 995 0264
よろず屋 (02) 475 4085

営業時間: 11:30~22:00 (木曜定休)
370, Romana Bldg, G/F, EL Grande Ave.,BF Home,
Paranaque City

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

プライマー コラム 検索

気になるコラムを見逃した方は、プライマーWEBサイトまで

- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!



確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P1,050)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」 (P900)



日本人にも人気の「ユッケ」 (P600/S, P800/L)



ラプラプのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

MENU

韓国料理

アンチャンサル (牛ハラミ) P950
サムギョプサル (豚バラ) P350
ジェンオ（ウナギ焼き) P900
キムチチゲ P300
テンジャンチゲ（味噌チゲ) P300
スンドゥブチゲ（豆腐チゲ) P300
カルビタン（カルビスープ) P350
ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋) 小 P700 大 P950
プルコギ P450
チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め) P400
ビビンバ P350
フェドバ（海鮮丼) P400
チャプチェ P350
ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ) P450
トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ) P300
ネンミョン（冷麺) P300
ユッケ 小 P600 大 P800

その他にもメニューを取り揃えております。

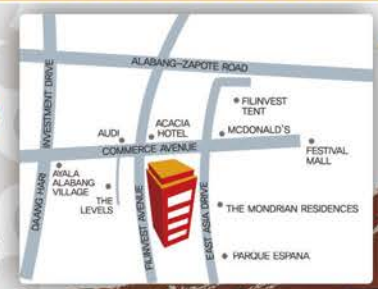
お客様特典

お好きな焼肉を2種類ご注文いただきますと、テーブルごとに韓国味噌鍋と韓国茶碗蒸を差し上げます。

マカパガル店 MAP
알라방



アラバン店 MAP
알라방



マカパガル店
NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282
営10 時～ 23 時

アラバン店
2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎02-519-5183/0917-852-9955
営10 時～ 23 時

MAP アラバン AG-3

ジューシーな旨みたっぷり！炭火で極上韓国式焼肉

The Taste of Korea
SogaMiga

ソガミガ

Festival Mallへ移転しました！新しくなった店舗へ、是非お越しください！

おかげさまで、当店はアラバンのモリトで10年間経営を続けることができました。お客様の日頃のご愛顧に感謝いたします。この度、当店は新しい所在地へと移転し、更に美味しい料理と良いサービスを提供致します。新店舗では、モダンなインテリア、便利で快適な駐車場、お祝い事やビジネスミーティングなどでご利用できるVIPルームを18部屋備えております。

当店では、これまでお客様に召し上がっていただいていたものと同じ上質な食材や美味しい料理を提供し続けます。ソクチョコダリ冷麺を追加致しました。オーダーがあってから丁寧に手延べする麺と熟成させたスケトウダラを使った韓国で今人気の冷麺をぜひお召し上がり下さい。

＊ソガ・ミガ　ランチプロモメニュー＊(最大3名様まで)

平日10時半～15時に、ランチプロモを実施しています。以下の6つのセットからお選びいただけます。
（このプロモでは、サービス料やルームチャージの支払いは必要ありません。）

Aセット　P1,420
Beef Shortplate・Wine pork Belly・他2品

Bセット　P1,450
Beef ShortPlate・Marinated Pork Steak・他2品

Cセット　P1,700
Marinated Pork Steak・Marinated LA Short Ribs・他2品

Dセット　P1,800
Beef Shortplate・Marinated LA Shortribs・他2品

Eセット　P2,300
Wagyu BeefBelly・Wagyu Topblade・他2品

Fセット　P2,800
Wagyu Hanging Tender・Wagyu OutsideSkirt・他2品



食べ放題 P999 バーベキュー＆韓国料理



甘いソースを添えたLAガルビマリネかスモーク鴨


トウガラシ味噌の豚三枚肉


豚三枚肉


味付け豚肉カルビ


和牛ともばら肉


ミニ豚足


もつ焼き


石焼きビビンバ


牛のともばら肉味噌鍋

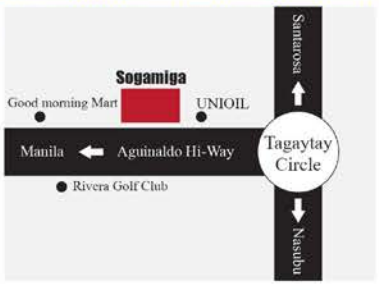
アラバン店

U/G, Flr Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa (across Asian Hospital)
☎Landline (02) 403-8853
Globe 0917-807-3008 / Smart 0920-105-7757
営月～土曜　11時～23時　日曜　11時～22時
休なし
sogamiga



タガイタイ店

#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan 1 Silang Cavite(Beside Unioil)
※Rivera Golf Clubから5キロ
☎0917-719-5784
営11時～21時
休なし
sogamiga



プロ直伝!

今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

鶏レバー（Chicken Liver）

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食のおいしさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。
More inquires
info@simplejapanesefood.com



ご飯にも♪おつまみにも♪

鶏レバーとブロッコリーのガーリック炒め



●材料（2人前）

鶏レバー……100g
ブロッコリー……150g
玉ねぎ……30g
ニンニク……10g
塩コショウ……少々
醤油……大さじ1
酒……大さじ 1
ゴマ油……大さじ1

●作り方（調理時間 15分）

❶ブロッコリーを一口サイズにカットし、下茹でする。
❷鶏レバーを一口大に切り、サッと湯通しする。
❸フライパンに油をしき、ニンニク5g、玉ねぎ、1、2を塩コショウで炒めていく。
❹玉ねぎに火が入ってきたら、ニンニク5g, 酒、醤油、ごま油を入れて手早く炒める。
❺味が全体に馴染んだら、皿に盛り付け完成。

●Garlic sauteed Chicken Liver and Broccoli

Chicken Liver……100g
Broccoli……150g
White onion……30g
Garlic……10g
Salt & Pepper……1pinch
Soy sauce……1tbsp
Sesame oil……1tbsp

●PROCEDURE
Good for 2pax (Cooking time: 12min)

❶Cut Broccoli as bite size, and make under boiling.
❷Cut Chicken Liver as bigger biter size, and make under boiling (just blanch)
❸Heat pan with oil, start to saute with hopped garlic 5g, white onion and salt & pepper.
❹After onions are becoming cook, put another garlic 5g, Sake, Soy sauce and Sesame oil.
❺Once it's done to cook, decorate on the plate and serve!

Point!
身崩れ防止のために鶏レバーはサッと湯通し（沸騰した湯にくぐらせる）をして下さい。また、下茹ですることにより調理時間の短縮にもつながります。身の張った、赤色の強い新鮮なレバーを使用してください。ニンニクは風味を残すために時間差で半分ずつ入れて調理してください。

フィリピン食材 豆知識



必須アミノ酸をバランスよく含み、「栄養の宝庫」といわれるレバー。ビタミンの含有量も高く、レバー50gで、成人が1日に必要とするビタミンAやビタミンB2をまかなうことができるといわれています。フィリピンでは鶏肉が多く消費されるので、鶏レバーも日常的に一般家庭の食卓に並びます。その代表料理の一つアドボ。少し酸味の効いた甘辛だれと一緒に肉類、野菜（玉ねぎや芋など）を煮込んだ料理です。路面の店先では串刺しにされた肉が置いてあるのを見かけますが、そこでもレバーはよく売られているように感じます。

レバーを料理に使う場合は鮮度が命。捌きたての鶏のレバーを使う、とまでは言いませんが、鮮度が良ければ良いほど臭みも少なく、食感もプリっとして美味しいです。焼いたり、煮たり、炒めたり、普通のお肉と同様レバーも様々な料理に活用できます。今回は鶏レバーを使った簡単で美味しいおかずのご紹介です。

MAP マカティ B-3

穴場発見！ お馴染みのシャンプー類はここで揃う！

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、チキン照り焼き（P195）お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3〜5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati ☎02-551-7522 営9時〜23時 休なし

TPE Market Place 台北超市





マカティメディカルから徒歩すぐ！

MAP マカティ F-2



マカティアベニューの神戸屋では、
日本の食材を幅広く取り揃えています。

お取り扱い商品
日本の調味料・麺類・魚介類
冷凍肉類・野菜・酒・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。



02-807-1107
G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air, Makati City
営業時間
10時〜22時（月〜日）



MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Blog., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎0917-514-6814/0917-514-8078/553-4673/808-1140
FAX: 02-553-4673
営 月~金曜 7時30分~22時 土・日曜 8時~20時
休 なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philpurchasing@gmail.com
teppen.japlor.grovery

Teppen International Inc.
Japanese – Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

Serving You Best
New Hatchin
Japanese Grocery
日本食材専門店

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Cake Sushi Vegetable
Always Fresh!
Seafood Delica Meat

●マカティ店 ☎02-897-7207、02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati 営8:00~19:00 休毎日営業
●マビニ店 ☎02-400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間:10:00~21:00 休毎日営業
●カルティマール店 ☎02-833-8905、02-834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間:7:00~17:00(月~土)、7:00~14:00(日)
●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間:10:00~22:00
sales@newhatchin.com



JINRO一杯、明日に乾杯。
今日もお疲れ様でした。
JINRO
Available in Japanese and Korean grocery stores
JINRO INCORPORATED
JINRO SOJU
The World's Best Selling Spirit



日本食レストラン経営者様必見!

McAsia
Foodtrade Corporation

McAsiaでは食料品、台所用品、産業用調理器具、業務用厨房を提供しているフィリピンの主要な卸売会社の一つです。メトロマニラのレストラン、ホテル、ケータリング、食料品店に製品を卸しています。

・基本的な調味料
（醤油、粉わさび、料理酒、小麦粉、マヨネーズ）
・日本の台所用品



Trunkline No. 02-251-3625 / 02-231-1026
Fax No. 02-415-4431 Telephone Nos. 02-411-2911
158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR
E-mail: sales1@mcasiafoodtrade.ph / sales2@mcasiafoodtrade.ph

MAP マカティ E-2



Music 21 plaza FAMILY KTV ROOMS

ご家族・お友達同士で 楽しめる日本式のカラオケボックス 日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。
お部屋の大きさも2～30名様用まで。色々なシーンで使えます。
ビールバケット（6本入り）350P。フード100P～。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

●ルーム料金：84ペソ（1人/1時間）
お得なパーティーパッケージ：
3500ペソ
（詳細はWEBサイトにございます。）
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]
※上記、部屋代、税金、
サービスチャージ込み

ミュージック21プラザ

マカティ店
2166　チノロセス通り(Pasong Tamo)
TEL:02-809-7391/02-809-6334
PM3:00～AM5:00

バサイ店
エドサ通り、ヘリテージホテル近く
TEL:853-3625/852-1524
PM3:00～AN5:00

マラテ店
マビニ通り、パンパシフィックホテル近く
TEL:522-5941/522-6935
PM3:00～AM5:00

ケソン店
ティモング通り、バーガーキング近く
TEL:371-7856/371-6531
PM3:00～AM5:00

アラバン店
アラバン・サポテ通り、ダンハリ近く、スバル隣り
TEL: 478-1685 / 519-6096
PM12:00～AM5:00



SHARAKU FOOD, INC.

売れるラーメン作りのお手伝いをいたします! 麺、スープの材料調達はSHARAKUへ


全粒粉麺


細麺


豚骨麺


餃子皮


特製餃子

●100%日本品質 ●特注オーダー対応● 日本の製麺機を使用
6月より新体制になり品質向上しました

試食用サンプル無料!


日本人製麺職人が常駐。品質はお任せください!

Smart: 0939-242-0027　Tel: 02-541-9877
Globe: 0995-860-4420
Stall # 111 Cartimar Shopping Center
sharakufood@gmail.com
Sharaku FOOD INC

プライマー企業配布を行っています!

※メトロマニラ内のみになります。

皆さまから嬉しいコメント続々届いています!

飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたとき、レストラン選びの参考にしています!

日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。

社内に1冊、閲覧用として保管しています。



申込み方法
下記を記入して メールで送信!

件名: Office Delivery
本文: ①会社名（英語表記）　④TEL
②住所　⑤担当者（英語表記）
③希望冊数（pcs）

申込み先アドレスはこちら!!

information@primer.ph



高品質　ペソ支払可　産地直送

日本・現地 お問い合わせ先（両国共通TEL受付：平日9時～17時）
※1時間時差がありますのでご確認の上、ご連絡ください。

株式会社ダイヤモンドスター
千葉県山武郡芝山町香山新田字矢志ヶ谷50番地
@takuhaimango
TEL:+81-479-85-5900 FAX:+81-479-85-5901
https://www.spain-ham.com

LINE 友だち検索 はこちら @513dhiys

お問い合わせ・ご注文は FB・LINE・メールから お気軽にどうぞ。

メールやLINEでご注文の場合
メールorLINEで注文 ▶ フォームへ入力 ▶ お支払い ▶ 確定・お届け

Webサイトからご注文の場合 ※お支払いは円のみです
Webから注文 ▶ お支払い ▶ 確定・お届け

※各商品季節により価格が変動いたします。
※産地状況により販売ができかねる場合がございます。

Diamond Star Agro Products, Inc.
Bldg. 2SUNYU COMPOUND,
MDC Road, Veterans Center,
Western Bicutan, Taguig City 1604
TEL:838-4684 FAX:839-2822
Cell. 0917-527-5191（担当:柴田）



MK kitchen SERVICE HOTLINE
Jacklyn 0917-860-4664
#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Brgy. Bagong Ilog, Pasig City
(02) 661 1931 to 2, www.mkphil.com

フィリピン生活お役立ち！ 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

Alabang
- Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-377-5461 キッズ歓迎

Alabang/Manila
- SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎

Cavite
- Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可

Makati
- 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
- ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151
- 不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373
- MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0995-914-6638(海老名真輝)日本語可
- 日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
- ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700(日本語可)(山内)
- マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
- ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600
- マニラ熱血バトミントン部 ☎0905-497-7128
- Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370
- THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎
- The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
- Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

Rockwell
- Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎
- Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig
- Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
- マニラブレッツ(バスケ) 向山 ☎0917-718-1874 e1006209@gmail.com

Ortigas
- マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Pasay
- Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ
  Facebook:Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

Makati
- マニラ弦楽合奏同好会 ☎0918-493-3138 (安藤)
- マニラエクスプレス(日本ポップバンド) ☎0917-622-0898 日本語可
- M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可
- マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925 、0917-622-0898
- バレエ(ペリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可
- EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター& スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎
- YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
- Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917 日本語可 日本人会
- 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0949-994-7035 日本語可 日本人会
- Bicram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512
- 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-810-7909 メンバー募集 / 日本人会
- Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生) ☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

Quezon
- Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

@@subicfishing
Subic Fishing and Boat charter

SUBIC
FISHING AND BOAT CHARTER



EC37 カタマラン

ゆったりとくつろげる広いデッキの豪華なカタマランで大物狙い！

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、バタアンのアンバヤコーブ沖やザンバレス域のスービック湾外側の綺麗な海へご案内します。

世界最高のタックルを揃えてます。日本でもお馴染みの電動リールはジギング用や深海釣り用など各種揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃えております。
最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。


ワサビ号


フィッシングガイド　マービン


日本語デスク 青田


巨大な太刀魚も釣れてます！

集合場所



GOOGLEマップで検索：WATERCRAFT VENTURE SUBIC BAY

行き方　マニラからEDSAを経由し、バリンタワッグからNLEXに入り、SCTEXを経由してスービックへ。スービック・ティオ・エクスプレイスウェイから、リーサルハイウェイに右折し、1.4Km程先にある橋の手前100mを左折。

EC37カタマラン 価格

5時間 45,000ペソ　7時間 55,000ペソ
9時間 64,000ペソ　12時間 90,000ペソ

ワサビ号 価格

5時間 24,000ペソ　9時間 45,000ペソ

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具ご用意しておりますので、良いタックルでの釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。
クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。




送迎サービス

マニラ ⇔ スービック：8,000ペソ
※：料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

クリスタル ウェーブ サービス
Crystalwave Services Ltd, Inc.

住所：Sea Breeze Verandas Building D P07 Anvaya Cove Golf Club Mabayo Morong Bataan 2108 Philippines.

担当者（マービン）：
+63-998-553-3835
日本語対応（青田）：
+63-998-967-5801
marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

世界三大夕日スポット・ベイシティを満喫！

Bay City

ベイ シティ

マニラ港からの夕日が、世界三大夕日の一つと言われるのをご存知だろうか？ほか２つはインドネシア・バリ、そして日本の釧路とのこと。賛否両論あるところだろうがことマニラ湾の夕日は、南国ならではの力強さと優美さで多くの人々を魅了している。マニラ港のあるBay Cityは、近年はオカダマニラをはじめ豪華なスポットやSM MOAなどの商業施設が誕生。また、知る人ぞ知る自然保護区で野鳥や植物の観察スポットもある。
近年のビジネス関連の開発も目覚ましい。メトロマニラのなかにあって、いろんな楽しみ方ができるベイシティに今回はショートトリップしてみよう！！！！

ベイシティの
情報が満載！
WEBもチェック！

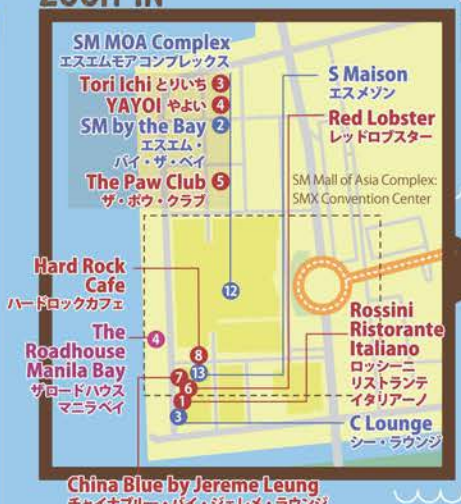


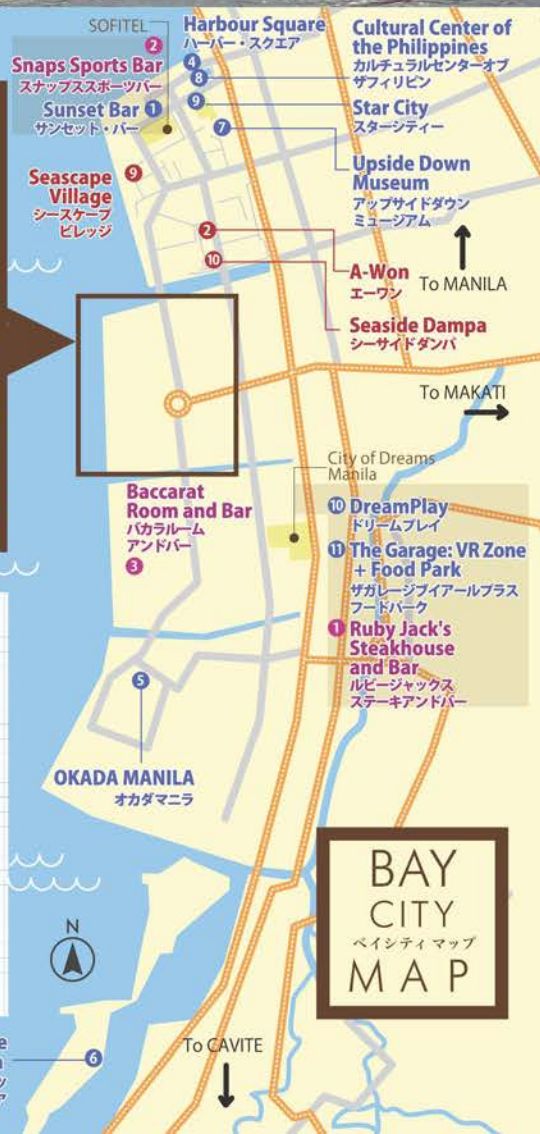
マカティからは自家用車、タクシーやGrabを利用するケースが多い。乗り継ぎが必要だが、公共交通機関も利用可能。

定期バス：現在、Bay Cityに直接往復するP2Pバスはないが、EDSA沿いまで行くPSPにグロリエッタ前のバス乗り場で乗ることができる。そこから目的地まではタクシーかGrabで。Quezon City付近、タフトアベニューからはSM MOA(エスエム・モールオブアジア)またはBaclaran(バクララン)行のバスに乗ることができる。またOkadaManilaにも顧客専用の送迎バスが、SM Aura(エスエム・オーラ)SM MOA、SM MEGAMALL(エスエム・メガモール)などの主要ランドマークとの往復便がある。

メトロ鉄道輸送システム(MRT-3)：ベイシティの最寄りのMRT駅はTaft Avenue(タフトアベニュー)。そこからはタクシーもしくはグラブで目的地へ。マニラの交通に慣れている方だったらTaft Avenueから、ジープニーも利用できる。CCPエリアに行く場合は、LRT1でVito Cruz駅まで行き、CCPを一周するオレンジ色のジープニーに乗車しよう。MRTとLRTの運賃は通常P20～30、ジープニー運賃はP9から。

ZOOM iN





〈 旅行のヒント 〉

Bay Cityはマカティなどメトロマニラから距離的には近いが、さまざまな楽しみ方ができるエリア。

●世界三大夕日はBay Cityのあちらこちらでみることが可能。夕日だけでなく空の色の変化も堪能でき、自然の偉大さを改めて体感してみよう。

●全体的に自家用車があったほうが移動が便利。豪華な休日としてオカダマニラなどのホテルに滞在して拠点へ無料シャトルバスなどをうまく利用してスポットに出かけてみよう。



ここからのマニラの夕日がたまらない！

世界三大夕日の絶好の鑑賞スポットはここだ！



1 Sunset Bar (Sofitel) サンセット・バー



2 SM By the Bay エスエム・バイ・ザ・ベイ



3 C Lounge (Conrad) シー・ラウンジ



4 Harbour Square ハーバー・スクエア

マニラ究極の
エンターテインメントスポット

5

OKADA MANILA

オカダマニラ

大人だけでなく、こどもも一緒に楽しめる究極のエンターテインメント施設。ホテルやカジノ、プールやクラブ、ショッピングエリア、更には劇場も併設されており、フィリピンの一大観光スポットとなっている。和食に中華、イタリアンに多国籍料理など、オカダマニラのダイニングでは世界一流の洗練された味をゆっくりと堪能できる。ニノイ・アキノ国際空港から車で約10分とアクセスが良いのも嬉しいポイント。実際に足を運んでみると、思いがけない魅力に出会えるはず。スパできれいになるのも良し、キッズエリアで思い切り楽しむも良し、エンターテインメントで遊び尽くすのも良し。友人と、ご家族と、恋人と、特別なひとときを楽しもう。(詳しくは特集12pへ)

New Seaside Drive, Entertainment City, Parañaque City, 1701, Metro Manila
☎ 02-888-0-777
www.okadamanila.com



夕暮れのオカダマニラをガーデンから

メトロマニラとは思えない！
自然溢れるエリアで思い切りリフレッシュ

FREE
6

Las Piñas-Parañaque Critical Habitat and Ecotourism Area

ラスピーニャスパラニャーケ
クリティカルハビタッツ
アンドエコツーリズムエリア

マニラ湾の南に位置する２つの島々、フリーダムアイランドとロングアイランドでは、エコツーリズムの一環として、訪れる人々に島の豊かな自然の魅力を紹介している。8月から4月の間は日本や中国、シベリアから渡り鳥が通るスポットにもなっており、41種類もの野鳥を観察することができる。マングローブや湖、池や海岸沿いには豊かな生態系が広がっており、ワーキングエリア１kMの道をゆっくりと歩くだけでもリフレッシュできるはず。メトロマニラの都会の喧騒から離れて壮大な自然を心ゆくまで満喫したい。**島は環境天然資源省の管轄で自然保護区域に指定されており、入場には事前の予約が必要。メールもしくは電話で一週間前には申請を済ませたい。**アクセスは車がベスト。駐車場有。自転車や食べ物、飲み物は持ち込み可能だがごみは必ず持ち帰ろう。みんなで保護して行きたい貴重なエリアだ。

Freedom Island Trail (Rail Road), Parañaque City
☎ 02-435-2410
㊡年中無休
E-mail: denrncrlppchea@gmail.com

Point【事前申請】
このエリアを訪問する際には上記E-mailか☎で事前の申請が必要。アクセスすれば比較的早くレスポンスをもらえる。忘れずにアクセスしよう!


散策路入口



対岸にオカダマニラを臨む


マニラ港を一望できるスペースも



珍しい植物もたくさん！


マングローブの森林をまじかで見ながら散策


植物には名称と簡単な説明が


外国人に人気のバードウォッチングの拠点


日々の喧騒からエスケープ

すべてが逆さま！？
ここでしか撮れない写真がたくさん

PP 7

Upside Down Museum

アップサイドダウンミュージアム

施設内の仕掛けがすべて逆さまに配置されている博物館。家の家具や小物、車や鏡など部屋全体のグッズが逆さまに固定されていて、まるで自分自身がひっくりかえっているように感じる。それぞれの部屋やオブジェの前で、みんなで写真を撮りながら進んでいこう。エリアは25以上にもわかれていて、それぞれの特徴が面白い。ポーズや角度を工夫すると、まるで宙に浮いているような写真が撮れるはず。各エリアにはとてもフレンドリーなスタッフがいるので、写真撮影にベストな場所やポーズを教えてもらおう。アップサイトミュージアム全体で700人ほどを収容できるが、9月から1月までは繁忙期のため、訪れる前に事前の予約をしておくと安心。

Boom Na Boom Grounds, CCP Complex, Pasay City
㊡11時～21時　Admission Fee: P450
Upside Down Museum


ここは飛行船の中･･･ではありません。


オーつぶされる！！！！

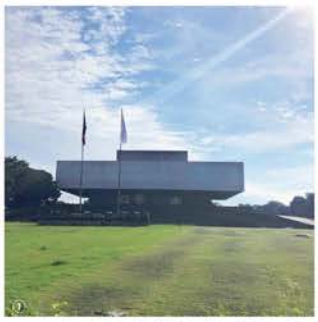

なんか変？

彩り鮮やかな
フィリピンの芸術にふれる

FREE
8

Cultural Center of the Philippines

カルチュラルセンターオブザフィリピン


フィリピンを代表する幻術文化施設(写真①)/フィリピン画家の絵画を展示(写真②)/コンサート、演劇などの講演会も(写真③)





フィリピンを代表する芸術文化施設。1969年の設立以降、フィリピンの文化や芸術の振興を目的に様々な催しものが開催されている。バレエや民族舞踊、音楽のコンサートや演劇、海外からのアーティストの公演など様々な目的で使用されている。フィリピンのインディペンデント映画の祭典なども実施される。一般も参加できるワークショップも定期的に開催されており、イベントや舞台の最新情報はホームページからチェックしよう。

CCP Complex, Roxas Boulevard, Pasay City
㊡火～土曜 9時～18時
Cultural Center of the Philippines

マニラの遊園地といえば
こちら！

PPP 9

Star City

スターシティー


観覧車からのベイエリアの眺めは最高！(写真①)/38もの乗り物、アトラクションが。(写真②③)





38もの乗り物やアトラクションが楽しめるアミューズメントパーク。屋内外の両方にアトラクションがある。絶叫系が好きな方には「Star Flyer（スターフライヤー）」や「Vikings（バイキング）」、「Jungle Splash（ジャングルスプラッシュ）」などがおすすめ。足が空に浮いている状態で高速で空を駆け回り、満点のスリルを味わえるはず。すべての乗り物が楽しめるチケットは490ペソで販売している。

Sotto Cor., Jalandoni St., CCP Complex, Roxas Boulevard Pasay City ㊡月～木曜 16時～22時半/金～日曜14時～22時半
Star City

子どもが喜ぶ
アミューズメントパーク！

PPP 10

DreamPlay

ドリームプレイ


DreamPlayのエントランス(写真①)/子供も、大人もわくわくする夢の国(写真②)/本格的なアスレチックも(写真③)





アメリカの映画会社「DreamWorks（ドリームワークス）」が手がけるアミューズメントパーク。巨大な統合型リゾート「CITY OF DREAMS（シティ・オブ・ドリームズ）」の室内に位置しており、天候に関係なく思い切り楽しめる。ボルダリングなど本格的なアスレチックエリアやお菓子作りが体験できるゾーンなどエリアごとにそれぞれの魅力がある。身長80センチ未満のお子様は入場無料。平日はP680、休日と祝日はP880。

UG/F, City of Dreams Manila, Asean Ave., cor. Roxas Blvd., Entertainment City, Paranaque
㊡月～木曜 10時～20時 / 金～日曜 9時～20時
☎02-808-0909　DreamPlay

最新 VRで臨場感あふれる
ゲーム体験を！

PPPP 11

The Garage: VR Zone +Food Park

ザガレージブイアールプラスフードパーク


プレイヤーはCGの中で格闘中！(写真①)/ゲームの間には美味しい食事やコーヒーなども(写真②)/The Garage: VR Zone + Food Park (写真③)





巨大な統合型リゾート「CITY OF DREAMS（シティ・オブ・ドリームズ）」内に位置する、VRが特徴のアミューズメントパーク。広さは2,714平方メートルの施設内に最新のVRゲームがずらりと並ぶ。ゲームの域を超えて臨場感たっぷりのエンターテインメントを味わえる。定番のマリオカートやホラーゲームなど、様々なゲームをゆっくり楽しもう。フードエリアも充実しており、ゲームの間においしい食事やスナックをいただこう。

UG/F, City of Dreams Manila, Asean Avenue cor. Roxas Blvd., Entertainment City, Paranaque ㊡日～木曜 VR施設:12時～23時 レストラン:11時～23時/金・土曜 VR施設:12時～翌0時 レストラン:10時～翌0時　☎02-800-8080　The Garage City of Dreams

マニラに来たなら外せない！
アジア最大級のショッピングモール

FREE 12

SM MOA Complex

エスエムモア コンプレックス

407,000h㎡もの敷地を誇る、アジア最大級のショッピングモール。800以上のレストランやカフェ、ショップのほか、コンサートホール「SM MOA Arena（モールオブアジアアリーナ）」やイベントホール「SMX Convention（エスエムエックスコンベンション）」、アイススケート場や映画館などを併設する。ニノイアキノ国際空港からも近く、マニラに来たなら一度は訪れたいスポット。マニラ湾沿いにはジェットコースターなどが楽しめるアミューズメントパークもあり、大人もこどもも１日遊べる。マニラ湾を一望できる大型の観覧車からみえる絶景は特別な思い出に残るはず。

SM Mall of Asia Complex, Jose Diokno Blvd., Pasay City
10時～22時
SM Mall of Asia Official


地球儀がランドマークに



アリーナでは様々なイベントが開催


観覧車からはマニラ湾が一望できる



夜には屋台がずらりと並ぶ


国際的なイベントが開催されるホールも



夜のライトアップも見所


マニラ湾と緑が目印に


夕日の時間に訪れたい



交通の要衝にもなっている

デザートミュージアムなど
ホットスポットが満載！

FREE 13

S Maison

エス メゾン

コンラッドホテルに併設する２階建てのハイエンドモール。白と黒を基調にしたフロアは高級感と清潔感が漂い、上質な雰囲気のなかショッピングを楽しめる。施設内には映画館のほか博物館も併設。ドーナツやマシュマロなどデザートをテーマにした様々なフロアから構成されるデザートミュージアムは、グループで訪れたいスポット。オブジェで遊んだり、写真撮影などを楽しんだりできる。フィリピン各地の歴史や文化を鮮やかに展示しているLakbay Museo（ラクバイムセオ）では、マニラにいながら様々な島やエリアの雰囲気を体験できる。Red Lobster（レッドロブスター）などレストランも充実。

S Maison, Marina Way, Mall of Asia Complex, Pasay City
10時～22時
S Maison at Conrad Manila


洗練されたモールで優雅なショッピングを


デザートのオブジェがたくさん


民族衣装にもトライできる

レストランもおいしさ楽しさいっぱい！

古今東西、百花繚乱のベイエリア

ちょっと贅沢したい時の
絶品イタリアン

PPPP 1

Rossini Ristorante Italiano

ロッシーニリストランテイタリアーノ

アラバンエリアの人気イタリアン「Buona Vita（ボナビータ）」の姉妹店としてオープン。少し贅沢にイタリアンが食べたい時にぴったりの高級レストラン。アボカドサラダやチーズ盛り合わせなど、アラカルトも充実している。リゾットやスープ、パスタなど、素材の味を活かした上品なイタリアンが楽しめる。すね肉のシチューなどメイン料理はボリュームたっぷり。ヨーロッパ産のワインやヨーロッパのクラフトビールなどアルコールメニューも豊富にそろう。ワインテイスティングやペアリングなどのイベントも定期的に開催。テーブル席やカウンター席のほか個室も完備されており、会食などビジネスシーンにも便利。

2 / F S Maison Conrad Hotel, Seaside Blvd., Pasay
☎ 02-800-8061 ㊡ 10時～23時
Rossini Ristorante Italiano



食べ応えのある肉の味を堪能しよう



パスタの種類も豊富



バーカウンターで大人な時間を

ココナッツ炭火で
韓国の本場焼肉を

PPPP 2

A-Won

エーウォン





本場の味が楽しめる韓国料理店。韓国スタイルの焼肉や家庭料理を提供している。焼肉にはダバオ産のココナッツの木で作られた炭を使用。ココナッツのアロマとフレーバーが、焼肉のおいしさを引き立てる。牛ロースリブ（P800）は肉好きにはたまらない一品。コチュジャンやキムチなど定番のおつまみも豊富にそろう。サムギョプサルはP350からとリーズナブルな値段。サンチュやエゴマの葉に肉を巻いて、ヘルシーにいただこう。



大勢で囲みたい韓国焼肉（写真①）/野菜もたっぷり（写真②）/本場のスタイルが楽しめる（写真③）

#8 Hobbies of Asia, Macapagal Boulevard, Libertad, Pasay City
㊡ 10時～翌3時
☎ 02-556-1297

本格やきとりといえば
こちら！

PPP 3

Tori Ichi

とりいち





京都発祥のやきとり店。とり皮（1串P35）、もちベーコン（1串115）、なす（1本P35）、ささみ（1串P75）など、マニラで本格的なやきとりメニューを提供している。日本酒とやきとりの組み合わせを満喫しよう。日本人シェフが厨房に立ち、メニューの考案や火加減を調整。豚キムチやきそば（P310ペソ）など締めのメニューが充実しているのも嬉しい。抹茶アイスクリーム（P80）など、デザートもオーダーしたい。



落ち着きのある和風の店内（写真①）/新鮮な刺身など魚介も充実（写真②）/グループでも楽しめる（写真③）

Level Two, South Wing, SM Mall of Asia, Mall of Asia Complex, Pasay City
㊡ 10時～22時 ☎ 807 6896
Tori Ichi Yakitori & Bar

豊富な定食メニューが
嬉しい定番の和食店

PPP 4

YAYOI

やよい





定食料理店「やよい軒」がマニラに進出。牛肉と野菜を煮込んだすきやき定食（P595）や天ぷら定食（P395）など、日本の定番の味が楽しめる。ふっくらした日本米がフィリピンで味わえるのも嬉しいポイント。テーブルには各自でオーダーできるタッチパネルが備えられており、忙しいランチタイムにも最適。ひつまぶし（P795）やミックスとじ定食（P475）など、少し贅沢な定食も充実。日本の味が恋しくなった時にぜひ訪れたい。



だしと肉の旨味がたまらない定食メニュー（写真①）/あつあつの出来立てをいただこう（写真②）/清潔感のある店内（写真③）

G/F, North Wing, Entertainment Mall, SM Mall of Asia, Mall of Asia Complex, Pasay City
㊡ 10時～21時50分 ☎ 02-821-6082
YAYOI Philippines

ペットも専用エリアを備えた
くつろぎカフェ

PP 5

The Paw Club

ザ・ポウ・クラブ





BayCityの海辺の景色に囲まれたペットフレンドリーなカフェ＆レストラン。ペットの美容設備とホテルの受付もおこなっており、ペットを預けてベイエリアを散策することもできる。ペット愛好家には便利なカフェだが、店内はペットエリアと食事エリアに分かれており、ペットを持たない人もワッフルやチキンテンダーなどのアジア料理や欧米料理を楽しむことができる人気カフェだ。



イチゴとクリームワッフル（P220）（写真①）/バッファローチキンテンダー（P265）（写真②）/ニーズに応じて専用エリアを完備（写真③）

The Paw Club Unit 9-12 Seaside Blvd. SM By the Bay, Mall of Asia Complex, Pasay City ㊡ 日～木曜11時半～24時 / 金・土 11時半～翌2時 ☎ 0977-781-3866
The Paw Club Philippines

シーフードといえばここ！
魚介の贅沢な旨味を堪能しよう

PPP 6

Red Lobster

レッドロブスター

アメリカ発祥のシーフードレストラン。新鮮な魚介をたっぷり使用したメニューが並ぶ。Bar Harbor Seafood Bake（バーハーバーシーフードベイク、P695）はムール貝やホタテなど魚介がふんだんな贅沢パスタ。トマトとガーリックのシンプルな味付けが魚介の旨味を引き立てる。活ロブスターは450g P3,500から。調理前に活きたままのロブスターにお目にかかれる。レッドロブスターで食事をすると必ずサーブされるのが「Cheddar Bay Biscuit」（チェダーベイビスケット）。チェダーチーズのアクセントがたまらないソフトクッキーは、一度はまるとやみつきになること間違いなし。

Level 1, S Maison, Conrad Manila, Mall of Asia Complex, Pasay City
10時～22時
Red Lobster Philippines redlobster.com.ph


新鮮な魚介をシンプルな味付けでいただこう


ムール貝など豊富な種類の魚介を楽し


明るく広々とした店内

マニラ湾の絶景とともに
味わいたい創作中華料理

PPP 7

China Blue by Jereme Leung

チャイナブルー・バイ・ジェレメ・ラウンジ


高級感漂う店内で贅沢なひと時を（写真①）/斬新な創作料理の数々（写真②）/マニラ湾の景色も忘れずに（写真③）


②


③

コンラッドホテル内に位置する中華レストラン。伝統的な中華料理をベースにした創作料理を提供している。Jereme Leung氏が手がける数々の料理は、味だけでなく彩りの美しさでも評判をよぶ。定番の中華料理から、ここでしか出会えない一皿など、幅広いメニューを展開。洗練されたインテリアが彩るレストラン内のガラス窓からは、壮大なマニラ湾のパノラマが広がる。ワインなどアルコール類も充実しており、ゆっくりと食事の時間を楽しめる。

Level 3, Conrad Manila, Seaside Blvd., Cor., Coral Way, Mall of Asia Complex, Pasay City ランチ11時半～14時半／ディナー18時～22時半
02-833-9999

ロックを聴きながら
ボリューム満点の料理を

PPP 8

Hard Rock Cafe

ハードロックカフェ


食べ応えのあるセットメニュー（写真①）/あドリンクメニューも充実（写真②）/アメリカンな店内を楽しもう（写真③）


②



ロックやダンスを楽しみながらアメリカン料理が楽しめるレストランカフェ。シャツや帽子などオリジナルグッズの人気も高い。Jumbo Combo（ジャンボコンボ、P995）はチキンやオニオンリングなどがセットになっており、おつまみにぴったり。Original Legendary Burger（オリジナルレジェンダリーバーガー、P595）はトマトやオニオン、スモークベーコンにたっぷりのチーズの相性がたまらない。

Level 2, S Maison, Conrad Manila, Seaside Blvd., Coral Way, Pasay City 日～木曜 11時～翌0時/金・土曜11時～ 翌1時
02-990-9809
Hard Rock Cafe Manila

マニラの新しい
シーフードスポット！

PPPP 9
※レストラン内

Seascape Village

シースケープビレッジ


お好きなシーフードを選んでSeascape Village内の13以上のレストランで料理してもらいましょう！（写真①）/新鮮な魚を選ぼう（写真②）/夜の雰囲気もおすすめ（写真③）


②


③

2階建ての建物に30以上もの鮮魚店が集まる一大シーフードマーケット。敷地内には13ものレストランが並び、自分で購入した新鮮な魚を持ち込んで調理してもらえる。フィリピン料理や中華など定番のメニューはもちろん、お好みのメニューのオーダーも可能。テイクアウトコーナーやキッチンカーエリアもあり、様々なシーンで利用できる。魚介のほか野菜やスパイス、果物の販売もあり、新鮮なローカル食材に出会えるのも魅力のひとつだ。

Atang Dela Rama Street cor. Zoilo Hilario St., CCP Complex, Pasay City 10時～16時（レストランにより異なる） 02-869-7452
Seascape Village

ローカルにも人気の
シーサイドマーケット

PPP 10
※レストラン内

Seaside Dampa

シーサイド ダンパ



獲れたての魚介がずらり（写真①）/海の幸を満喫しよう（写真②）/食べ歩きも楽しいエリア（写真③）


②



マニラのシーサイドマーケット。タガログ語で小屋を意味する「Dampa（ダンパ）」がマーケットの名前の由来になっている。敷地内には海産物などを販売するマーケットエリアと、それらを調理して提供するレストランエリアがある。魚介や野菜、米やスナックなど様々な食材を販売しており、ローカルだけでなく外国人も多く集まる。カキやムール貝、カニなど定番の魚介類のほか、ラプラプなどフィリピンならではの商品も多く並ぶ。

Diosdado Macapagal Boulevard, Pasay City
02-556-1779
Seaside Dampa Palengke Paluto

BayCityは素敵な夜を過ごせる魅惑のバーもいっぱい

Nightlife

正統派ステーキハウスで
上質な時間を

PPP 1

Ruby Jack's Steakhouse And Bar

ルビージャックスステーキアンドバー

東京発祥の正統派ステーキハウスが2015年8月、シティーオブドリームスにオープン。15席ほどのすっきりと洗練されたバーでは、希少なウィスキーはもちろん、上質なカクテルが楽しめる。デザート好きにはたまらないチョコレートの盛り合わせなど、贅沢なデザートメニューも。食事メニューでは想像を超えるほどの新鮮で質の高い肉を提供。自家製ドライエイジングビーフを使用したステーキは極上の逸品だ。US、オーストラリア、和牛とお好みに合わせた様々なセレクションはもちろん、アラカルトやセットメニューなども提供している。14名まで着席可能な個室も完備されており、プライベートはもちろん、会食などビジネスシーンでも活躍。

Unit 210, Upper Ground, City of Dreams, Aseana cor. Roxas Boulevard, Parañaque, ☎ 02-886-9646 ㊡日～木曜 10時～翌0時 / 金・土曜 10時～翌2時
Ruby Jack's Steakhouse & Bar - Manila



雰囲気のあるライトが店内を灯す



自家製ビーフを堪能しよう



サイドメニューも充実

クラシックスポーツバーで
大人な試合観戦を

PPPP 2

Snaps Sports Bar

スナップススポーツバー

ソフィテルマニラ内に位置する洗練されたスポーツバー。店内にはスポーツの名場面を納めた数々の写真や選手のユニフォームなどが飾られている。ワインやスピリッツのほか、ドイツ、ベルギー、オランダやチェコなど様々な輸入ビールが楽しめる。ピザやハンバーガーなど食事メニューも充実。フロアにはテーブルフットボールやビリヤード台が設置されており、アルコールを片手にミニゲームがプレイできる。ホームページの専用フォームから事前に座席を予約できるのも嬉しいポイント。試合の観戦スケジュールもホームページからチェックできる。木目調の落ち着いた雰囲気のなか、大画面の液晶ディスプレイで迫力ある試合を観戦しよう。

Sofitel Manila, CCP Complex, Roxas Blvd., Pasay City
☎ 02-573-5555 ㊡年中無休
www.sofitelmanila.com



木目調の落ち着いた店内



アルコール好きにはたまらないメニューも



試合観戦を盛り上げるおいしいスナック

洗練された世界の味を
満喫できる

PPPP 3

Baccarat Room and Bar

バカラルームアンドバー



バーカウンターにはアルコールがずらりと並ぶ(写真①)/胸が高鳴るエントランス(写真②)/ゆったりとしたソファー席(写真③)





世界中の洗練されたアルコールと葉巻が堪能できる大人なバー。木目調の落ち着いた店内の随所にはアンティーク小物などが展示されており、上質な空間でゆっくりとバータイムを満喫できる。ウィスキーやカクテルなど、好みのアルコールをオーダーしよう。友人や恋人、家族との素敵な時間を味わいながら、贅沢な夜のひとときを過ごせるはず。入店は21歳からで、1人につきP700のオーダーがルールになっている。

Solaire Resort and Casino, Level 1, Bay Tower Entrance
☎ 888-8888

ロックとバイクが
楽しめる

PPP 4

The Roadhouse Manila Bay

ザ ロード ハウス マニラ ベイ



本格的なライブエリア(写真①)/店内にはお宝級の展示品が(写真②)/ボリューム満点のメニューも(写真③)





ロックとバイクがコンセプトのバー&レストラン。店内にはエリック・クラプトン、ジミー・ペイジといった名だたるアーティストたちの直筆サイン入りギターが飾られている。食べごたえたっぷりのBiker's Burger(バイカーズバーガー、P850)は5分以内に食べ終わると無料というサービスも！ 21時頃からは、店内でライブバンドの演奏が楽しめる。ボリューム満点のメニューを楽しみながら、ロックを満喫しよう。

Unit 6, 7, 8 Bldg. H, SM by the Bay, Mall of Asia Complex, Pasay City ㊡16時～翌3時
☎ 02-836-7382 / 0917-886-9792
The Roadhouse Manila Bay

UHI
総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行など**旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3858/11　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 5J 5056 JL 746 JL 742 DL 180 DL 180 PR 428 PR 432	0930 / 1505 0040 / 0615 0615 / 1145 1410 / 1955 1005 / 1535 1425 / 1955 0810 / 1350 0810 / 1355 0640 / 1210 1440 / 2010	毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 火・水・木・日 金・土 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 5J 5057 JL 741 JL 745 DL 181 GK 041 PR 427 PR 431	1715 / 2055 1305 / 1705 2125 / 0115+1 0930 / 1310 1755 / 2135 1600 / 1955 1955 / 2340 1340 / 1735 0930 / 1335	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・土 月・水・金・日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 JL 078 PR 422 PR 424	1440 / 2000 2310 / 0435+1 0825 / 1340 1900 / 0015+1	毎日 毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 JL 077 PR 423 PR 421	0945 / 1330 0125 / 0500 0115 / 0450 1505 / 1855	毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 412 PR 896 5J 828 5J 828 3K 763	1355 / 1910 0905 / 1410 0715 / 1405 1345 / 1855 1455 / 2005 0735 / 1230	毎日 月・火・木・金 水・土・日 金・土 月・火・水・木・日 月・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 PR 411 PR 411 5J 827 3K 764 5J 827	0955 / 1255 1615 / 2155 1615 / 1915 1505 / 1805 2005 / 2325 1345 / 1700 2115 / 0035+1	月・火・水・木・土・日 水・土・日 月・火・金 木 金・土 月・金・土・日 月・火・水・木・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438 5J 5038	1355 / 1855 1520 / 2040	毎日 毎日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 5J 5039	0930 / 1240 2125 / 0035+1	毎日 毎日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 922 5J 922	0945 / 1430 1420 / 1915 1525 / 2000	毎日 月・日 水・金
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 923 5J 923	1530 / 1825 2005 / 2305 2055 / 2355	毎日 月・日 水・金

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J 5062 PR 434 PR 436	0720 / 1250 0805 / 1340 1450 / 2030	毎日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J 5063 PR 433 PR 435	1335 / 1810 1440 / 1845 0935 / 1330	毎日 毎日 毎日
クラーク⇒関空 Clark/Kansai	3K 777	0700 / 1155	火・木・土
関空⇒クラーク Kansai/Clark	3K 778	1255 / 1615	火・木・土
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 976 CX 912 CX 906 CX 930 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 PR 312 5J 272 5J 110 5J 112 5J 114	0525 / 0740 0820 / 1045 1045 / 1320 1235 / 1510 1740 / 2015 2020 / 2245 2110 / 2335 0755 / 1010 0955 / 1220 1435 / 1700 1900 / 2125 2110 / 2335 0550 / 0810 0710 / 0930 1530 / 1805 1805 / 2040	毎日 毎日 火・水・木・金・日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・日 水・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 935 CX 913 CX 939 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 273 5J 111 5J 113 5J 115	0720 / 0935 0900 / 1125 1405 / 1630 1635 / 1910 1730 / 2000 1740 / 2000 2030 / 2250 2145 / 0005+1 0805 / 1015 1110 / 1330 1320 / 1535 1800 / 2015 2225 / 0025+1 0955 / 1210 1100 / 1325 1935 / 2200 2205 / 0025+1	火・水・木・金・日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・日 金 水・木・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 5J 236 5J 236 5J 240	1210 / 1505 2020 / 2310 1135 / 1440 1530 / 1830 0610 / 0855	月・水・木・金・土・日 月・火・木・金・土・日 月・金 水 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 923 CX 921 CX 925 5J 237 5J 237 5J 241	0755 / 1045 0815 / 1100 1620 / 1910 1540 / 1840 1930 / 2235 0945 / 1245	金 月・水・木・土・日 月・火・木・金・土・日 月・金 水 毎日

《航空会社コード》**BA**＝ブリティッシュ)航空，**BR**＝エヴァ航空，**CI**＝中華航空，**CX**＝キャセイパシフィック航空，**JL**＝日本航空，**KL**＝**KLM**航空，**KU**＝クウェイト航空，**LH**＝ルフトハンザ航空，**MH**＝マレーシア航空，**MS**＝エジプト航空，**DL**＝デルタ航空，**PK**＝パキスタン航空，**PR**＝フィリピン航空，**SQ**＝シンガポール航空，**TG**＝タイ航空，**LX**＝スイス航空，**UO**＝香港エクスプレス航空，**5J**＝セブパシフィック航空，**NH**＝全日空，**3K**＝ジェットスターアジア，**JQ**＝ジェットスター，**JW**＝バニラエア，**GK**＝ジェットスター

※2019年08月29日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時刻・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；**Universal Holidays, Inc.（UHI）**

安心・安全・時間厳守の運転手つき日系レンタカーサービス

月契約、年間契約等の長期割引も可能!! 創業14年だからできる、5分以上の遅刻で料金無料!!

ヴィオス
乗車定員5名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P2,900	P5,000	P400/hr.

イノーバ
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P3,500	P6,000	P500/hr.

ハイエース
乗車定員11名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P5,000	P8,000	P600/hr.

NEWハイエース
乗車定員13名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P6,000	P9,000	P600/hr.

アルファード
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P10,000	P16,000	P1,000/hr.

AccessTrip
TRANSPORT SERVICE
http://www.triangle-travel.com
2744-A FARADAY STREET SAN ISIDRO, MAKATI CITY, PHILIPPINES.
CONTACT NO. (02) 8230291 & 5869552

担当者電話番号
コーキ・ビーチ（日本語可）0917-5366969
カティー・リム 0917-5980291
fbeechaccesstrip@yahoo.com.ph

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915 SQ 917 SQ 919 SQ 921 PR 511 PR 507 PR 501 PR 509 5J 813 5J 803 5J 805	0740 / 1120 1415 / 1755 1640 / 2020 1830 / 2220 0605 / 0940 0955 / 1340 1510 / 1850 1930 / 2310 0535 / 0935 2030 / 0005+1 1335 / 1725	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・土・日 毎日
シンガポール⇒ マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 916 SQ 918 PR 510 PR 502 PR 508 PR 512 5J 804 5J 814 5J 806 5J 806	0930 / 1305 1200 / 1535 1350 / 1725 1925 / 2300 0030 / 0410 1030 / 1415 1430 / 1810 1945 / 2340 0135 / 0520 1035 / 1435 1850 / 2245 1850 / 2245	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 PR 890 PR 896 PR 894 CI 702 CI 704 BR 262 BR 272 BR 278 5J 312 5J 310 PR 890	0605 / 0830 0605 / 0840 0715 / 0925 1750 / 2000 1035 / 1250 1645 / 1900 0400 / 0620 1240 / 1455 1845 / 2125 0725 / 0955 2235 / 0055+1 0715 / 0945	月・金・日 水・木・土 水・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 PR 891 PR 891 PR 895 PR 897 CI 701 CI 703 BR 271 BR 277 BR 261 5J 311 5J 313	0930 / 1140 0940 / 1140 1045 / 1315 2100 / 2335 1910 / 2155 0725 / 0935 1330 / 1545 0920 / 1140 1505 / 1725 2030 / 2250 0215 / 0430 1040 / 1315	月・金・日 水・木・土 火 毎日 水・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621 TG 625 PR 730 PR 736 PR 732 PR 740 5J 931 5J 929	1255 / 1525 2015 / 2230 0945 / 1205 1425 / 1645 1910 / 2150 2135 / 0010+1 0130 / 0410 0735 / 0945	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・日 毎日 毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620 TG 624 PR 741 PR 731 PR 737 PR 733 5J 932 5J 930	0725 / 1145 1500 / 1915 0130 / 0540 1330 / 1800 1755 / 2225 2250 / 0315+1 0540 / 1020 1115 / 1550	毎日 毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539 PR 535 5J 759	0925 / 1205 2100 / 2355 2010 / 2325	火・木・日 毎日 月・火・水・木・金・日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536 PR 540 5J 760	0045 / 0540 1300 / 1825 0010 / 0540	毎日 火・木・土 月・火・水・木・土
マニラ⇒ クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805 MH 805 MH 807 MH 705 MH 705 AK 583 AK 585 Z2 942 5J 501 PR 525 PR 527 PR 529 PR 529	0650 / 1035 0735 / 1125 1250 / 1650 1505 / 1850 1655 / 2040 1255 / 1655 2240 / 0235+1 0630 / 1025 2050 / 0055+1 0730 / 1115 1145 / 1525 2125 / 0110+1 2030 / 0010+1	月・火・水・木・土・日 金 水・木 月・火・水・木・日 金・土 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・日 火・木・土 木・土 金・日
クアラルンプール⇒ マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806 MH 704 MH 704 MH 804 AK 582 AK 584 Z2 943 5J 502 PR 530 PR 530 PR 526 PR 528	0810 / 1200 1010 / 1405 1200 / 1555 1725 / 2125 0825 / 1230 1805 / 2215 1050 / 1450 0140 / 0605 0100 / 0445 0200 / 0545 1210 / 1540 1615/ 2005	毎日 月・火・水・木・日 金・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・土 金・日 月・水・金・日 火・木・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 KE 622 PR 466 PR 468 OZ 704 OZ 702 Z2 884 Z2 888 5J 188	2315 / 0435+1 1220 / 1720 0030 / 0520 1405 / 1935 2320 / 0440+1 1215 / 1655 0710 / 1210 1735 / 2240 1725 / 2225	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 PR 467 PR 469 OZ 701 OZ 703 Z2 885 Z2 889 5J 187 5J 187 5J 187	0750 / 1055 1845 / 2155 0810 / 1110 2035 / 2340 0745 / 1105 1855 / 2205 1255 / 1605 2340 / 0245+1 0110 / 0430 0115 / 0435 0045 / 0405	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・木・土・日 水・金 月
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1841 PR 2835 PR 1843 PR 1845 PR 1845 PR 1849 PR 1849 PR 1853 PR 2853 PR 2831 PR 2859 PR 2863 PR 2861 PR 2867	0410 / 0520 0450 / 0605 0545 / 0700 0540 / 0655 0615 / 0735 1045 / 1200 1055 / 1215 1210 / 1330 1250 / 1410 1305 / 1415 1520 / 1635 1800 / 1910 1925 / 2040 2115 / 2230	毎日 月・水・木・金・日 火 月・金 火・水・木・土・日 水・金・日 月・火・木・土 毎日 木 火・土 毎日 火・水・木・土・日 毎日 毎日
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836 PR 1836 PR 1836 PR 2842 PR 1846 PR 1846 PR 1850 PR 1850 PR 1854 PR 2854 PR 2860 PR 1844 PR 2864 PR 2862	0340 / 0455 0445 / 0600 0440 / 0555 0610 / 0730 0735 / 0855 0830 / 0950 1240 / 1355 1320 / 1440 1410 / 1525 1450 / 1605 1715 / 1830 1815 / 1930 1950 / 2105 2125 / 2240	火・水・金・土・日 木 月 火・水・金 月・金 火・水・木・土・日 水・金・日 月・火・木・土 毎日 木 毎日 火 月・火・水・木・土・日 毎日

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3858/11まで

レンタカー・ドライバーはお任せください


Vios 1.3E(A/T) :
Php3,000 (10時間)


Innova 2.8V(A/T) :
Php4,300 (10時間)


Avanza 1.3E (M/T):
Php3,500 (10時間)


Starex 2.5CVX(A/T) :
Php5,000 (10時間)


GL-Grandia 3.0(M/T) :
Php5,350 (10時間)


Montero Sports(A/T) :
Php4,700 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】
・1日(10時間) Php1,500~
・1ヶ月(週5日) Php25,000~

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)
a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-277-1032 /02-505-8743
CP: 0917-311-3027/0917-300-2067
http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent
(New Office) : #14-C JP.Rizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo,Makati City

【長期月極レンタル(運転手付)】
・Php49,500 ~(運転手付き
・ナンバーコーディングデイには別車両を提供
・長期契約で最高10%の割引
・見積無料!
詳しくは担当・渡辺まで!
CP#+63(0)917 712 7310

=お売りください!高価現金買取り致します=

ご不要のオフィス備品をお売りください!



・オフィス備品：デスク、チェアー、パソコン、会議テーブル、ソファー、パーテーション、コピー機、キャビネット、冷蔵庫、電子レンジ、ホワイトボード、PC、モニター、等々。
・車両：四輪車、2輪車、自転車
・家庭用品：家具、電気製品、衣類、食器、文房具
・商品：過剰在庫品、処分品、

ご不要品をお売りください!



ご不要のお車をお売りください!



ABLE BUSINESS SERVICES
Email: ablebsph@gmail.com 担当：渡辺 (0917-712-7310)
#14-C JP.Rizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo, Makati City

担当:渡辺
LINE ID: tana-shigeru
＊見積無料です。
お気軽にお問い合わせ下さい。

美しすぎる。

1日45枠限定、マニラから日帰り。
すべてが洗練されたゴルフコース、
スービック・ベイに誕生。

NLEXを北上し、SCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け、
経済特区スービック・ベイ・フリーポート・ゾーンへ。

荘厳な原生林に囲まれた、息を呑むほど美しい18ホール。
国内随一を誇る最高品質で、常時メンテナンスのゆき届いた美しい芝。
食材と調理法にこだわった、ゲストを魅了する美しい料理。
そして、約1,000名から選ばれた、キャディ達の美しいおもてなし。

すべてが美しすぎる、非日常のゴルフ空間。
スービック・インターナショナル・ゴルフクラブが
プロデュースする夢の時間をごゆっくりお愉しみください。







SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

March 22nd 2019, Open!

ご予約・お問合せ / 047-250-3765 0917-319-1156

ジャパンデスク / japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分（6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone, Zambales, Philippines, 2222）

KL SERVICED RESIDENCES

Enjoy 5% OFF

日単位でも月単位でもご予約可能。
プライマーの読者様は、下のコードを
ご利用いただくことで、特別割引をご
利用いただくことができます。

PRIMEREXCLUSIVE

www.kltower.ph

117 Gamboa St., Legaspi Village,
1229 Philippines
T (+63 2) 845 0084
E reservations@kltower.ph



MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の
査証(ビザ)申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦
結婚ビザ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビザ / 再入国許可証延長など

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html



直接予約で
30%
ディスカウント!

プロモコード: GRAND PRIMER
WEBからご予約ください。
citygardengrandhotel.com

www.citygardengrandhotel.com
8888-8181
reservations@citygardengrandhotel.com
8008 Makati Ave. cor. Kalayaan Ave., Makati City, Philippines 1200

City Garden GRAND Hotel
MAKATI

10/10 HOTEL
POWERED BY Networld Hotel

低予算で快適なご滞在を。
ネットワールドホテルの姉妹
ホテルがアラバンに誕生!



Tel. +632-511-1010
https://jipang-group.com/1010hotel
reservation@1010hotel.com

Jipang Building 236 South Super Highway
corner Montillano Street, Alabang,
Muntinlupa City



MAP マカティ E-6



フレンドシップツアー
☎ 02-840-1060
http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html
営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)
定休日 日曜・祝日 JCB、VISA、MASTERカード使用可

パラワンの
フレンドシップ

秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンプロ ◆エルニド ミニロック ◆エルニド ラゲン
◆エルニド パングラシアン ◆ツー シーズン ◆クラブ パラダイス
◆エルリオ イ マール ◆ドスパルマス ◆アプリット アイランド ◆フマ アイランド

ジャパニーズヘルプデスク

マカティメディカルセンターでもご利用いただけます。

専門医のご予約
小児科、婦人科、内科、皮膚科、
消化器科、耳鼻科、整形外科、眼科など





加藤が対応させていただき皆さまのサポートをいたします！

受診予約・海外旅行保険対応・
医療通訳のご対応いたします。

海外旅行保険、プレステージインターナショナルのヘルスケアプログラムをお持ちの患者様は、上記サービスはお客様の保険代金でまかないますので、当日お金のお支払いは発生いたしません。

☎マカティメディカルセンター 02-618-9802/0917-716-9007(日本語対応)
Makati Medical Center Tower1, 2nd floor, Hall C (Asian lifeの隣)

☎セントルークス病院 02-506-7985 / 0917-592-5732(日本語対応)
St. Luke's Medical Center, Rizal Drive cor. 32nd St and 5th Ave, Taguig



https://www.j-helpdesk.jp

MAP マカティ C-4

赤ワインポリフェノール“レスベラトロール”の高い効果をご体験ください。

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

当店の特級グラン・クリュ・フェイシャル・ヴィノセラピーで、最も効果的な赤ワインポリフェノール(レスベラトロール:Resveratrol)を使ったスキン・ケア・トリートメントを体験できます。レスベラトロールは抗酸化作用に優れたアンチエージング物質。お肌をストレス、雑菌からの感染、紫外線等から守る高い効果が期待され、ビタミンEの5,000倍、ビタミンCやDの50倍効果があり、明るく整ったお肌にも、効果があるといわれています。

●プライマー読者特典●
特級グラン・クリュ(Grand Cru)フェイシャル・ヴィノセラピー
通常料金:P5,800→ご紹介記念プロモ料金:P3,500

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
営11時～20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



オーストラリアのエステ技術をもとにクリニックを開院してすでに8年。これからもお客様の美と健康に貢献してまいります。



イタリア、サルデーニャ産のぶどうで歴史のある希少品種であるカンノナウ(Cannnonau)

MAP マカティ H-2

ASIAN EYE INSTITUTE



アジアンアイ インスチチュートは
2001年に設立、
国際認定を受けているマカティ市内、
ロックウェルにある総合眼科クリニックです。

総合眼科クリニック

各専門分野を持つ眼科医が
お子様からお年寄りまで
ご相談、診察、治療を行っています。
また、日本人通訳も対応いた
しますのでお気軽に
お問合せください。

診療内容
- メガネ、コンタクト、斜視、弱視の相談、診療、処方箋
- ドレームレンズ(夜間コンタクト着用、視力回復治療)
- レーシック視力回復手術(近眼、乱視、遠視、老眼)
- 白内障
- 緑内障
- 網膜症
- 角膜移植など



(02) 898.2020 • 0918.898.2020
日本語によるお問い合わせ:ksozaeta@gmail.com; tomocinadelfino@yahoo.co.jp
Rockwell, Mall of Asia, Commercenter Alabang, Trinoma
asianeyeinstitute www.asianeyeinstitute.com
日本人の私たちがサポートいたします

Beauty

フィリピンでエステ、スパをお探しなら
フィリピンプライマー。
初めてのフィリピン旅行の方から在住者の方まで
役立つエステ、スパ情報満載！



プライマー ビューティ
http://primer.ph/beautiful/

Physiaré

理学療法で、デキる、動けるカラダになる！

私たちは、整形外科医が運営する理学療法クリニックです！

私たちは、徹底した医療検査と特別な治療プログラムに焦点を当てた理学療法を用いたスポーツクリニックです。革新的で最新の機器を完備し、全身から見た筋肉および関節の可動性の向上に取り組んでいます。
発育段階のお子様の身体のトラブルや首の痛み、関節や筋肉の痛み、スポーツや仕事に関連した怪我も治療いたします。また、コンディショニングと強化プログラムも提供しています。





スポーツによる痛みを改善しデキル身体に！



個人にあったプログラムを作成



発達時のお子様の身体矯正も



入念に事前検査個人にあったプログラムを作成

あなたの姿勢を無料で検診します。

SMオーラ支店オープン！
Unit 1705, 17th floor
SM Aura Premier, 26th St. cor.
BGC, Taguig City

詳しい情報はこちらへ↓

wellbe
ACCREDITED!

(02) 776 4977 | 0977 831 3424
www.physiare.com

気になる小じわ、たるみ・・・様々な肌トラブルには スキンケアソリューションズのレーザー治療が効果的!

CS SKIN CARE SOLUTIONS

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の"ダイアモンドピール"は肌に挿入することなく、皮脂や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP500。中でも注目の"クリアリフト"は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。

プロモ実施中!
3セッションのダイアモンドピールご利用で+1回無料サービス!
＊1回で3セッション(P1,500)をご利用いただいた方に限ります。


施術後は明るい肌へ





ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig City
☎02-856-6960/0917-433-8172
営業時間:10時~20時

SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay City
☎02-556-7272/0917-598-0599
営業時間:10時~21時

定休日:日曜
Skin Care Solutions | JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え　口は顔を変え
顔は表情を変え　表情は人生を創る!

日本語・英語・タガログ語対応/当院は完全予約制です。



医療サービス
- 審美歯科
- 歯列矯正
- 口腔外科
- 補綴技工
- インプラント治療
- 根管治療
- スポーツ歯科
- 小児歯科
- 予防歯科
- 一般歯科

Website: www.kobayasiclinicph.com
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel:852-3622　Mobile:0917-894-7005 (日本語可)
営業時間:9時~17時(日・祝日休診)

利用可能な保険会社: PRESTIGE INTERNATIONAL / WellBe
国民健康保険・社会保険

MAP マカティ　B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental
ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、"Best Dental Clinician Award"を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 /02-817-4824/0917-559-8156
営9時~17時(予約制)　休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com


Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…
navalesdental
美容歯科・小児歯科

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家! 出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス
Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にということで20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンいたしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358(日本語・小泉) 鍼はこちらへ
営15時~24時(時間外はお電話ください)
休なし


丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん


日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術



DS & ASSOCIATES DENTAL CLINIC
IMPLANT AND AESTHETIC CENTER

特別提供
FREE 検診&相談
そして
すべて20%OFF

◇診療時間
- 月曜日~土曜日　:　10:00—18:00
- 予約　:　18:00—20:00

◇診療サービス
- 一般歯科、審美歯科
- 小児歯科
- ホワイトニング
- インプラント
- クラウン、ブリッジ、ラミネートベニア
- 義歯
- 根管治療
- 予防歯科
- 矯正
- 口腔外科

Unit 106 Soho Avida Towers Cityflex BGC, Taguig city
◇Tel : (02) 751- 5152
◇Mobile : 09178450076
◇Email : dsa.dentalclinic@gmail.com
DS & Associates Dental Clinic　dsdentalbgc

SHARP

Be Original.

HEALSIO HOTCOOK

ヘルシオ　ホットクック



KN-H24FA (2.4L)

水なし・自動・予約調理

食材と調味料を入れて放っておくだけで、
いつものメニューがさらにおいしく

Healthy and Rich in Flavor

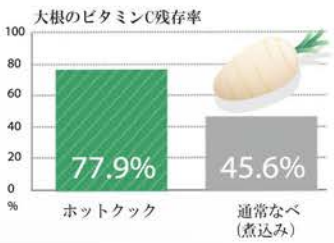
水なし調理

素材本来のおいしさも栄養も、まるごと調理

- おいしさが凝縮、栄養素も多く残ります。

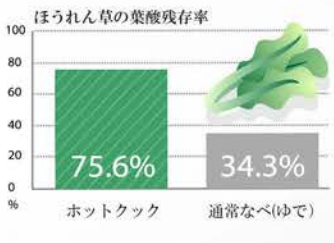
大根
(生100g あたり)

約1.7倍多く残る



ほうれん草
(生100gあたり)

約2．2倍多く残る





「水を使わない調理」ができます

食材に含まれる水分を活用して調理します。
食材の風味を活かし、栄養の流出をおさえながら、
煮物や野菜のゆで調理ができます。

*Based on Japan Food Research Laboratories

Convenient

自動調理

自動でかきまぜるので材料を入れるだけ

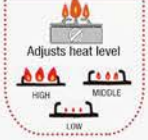
自動でかきまぜ

加熱の進行にあわせて自動でまぜるから味がよくなじむ



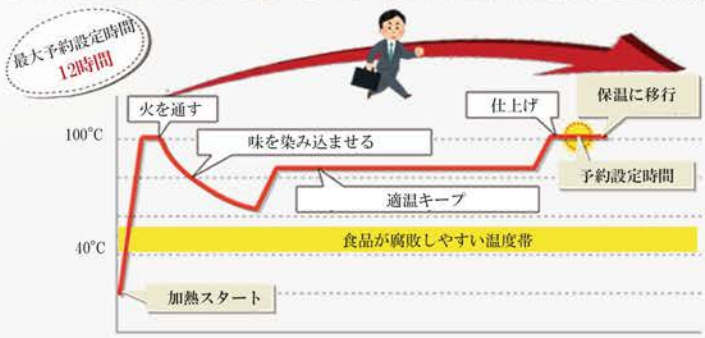
No worry about burnt and boil over

火加減を自動で調節



予約調理

朝セット、帰宅時にはアツアツの
料理ができている



＊ 全てのメニューが無水調理ではありません。

HEALSIO
VACUUM BLENDER

ヘルシオ　真空ブレンダー



EM-VB2F-RD (1.5L)



真空ブレンダーって何？

真空ブレンダーは、普通のブレンダーと違い、容器の中の空気を抜き取ってからかくはんします。真空状態でかくはんすることで、野菜や果物が空気に触れて酸化することを防ぎ、食材が持つ栄養成分も保持してくれることが大きな特長です。

真空ブレンダーのメリット

酸化を抑える



真空状態でかくはんすることで、空気との触れ合いを抑制

栄養強化



真空にすることで酸化を抑え栄養成分を多く残せる

なめらかな飲みごこち

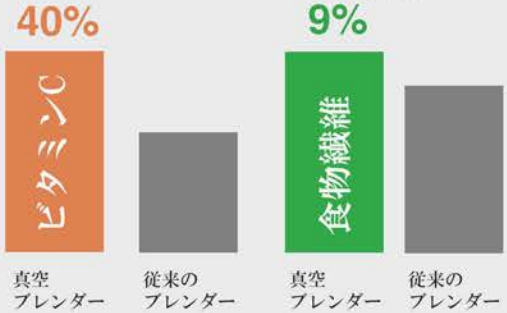


真空状態で作ると泡立ちが少なくなめらかな食感

栄養素比較



ビタミンC & 食物繊維 残存率



*Based on SGS Laboratory Result

SHARP (PHILS.) CORPORATION
Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City
Tel. Nos.: (+632) 842-0525 to 29
Fax No.: (+632) 842-0530
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952

www.facebook.com/SharpPhilippines
@sharp.ph
ph.sharp



日本の理容店オープン!
ヘアーカット 顔剃り
390ペソ ONLY

BARBERO de Japon



- 家族セット590ペソ
- ヘッドスパ、フェイスパック
- マカティメディカルから徒歩5分
- 日本のヘアー雑誌も置いています



Barbero de Japon
Oriental Garden Makati, G/F UNIT-N LOTUS, Chino Roces Ave, Makati
0936-923-3177
営業時間 9AM - 10PM

鍼灸整骨院
Cocona Makati Clinic

こんな症状でお悩みではございませんか?
首、肩、腰、膝痛、疲労感、不眠、目まい、耳鳴り
ニキビ、しみ、しわ、リフトアップ



鍼灸師25年以上。プロアスリートや著名人などの治療も多数経験。
慢性化した肩や腰の痛みだけでなく、原因のはっきりしない身体の不調や、生活習慣病予防などにも対応いたします。

また、最新の医療機器を用い、一般のエステサロンとは違った「メディカル・エステティック」をご提案。美容鍼とあわせた新しい美容もご体験ください!

Cocona Makati Clinic
営業時間:月曜日~金曜日
1pm~9pm / 土、日曜日、祝日 10am~6pm
1037 Teresa St, Brgy Valenzuela,
Makati City 1208 Metro Manila, Philippines
☎02-256-6889

English & Tagalog
☎0943-073-5446 /
0945-506-6333
Japanese 日本語
☎0917-878-3508 : Dr.Coco

日本人スタイリストが毎日常駐
朝9時から夜9時まで営業
薬剤はすべて日本製です

NORA
HAIR SALON



Makati 店
Unit G3 BSA Tower
108 Legaspi St.,
Legaspi Village, Makati City

営業時間
月~金 9:00 ~ 21:00
土 10:00 ~ 21:00
日・祝 10:00 ~ 20:00

予約は電話とFacebookメッセンジャーで受け付けています
(固定電話) 02-843-6065
(Globe) 0917-505-8895
/norasalonmanila

サロン情報が満載!
QRコードで見て下さい



ARAMESH: SPA & WELLNESS

足を踏み入れるとそこはベルシャ。店内インテリアとお出しするお茶(チャイ)が貴方をベルシャへと誘います。フィリピンで唯一この雰囲気を体験できるAramesh Spa and Wellnessでは優雅で落ち着いた雰囲気の中施術を行っております。



マッサージ ・フルボディ ・エクスプレス
スキンスパ ・フェイシャル
・スクラブ、ボディトリートメント ・手足のケア
レーザー処置 ・レーザームダ毛処理 ・ニキビ処置
・その他お悩みをお聞かせください。

(02) 478 7738 / 0917 509 2010
Unit 601 6th flr. Heart Tower 108 Valero St., Salcedo Village, Makati City

arameshwellness.com AarameshSpaMakati

プライマー企業配布を行っています!

※メトロマニラ内のみになります。

皆さまから嬉しいコメント続々届いています!

飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたとき、レストラン選びの参考にしています!

日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。

社内に1冊、閲覧用として保管しています。



申込み方法
下記を記入して
メールで送信!

件名: Office Delivery
本文: ①会社名(英語表記) ④TEL
②住所 ⑤担当者(英語表記)
③希望冊数(pcs)

申込み先アドレスはこちら!!
information@primer.ph

美容皮膚科

当クリニックには皮膚科専門のドクターが在籍しております。
肌あれなどでお悩みの方はお気軽にご相談下さい。



OBCの脱毛はIPLじゃない!レーザーなのにこの価格!!

レーザー脱毛両ワキP399 期間限定

フォトフェイシャルP3,000

O.B.C OBATA BEAUTY CLINIC

安心・安全・お手頃価格で美容医療を行っています。

毎月、お得なキャンペーン実施中! 詳しくはお店で!



ご予約は、お電話ください。02-838-6800(PLDT)
0947-508-8639(SMART) 0956-912-3844(GLOBE)
Unit GF D1, CRESCENT PARK RESIDENCES 30TH ST, CORNER 2ND AVE, WEST BGC TAGUIG CITY 1634.

obatayushi
https://www.bgc-obc.com/

THE SMILE BAR
Your teeth whitening partner

たった20分でできる2～9レベルホワイトニング



✓ 専用ジェルとLEDランプテクノロジー
✓ 痛くない ✓ P3,999から

歯の汚れ除去に特化した国内初のサービス

2/F Uptown Parade, BGC, Taguig
www.the-smile-bar.ph
(02) 541 2863
(0917) 148 5659
Sunday-Thursday, 10AM-10PM
Friday-Saturday, 10AM-11PM

プライマーだけのスペシャルオファー

10% OFF

※初回のホワイトニングサービスのみ割引き。価格は予告なく変更する場合があります

DELITE HERBAL TEA

健康とリフレッシュにフィリピンのお茶を!

健康的でさわやかな一日をDELITE HERBAL TEAで!
DELITE HERBAL TEAは3つのフレーバー(アンパラヤプラス、サラバト、ターメリックジンジャー)をご用意。伝統的なフィリピンのお茶の効能を体感できます。
ひとつひとつはわずか0ー10カロリー。砂糖無添加、カフェインフリーで、健康のためのエッセンスがが詰まっています



カフェインなしのジンジャーミントティーです。
糖尿病および糖尿病予備軍のの健康をサポートします。
カフェインなしのターメリックジンジャーティーです。

VISIT US AT: www.gonatural.com.ph
TEXT US FOR MORE INFO. +63 920 919 2929

Available at: mercury drug watsons Kultura LAZADA Shopee

fb.com/togonatural


J&J
NEED MASSAGE
ホーム&ホテルサービス
快適なご自宅で、
くつろぎのマッサージを
サービス内容
• スウェディッシュ・マッサージ• 指圧・マッサージ
• フット・マッサージ• タイ・マッサージ
• ボディ・スクラブ• フット・スクラブ
• ベントーサ• イヤー・キャンドリング
時間 P250
• フットスパ - P500 • マニペディ - P300
• ディープ　ティシュー - P250
エキスパートの男女テラピスト
P250 PER HOUR
OPEN 24/7
メールまたは、お電話下さい。
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068


Misu Mia
Home Service
Massage
ご家庭へ、ホテルへ
経験を積んだセラピストが伺い行う
気持ちも楽になる贅沢スパ
ご提供サービス
スウェディッシュ　マッサージ ● タイマッサージ
2時間P600～
アロマテラピー ● ヴェントーサ ● ホットストーントリートメント
2時間P800～
スパ&フットマッサージ
P600～
無料ボディスクラブ付き
2時間マッサージ+イヤーキャンドル（耳かき）セット P900
0917-183-1518 / 0927-394-6203
www.missmiamassage.com


RnR Golden Palm
MASSAGE
ご自宅&ホテルで　出張マッサージサービス
ご提供サービス内容
スウェディッシュ、指圧、タイ、ツインマッサージ P300／1時間
ベントサ、ボディースクラブ P350／1時間
リフレクソロジー P300
イヤーキャンドル P250
RnR Signature Massage 90分 P500
セラピストは男性女性からご選択いただけます。
OPEN 24/7
Contact us: (02)-692-3916 (Landline)
0905-305-8562 (Globe) • 0933-819-7412 (Smart)
www.rnrhomemassage.com


Seven Angels Massage
24時間対応 自宅、コンドミニアム、ホテルなど、ご連絡いただいた
メトロマニラ内の場所で施術が受けられます。
"RELAXATION AND PLEASURE WITHIN HEAVEN'S TOUCH"
天国にいるようにリラックス
感と喜び
sevenangels003
7angelsmassage
OUR SERVICES:
P800 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたは
コンビネーションマッサージ技術
CONTACT US:
0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-219-5770
www.sevenangelsmassage.com
24-7_on-call@sevenangelsmassage.com


リラックスした時間をお過ごしください
Twin Touch
MASSAGE
24
時間営業
トレーニングを受けた新しいセラピストが加わりました!
FREE HOT PILLOW
※2時間以上のマッサージの場合
(2時間)
パサイ Php 300(1時間), パサイ・マラテ Php 600
マカティ Php 700, オルティガス Php 900
ボニファシオ・パラニャーケ Php 1,000
Globe: 0915-622-9776/0917-115-7951
Smart: 0961-308-9898 • Landline: 02-587-4075
Twintouch


L. Buddies
MASSAGE
美しいセラピストによる
至極のマッサージはいかがですか?
快適で心からリラックスできる
空間をご用意しております。
お電話お待ちしております。
Pasay • Malate • Makati • Bonifacio
2時間 P600
24時間営業。
お気軽にお電話
ください。
0927-744-8900
LBuddiesMassage



天使觸感 上門按摩 安全 舒適
エンジェルズタッチの安全、快適なホームマッサージ

Angel's Touch

サービス内容
- スウェディッシュ・マッサージ
- 手足のリフレクソロジー
- 手足のリフレクソロジー
- 指圧マッサージ
- ディープティッシュ・マッサージ
- アロマ・マッサージ
- ホットストーン・セラピー
- ボディ・スクラブ
- マニュキア/ペディキュア

請直接加徽信或LINE或電聯
WechatまたはLINEを追加
するか直接お電話ください。

0921-759-8686 0945-304-2925 0945-184-7053
angelst518 angelst518 angelstouch321 angelst518



ファミリーマッサージ
Family Massage

Home & Hotel Service
年中無休、24時間出張サービス
(ご自宅、ホテル)

700 最低ご利用時間 2時間

PASAY パサイ
MALATE マラテ
ORTIGAS オルティガス
TAGUIG タギック
MAKATI マカティ

0927-3782369
0920-4622669

FamilyMassageFM G999G888L



Iza Touch
スパマッサージ
ご自宅、ホテルへの出張サービス

サービス内容

コンビネーションマッサージ ●
スウェディッシュマッサージ P300/1時間

タイマッサージ ●
出産前&産後マッサージ P600/1.5時間

ベントサマッサージ ●
ボディスクラブマッサージ ●
イヤーキャンドルマッサージ
P800/1.5時間

マニキュア、ペディキュア ● 30分のフットスパとフットマッサージ P300

Iza Touch
Home & Hotel Service

サービスエリア: パシッグ、オルティガス、マンダルヨン、マカティ、パサイ、マラテ、マニラ&タギック

営業時間: 24時間営業

お問合せ:
0961 116 6449 /
0949 586 8661 (Smart)
0906 935 2188 /
0935 812 2995 (Globe)



MOMOKO

お客様に
リラックスしていただくこと
それが私たちの喜びです。
Relaxing people is our way of life.

HOME & HOTEL SERVICE | OPEN 24/7

P300/HR
スウェディッシュの指圧 • 足マッサージ •
マニキュア/ペディキュア/フットスパ

P350/HR タイ式マッサージ
P500/HR ベントーサ
P600/HR フォーハンド

0949-406-1974 • 0965-068-1477 • 282-21-50
Located at Road 20 Paco Manila momokomassageservices

Best Massage

サービス
2時間 マッサージ
マカティ、BGC、オルティガス、
マンダルーヨン、パラニャーケ、
パサイ、マテラ …… P600

Package コース
・マッサージ 2時間
・イヤーキャンドル
P800



Globe: 0906-053-1258
Smart: 0919-804-5931
Kakaotalk: bestmassage1818
Line: bestmassage81
Eメール: bestmassage795@gmail.com



桜佳 Sakura Massage
"Look Good, Relax, Stay Healthy"

"Pamper yourself at your own place"
24時間年中無休のホーム&ホテルマッサージサービス
マカティ・マラテ・マニラ・マンダルヨン・オルティガス・パシッグ・パサイ・パラニャーケ・タギック・アラバン

ちょっと早めの
お得なクリスマスプロモ♪
- 120分フルボディーマッサージ P500
- パーティパッケージ;
フルボディーマッサージ5時間のご利用で1時間無料

全てのプロモはマカティエリアのみ、適用となります。

お客様へ
以前より当店の名・デザインを模した
悪質な偽マッサージ店がございます。
刑事事件に発展したケースもございます。
特にネットでのご予約の際は十分に
ご注意ください。ご利用の際は下記番号へ。

Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890

Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

オレンジ マッサージ

ホーム＆ホテルサービス



プロモ:
マッサージ
2時間P500

『プロとしてお客様に最適の施術をいたします。』

施術内容

スウェデッシュマッサージ …… P300/hr
指圧マッサージ …… P300/hr
コンビネーション …… P300/hr
脚マッサージ …… P300/hr
フットリフレックス …… P600/hr
ボディスクラス …… P500/hr
タイマッサージ …… P300/hr
出産前マッサージ …… P400/hr

グローブ: 0967-513-8202 • スマート: 0938-847-3930
固定電話: 631-89-23 • 24時間営業
男女両方のセラピストが在籍しています。

Alabang
Rodeo Spa
アラバンでNO1マッサージ！



ラバストンマッサージ
P800 - 1時間 | P1,100 - 1.5 時間 | P1,400 - 2 時間
ロデオ定番マッサージ
P900 - 1.5 時間
フェイシャルマッサージ（アクアピール使用）
P1,500 -

(02) 552-1321 / 0905-310-4000
Unit 61 MSA Prime Center, Prime St., Madrigal Business Park, Muntinlupa
営業時間：毎日11時～22時 rodeojoa

Beauty

フィリピンでエステ、スパをお探しなら フィリピンプライマー。
初めてのフィリピン旅行の方から在住者の方まで
役立つエステ、スパ情報満載！



プライマー　ビューティ　http://primer.ph/beautiful/

フィリピン生活お役立ち!
プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

Alabang
- EDITH International preschool ☎02-823-3129
- Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4064

Alabang, Makati, Manila
- Cambridge ☎02-844-8392

BGC
- International School Manila ☎02-840-8488
- Genius English Academy in BGC ☎02-869-59-11
- Summit School ☎02-881-9032
- The British School Manila ☎02-860-4800
- The Little Gym ☎02-815-1735
- Topia English Learning Center ☎ (02) 368-6717 / 0917-843-1852
- マミー・インターナショナル マニラ校 ☎02-807-2199 / 02-807-2178
- ウィズこども園 https://whizkids.jp/

Makati
- Casa Montessori International ☎02-810-9722
- Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-550-1376
- TESZARA Inc. ☎02-812-6062
- オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可

Paranaque
- German European School Manila (パレエ) ☎02-776-1000

Rockwell
- Happy hearts Preschool ☎02-216-7500 / 0917-811-3731

語学

Salcedo
- 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可

Manila
- まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可
- WEXCEL ☎02-313-5443(英会話)

Makati
- Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- Basic English Camp ☎02-887-1863/0956-879-7597 日本語可
- Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

Pasig
- Domuschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002

Quezon
- English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可

Ortigas
- UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

アート

Pasig
- My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

さあ！体験クラスをご予約しましょう。

ETON
INTERNATIONAL PRESCHOOL

ARTES SCIENTIA INTELLIGENTIA



お子様の様々な才能を幼少期から育成いたします。

6075 R. Palma St. Brgy. Poblacion Makati, Philippines

0917-631-4547 / 0917-173-3866 www.eton.edu.ph

ハッピーハーツ
プレスクール
@ロックウェル Est 2000

無料体験クラス

子どもたちが英語を学ぶことができる インターナショナルスクールです。

生後18か月～6歳までのお子様対象
6月～翌年5月までの1年間の学習期間



教室が2ヶ所になりました！

Ground Floor, One Rockwell West Tower
&
23 Amorsolo Drive, Rockwell Center, Makati City

ご連絡先：
EMILY DAZA DIMAYUGA
PHONE NO. (02) 216-75-00
0917-811-3731
Email: daza_emily@yahoo.com
or emilydaza6@gmail.com

詳しくはWEBをご覧ください。: happyhearts.ph

MAP BGC K-2

TOPIA ENGLISH LEARNING CENTER

あなたのお子様に学校のあとも良質な学習を！

新しいクラスメニューをご用意しました。



英語トレーニング

- スピーキングとリスニングのスキルを磨くための英語トピックス
- 中学生、高校生、成人向けのライティングおよびリーディングクラスで、創造的なライティング能力も向上させ、小説や記事を分析する能力を高めます。
- ブッククラブ／読書と分析を通して社交性を発展 向上させるブッククラブ

キッズアートクラス

芸術家になろう！色を塗ってみよう！描いてみよう！そしてクリエイティブに！

あなたのお子様を、芸術的な能力と創造性を伸ばし拡大する、楽しい旅に送り出しましょう。
スキルは必要ありません！すべての画材は提供されます。何も持たないでそのまま参加して楽しみましょう！

Soho Unit 102, Avida Cityflex Tower, 7th Avenue cor. Lane T, Bonifacio Global City, Taguig
(02) 368 6717 / 0917 843 1852 topiabgc@gmail.com

マカティのビジネス英会話スクールDCEC

体験レッスン無料

フィリピンに赴任したからには、英語でビジネスを！
DCECはそんなあなたをサポートするビジネス英会話スクールです。



DCECの特徴は

1. 子供が言葉を覚える方法に学んだ「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき、1か月で上達を実感できる学習法です

2. 日本水準のサービス
TESZARAの社長は日本で長年大手企業とのビジネスで日本水準のサービスの重要さを理解しています。まずは体験レッスンにお越しください。

TESZARA Inc.

22A Chatham House, 116 Valero St., Salcedo Village, Makati City 1209
+6325501376 +6322157802
teszaramag@delacruz-jp.com https://www.teszara-english.com/dcec

DelaCruz English Club

マカティで英会話・タガログ語スクール

安心の日本人窓口対応（日本人経営）

PJ LINK LANGUAGE Center, INC.

マカティで英会話・日本語スクール

PJ LINK Language Center

マンツーマンレッスン（英語・タガログ語 50分）

- 一般 P500
- オンライン P500
- TOEIC P600

講師企業派遣（英語・タガログ語）

- マンツーマン／グループ
- 授業料・交通費相談可

＊無料体験レッスンあり（予約制） ＊キッズクラスあり ＊詳細はお問い合わせください





読者特典 無料体験レッスン（30分） ＊完全予約制 ご連絡ください

日本語教室と英語教室の生徒・先生・スタッフ・PJ Linkディレクターと共に

4F Ricogen Building,112 Aguirre Street,Legazpi Village,Makati City
☎ 02-832-5735／0917-813-0693
E-mail: e.abe.pjlink@gmail.com（日本語対応） Website: http://pjlink-manila.com

---

MAP ケソン

3食付き10時間マンツーマン授業5,000ペソ（1日宿学、1泊付き）
50時間マンツーマン授業25,000ペソ（12週間受講可能、食事付き）

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約1時間のケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを提案。50時間マンツーマン授業を申し込めば、12週間でいつでも受講可能（日程、授業数も自由に設定可能）。

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネスコミュニケーション特訓（3食・1泊付）5,000ペソ
10時間発音矯正特訓（1食・1泊付）5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金（入学金）15,000円は不要。

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607 固定：02-881-5455
営7～23時 休なし http://english-breakthrough.com/ EB in the Philippines



厳しい特訓を受けた教師によるマンツーマン授業で集中学習



10年超の学校運営で証明された授業メソッドで効果抜群



ウィズこども園
園児募集

こどもたちに、もっと体を動かす機会や、たくさんの体験をさせてあげたい！

マニラでは、日本とは異なる環境への配慮からこどもがおもいきり体を動かす機会や様々な体験をすることが限られてしまいます。しかし、幼児期に、体を動かしたり、五感を刺激する経験をすることは、脳神経の発達や心の成長のためにとても重要です。
ウィズこども園は、こどもたちにからだを動かすことの楽しさを伝え、たくさんの体験を通して、創造力・コミュニケーション力を育みます。

こどもは、みんな神童です。

WHIZ のプログラムが大事にしていること

1. 朝は運動から！毎日、楽しく運動・スポーツプログラム
2. 挑戦してみたい！という気持ちのサポート
3. 日本語で伝え合う喜びを分かち合う
4. こどもとの距離を大切にする１クラス 15 人制
5. 自分で考えて答えを見つける様々なプログラム

●開園時間　平日 9:00〜15:00
※年少クラスのみ 12:00 までのプランもあり。
※祝日はフィリピンのカレンダー通り。
※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●募集園児　定員45 名
3 歳児 (2015.4.2 生〜2016.4.1 生) 15 名
4 歳児 (2014.4.2 生〜2015.4.1 生) 15 名
5 歳児 (2013.4.2 生〜2014.4.1 生) 15 名

●送迎サービス
BGC 内とロックウェル

説明会・園内見学※1

場所：ウィズこども園

2019年 10月12日(土)　AM10:00〜

ご応募方法
info@whizkids.jp
までご連絡ください。

※恐れ入りますが、必ず事前にご応募のほどお願いいたします。
※弊園へのご入園を検討されているご家庭が対象となります。
※ご応募が多い場合は、同日の別時間にて調整いたします。
※1 園内見学をご希望の場合は、園外活動が多いため必ず事前にご連絡ください。

Childcare Center WHiZ ウィズこども園
209, The Park West, Grand Central Park, 36TH ST.
FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY ☎ 02-529-2129
https://whizkids.jp/ @whizjapan

BGCハイストリート至近で英語を学ぶ！

ステップフォワードBGC校

StepForward

無料体験レッスン受付中！

▶▶▶ ✉ marketing@stepforward-inc.com
LINE: @bjz2594z

法人様・団体様へ

個々の企業様向けにカスタマイズした研修レッスンも承っております。どうぞご相談ください。

個別ニーズ対応カリキュラム

「ビジネス英語を磨きたい」「英検対策をしたい」「日常会話を学びたい」など、一人ひとりのご要望に合ったレッスンを提供します。



厳選された優秀な講師陣

英語を教えるスキルとホスピタリティの高い講師を採用。学習成果を確実に高めます。



料金 1レッスンあたり **670ペソ～** (税別)
※ミニマム20レッスンからのご購入となります。
※チケットの有効期限は4ヶ月です。

営業日 月曜～金曜 9:00～20:00
土曜 9:00～17:30



安心の日本人経営

総合商社と教育業界出身者で経営しております。

Unit 2108 The Trade & Financial Tower,
7th Ave cor. 32nd St., BGC, Taguig
https://stepforward-learning.com/
02-7516217

MAP BGC K-2

BGC校オープン！
教室が2ケ所になりました！

WEXCEL x SAIEI

マニラでは数少ない日本人経営の英語学校WEXCELがBGCでもオープンしました。

個別指導塾を行うサイエイスクールマニラと業務提携を結び、その一室にて開講 !!

■Primer promo■
●Wexcel Language Centerに、ご家族2名以上在籍
➡受講料5%OFF
●SAIEIスクールマニラに、ご本人かご家族が在籍
➡塾の月謝5%OFF
(検定対策クラス含む)
◎諸費用には維持管理費が含まれます
◎マニラ校、BGC校の受講料金は異なります。詳しくはお問合せください。

WEXCELBGC校
1503 One Park Drive
11th Drive, corner 9th Ave, Bonifacio Global City
営 9時～21時
連絡先 古城mail：kojo@wexcel-ph.com
電話番号 古城電話：0917-596-9402
HP：http://wexcel-ph.com

SAIEI School Manila



アップタウンモール隣！
仕事帰りや学校のお迎え前に！

MAP ラグーナ

ラグーナからの仕事帰りに！
費用対効果の高い集中合宿も！

Basic English Camp

ベーシック イングリッシュ キャンプ

マニラからスカイウェイで３０～４０分。アラバンの南のサンペドロ市にある日本人経営の英語学校。ラグーナからの仕事帰りや、土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。マカティやBGCの自宅やカフェへの派遣サービスも可能。(2レッスン500ペソ・月謝別) 気楽にレッスンが受けれて楽チンと大好評。集中して効果的にレベルアップをしたい方は週末合宿がオススメ。現在は有名企業の駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップに利用し、職場でスタッフとの会話がスムーズになったと評価されています。まずは日本人がしっかりとカウンセリングを行ってくれるので安心です。

●プライマー続き特典●
(1)送迎サービス 初回2レッスン無料
(2)週末合宿10レッスン6000ペソ (初回2レッスン無料)



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています！

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna ☎02-887-1863、0956-879-7597
㊊7時～24時 ㊡なし
http://www.english-bec.com/
@itonaokiline E-mail:bec@english-bec.com

「秋の新規ご入園キャンペーン」

マミー・インターナショナルマニラ校は、おかげ様でこの9月に3周年を迎えました。これを記念して、

なんと！！

入園料 50% OFF

(~~55,000 ペソ~~ ➡27,500ペソ)

※ 2019年10月31日までにお申し込みの方

2才児受入はじめました！

※ 2017/4/1 生まで受付







同時募集!!



マミー・インターナショナルマニラ校では、小学生から中学生を対象に学習塾、お子様から大人までご利用頂けるの英会話・日本語教室を運営しています。マニラ日本人学校に通学のお子様も、インターナショナルスクールに通学のお子様もご利用頂けます。体験授業も行っています。お問合せお待ちしています。



「インスタグラム」はじめました。
mommymanila

MOMMY INTERNATIONAL MANILA
G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City (632)807-2199/2178 manila_info@mommy-int.co.jp https://phl.mommy-int.co.jp mommymanila

オンライン英会話レアジョブと提携

―― 無料体験受付中 ――

マカティでビジネス英会話



Grandlineでビジネス英会話

マカティで学べる英会話学校!

ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとても評判。



SM JAZZから徒歩2分の立地



明るいスタッフが受付で対応

Grandlineが選ばれる理由



1 カリキュラムのカスタマイズ

カリキュラムは生徒様一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能ので、より実践で使える英語が学べます。



2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル

大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



3 柔軟な授業時間設定

レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ

法人向けプランもあります!
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで法人契約多数いただいております

急募　生徒様数急増により日本人社員の方募集!

・募集対象: 正社員及びパートタイムで働ける方。
・勤務時間: フレキシブルにご希望ご相談可能。

詳細につきましては下記までお問い合わせください。
募集期間: 2019年10月20日まで
ご連絡先: 0917-598-3836
junki.kanemitsu@grandline.asia

02-817-4594(英語:代表電話)/ **02-845-4263**(英語)/ **02-845-4193**(日本語)
205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila　https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2
土日も開講しております!　営業:月~金 18時~21時　土・日 9時~12時、13時~17時
◎ SSP認定　◎ TESDA認定　駐車場(7台分)あり





お問合せ窓口:金光(常駐)

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください



気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!



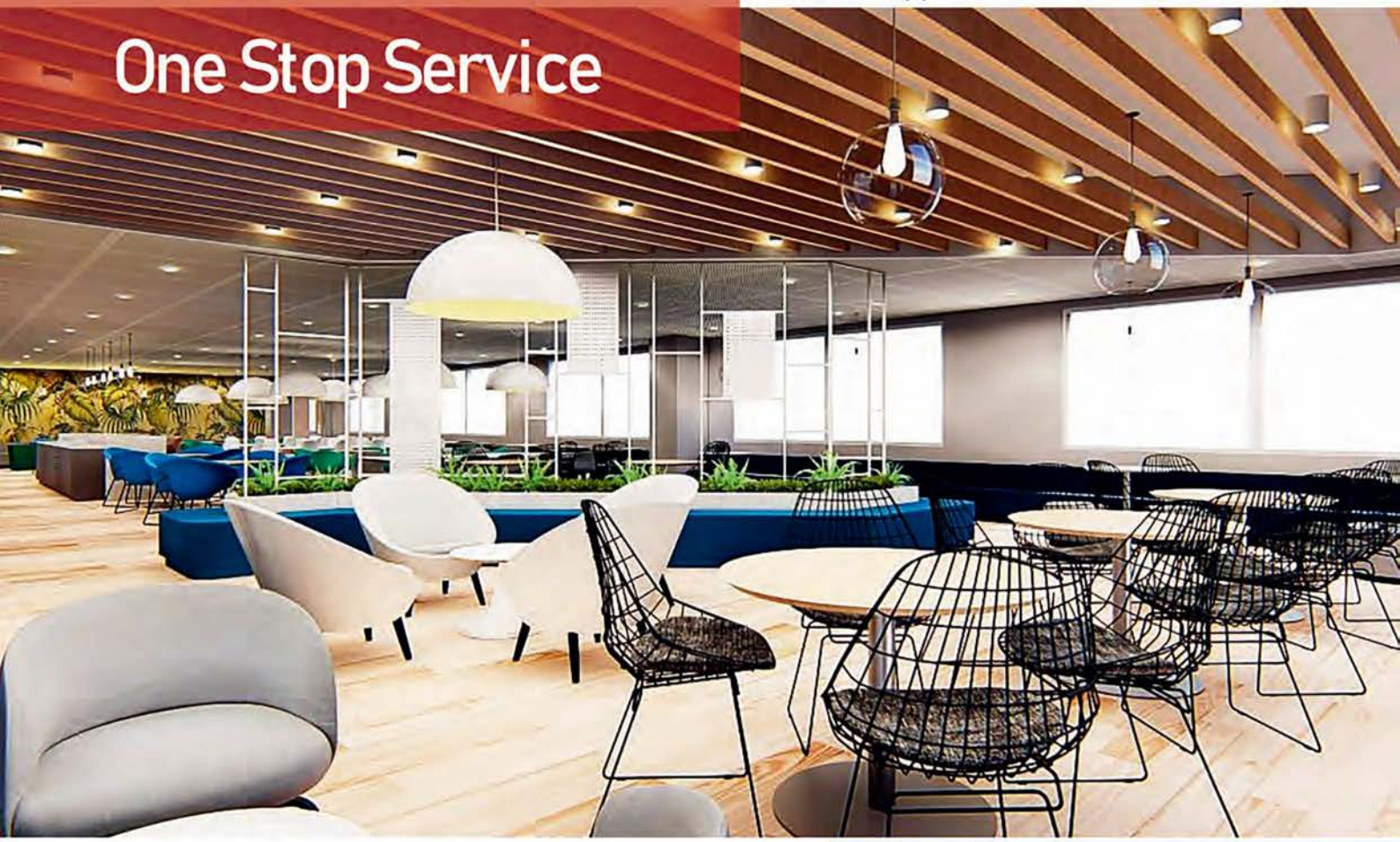
WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

プライマー　コラム　検索

物件紹介×IT×内装

One Stop Service

KDDI Philippines × LEECHIU PROPERTY CONSULTANTS



オフィスは所有から利用へ。

ファシリティリーシング開始

内装工事費用を月ごとに分割してお支払いいただけるプランをご用意いたしました。

サービス比較

	物件賃貸契約	デザインの自由度	費用支払い	運営・管理
通常オフィス	お客様	◎	一括	お客様
NEW ファシリティリーシング	◎ KDDI	◎	◎ 月額	◎ KDDI
レンタルオフィス	レンタルオフィス	変更不可	◎ 月額	◎ レンタルオフィス

ファシリティリーシングのメリット

- 月額コストで初期投資を抑えられる
- オフィス運営, 管理の手間なし
- デザイン・レイアウトはご要望に応じてカスタマイズ可能



物件紹介/選定
ご希望に合わせた物件リスト作成し, 内覧アレンジさせていただきます。

設計/デザイン
スケジュールやご予算, デザインのご要望を伺い, 平面図および3Dパースを作成いたします。

お見積り/ご契約
デザインが決まりましたらお見積もりをご提出いたします。
変更が発生した際はスピーディーに対応いたします。

Building / PEZA Permit申請
PEZAや市役所への着工許可申請を行います。

施工
工事工程のスケジュールに沿って現場管理者が工事を進めてまいります。

Occupancy Permit申請
PEZAや市役所への占有許可申請を行います。

引き渡し
工事完了後はお客様立会いのもと, 仕上がりに不備がないかを全体的に確認していただいた後に引き渡しとなります。

月額お支払い
家賃、内装工事費用、IT機器費用を月割りでお支払いただけます。

KDDI PHILIPPINES CORPORATION　0917-543-8246（河本）／ +63-2-887-2536　sales@kddi.ph　http://ph.kddi.com/

フィリピン経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

日野自動車、比にサービス研修センター新設 丸紅との合弁「日野フィリピン」事業基盤拡充

日野自動車(日野、本社:東京都日野市)とフィリピンにおける販売製造子会社の日野モータースフィリピン(日野フィリピン、本社:カランバ市カンルーバン工業団地)は、9月5日に「テクニカルサポートアンドトレーニングセンター(TSTC)」の開所式を実施した。

日野は「Challenge2025」において、顧客と社会へ継続的に価値を提供していくための事業基盤強化の一環として、顧客の稼働を支援する「トータルサポート」の強化を掲げている。日本に次ぐ第2の柱であるASEANの中でも、フィリピンは近年新車販売台数が大きく伸びており、保有台数の増加に伴い、ますますきめ細かいトータルサポートの提供が重要となっている。日野フィリピンは、TSTCがトータルサポートを牽引する核となる施設であると位置づけており、今般これを強化した。

本社敷地内に新設したTSTCには、最新の整備設備を導入した「ワークショップ」、多様なニーズに合った人材育成プログラムに対応できる「トレーニングセンター」、作業効率性を向上させた「部品倉庫」を備え、ハード・ソフトの両面からトータルサポートを強化する。またワークショップの構内動線を最適化したほか、建物の屋上部にソーラーパネルを設置し発電を賄う計画で、安全・環境にも配慮した造りとなる。

開所式で日野の市橋会長や日野フィリピンの田畑社長は、「車検制度に対応できる設備の導入はもとより、『すべての顧客に高品質なアフターサービスと献身的なサービスチームを提供する』ことを常に心がけ、サービスの前線を最も重視している。TSTCは顧客の車両をメンテナンスするだけでなく、トレーニングと育成の場でもある。日野ディーラーネットワークの全メカニックが適切なトレーニングを受け、より高品質なサービスを提供できるようにしていく」などと表明した。

なお、日野は2015年に、フィリピンで製造・販売を行ってきた合弁会社「ピリピナス日野」を子会社化し、「日野モータース フィリピン(日野フィリピン)」へと社名を変更した。「ピリピナス日野」は、1975年に、現地企業のプロフェッショナル　マネージャーズ社(PMI社)、丸紅、日野の3社の合弁企業として設立された、出資比率は 日野15%、丸紅15%、PMI社70%であった。

日野は、2015年、PMI社から「ピリピナス日野」株式55%を取得、出資比率を70%に高め子会社化したのである。丸紅もPMI社より5%を取得することにより、「ピリピナス日野」出資比率を20%へと高め関連会社化した。丸紅は常勤取締役1名を派遣し、日野、PMI社と共にフィリピンでの日野自動車事業の収益基盤のさらなる強化を図ってきている。

このように、日野フィリピンは、市場の継続的な成長に対応するため販売体制を充実させていくとともに、トラック・バスのボディ架装事業を強化し、幅広いニーズにワンストップで応えつつある。販売後のサポートおよびサービスにおいてもトータルサポートを強化しつつあり、今回のTSTC新設もその一環といえよう(19年9月5日の日野自動車株式会社と丸紅株式会社ニュースリリースなどより)。

比でもコンビニ利用度上昇:ニールセン調査 13時～16時のメリエンダ(おやつ)購入目立つ

市場調査およびデータ分析のグローバルカンパニーであるニールセンによる2019年版「ニールセンショッパートレンド調査」によると、フィリピンにおいても、コンビニエンスストア(コンビニ)での買物の頻度が高まっている。生活や所得水準の向上、コンビニの普及などが背景のようである。ちなみに、現在のフィリピンでのコンビニ店舗数は約4,500店に達している。また、マニラ首都圏のみならず、ビサヤ、ミンダナオでも出店が活発化している。「ニールセンショッパートレンド調査」は、現在世界60カ国以上の国々で毎年実施されている。

安心安全の日本人対応



就労ビザ専門
9gビザ 1年間 7万5千ペソ
観光ビザ延長
メトロマニラ内　オフィスまで集配します!
メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!
VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

サン ロジスティックス テクノロジー SUN LOGISTICS TECHNOLOGY, INC
構内作業の人員調整にお困りの企業様
・工程間運搬、拠点間輸送
・工場内作業(仕分け・梱包等)
・トラック輸送
PEZA企業様にも対応可能
倉庫スペースもご提供いたします
Sitio Aratan, Brgy. Pulong Sta. Cruz, Sta. Rosa City, Laguna
Tel: 049-541-2834 to 37　Fax: 049-541-2822
お問合せ 0918-963-0156 / d.yamada@slsi.com.ph (山田)
0918-942-4351 / e.faraon@sunlogistics.com.ph (Edward)

2019年版「ニールセンショッパートレンド調査」によると、フィリピンでのコンビニ利用は13時～16時が最多である。フィリピンでは、メリエンダと呼ばれる午後のおやつの習慣があり、メリエンダ用の飲食料の購入が活発化するようだ。売れ筋商品は、パン、ホットドッグ、サンドウイッチ、シャオパオ(肉まん)、チップス、ボトル入りウォーター、炭酸系、ソフトドリンク、エネルギードリンク、ミルク、フライドチキン、3イ1コーヒーミックスなどである。

なお、フィリピンでもコンビニエンス業界の競争が激化しつつある。現在は業界断トツのセブン-イレブンをマーキュリー・セルフサービス、ミニストップ、ファミリーマートなどが追うという構図になっている。2015年3月にはローソンもフィリピン1号店をオープン、2019年6月末で45店に達しているとみられる。

首位のセブン-イレブンは、台湾系のプレジデント・チェーン・ストア(ラブアン)ホールディングスが52.216%(2019年6月末現在)を所有するフィリピン・セブン社（PSC)によって運営されている。PSCは1982年11月に設立され、1998年2月にフィリピン証券取引所(PSE)に上場した。

2019年6月末で2,664店に達し、前年同月末の2,385店から279店、率にして11.7%増加した。そして、ミニストップ(6月末518店)やファミリーマート(同73店)などとの差を拡大させている。

6月末のセブン-イレブン2,593店の地域別内訳はルソン地域2,043店(うちマニラ首都圏963店)、セブを中心とするビサヤ地域380店、ダバオを中心とするミンダナオ地域241店となっている。

長田広告が比進出、合弁企業GP-NAGATA設立 デジタルサイネージや屋外広告事業など展開へ

長田広告(本社:愛知県津島市)はフィリピンのGame Plan Marketing Solutions, Inc. (GP社、本社:マニラ首都圏ケソン市)と合弁会社「GP-NAGATA」の設立につき合意した8月19日にマニラ首都圏タギグ市ボニファシオ・グローバルシティ(BGC)において、合弁会社設立セレモニーを実施した。

フィリピンはASEANの中でもトップクラスの経済成長率を維持しており、2018年には一人当たりの名目GDPは3,000ドルを超えた。加えて若年層人口比率が高く、今後も高水準の成長が見込まれる。経済発展と共に、今後ますます広告市場全体も伸び続けることが予想され、屋外広告やWeb広告は、これからまだまだ発展する可能性を秘めている。

GP社はフィリピンの屋外広告会社として、2009年3月にケソン市で設立。主にマニラ首都圏での屋外広告OOH (Out of Home Media)を取り扱っており、近年はデジタルサイネージにも注力している従業員数は73名、2017年の売上高は6,600万ペソ(約1億2千万円)であった。

一方、長田広告は、日本国内において1963年の創業以来、各種広告事業を通じて地域貢献に取り組んでおり、「地域密着」、「自社媒体」、「製販一体」を強みとして主力である屋外広告看板事業は日本国内でトップシェアを有している。加えて近年は、役所・公共施設・ショッピングモールなどのデジタルサイネージを媒体とした広告にも取り組んでいる。

新合弁企業「GP-NAGATA」は、長田広告が日本で築いた屋外広告看板や、交通広告、新聞や映画広告、ジタルサイネージの企画開発力・商品販売力・事業所展開・人材育成等のノウハウと、GP社が築いてきたフィリピン国内における事業基盤や営業力を融合して、質の高い広告サービスをフィリピン国内に提供していく方針である(19年8月19日の長田広告株式会社ニュースリリースより)。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comか

情報サイトhttps://pheconomist.com/

伊佐治稔 Minoru Isaji（日本証券アナリスト協会検定会員）

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者（CEO）兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



UCHIDA

製造発売元
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)
Email : s-iwadate@uchidayoko.com 岩楯伸司
robertchan@uchidayoko.com Robert Chan
Tel : +852-2877-3663
日本語でお問合せください

INFINUS CORPORATION

旧社名 VALIANT ASIA PACIFIC より社名変更

フィリピン市場内田洋行正規販売店
INFINUS CORPORATION
MAKATI SHOWROOM
Ground Floor, Valderrama Building, 107 Esteban Street, Legazpi Village, Makati City
Email : vdelavega@infinus.ph Mr Gil Dela Vega
cyam@infinus.ph Ms Charmaine Yam
Tel : (632) 990 6644 to 45
Mobile (63927) 731 8503 / (63917) 800 6898 (英語のみ)



事務用椅子 AJチェア
AJチェアは日本のデザインをアジアに発信するという想いから開発されました。
「柔軟性と姿勢保持」という快適なすわり心地の実現、「多様な働き方」に適した体重感知（オートセンシング）メカを搭載しています。
AJチェアの快適性が
マカティショールームで体験いただけます！







多目的なA-STACK テーブル
高い操作性と収納性により好評を頂いております！



RISE
常に速い
光ファイバー
迅速なサービス

月額10,000PHP SMEプラン
速さは最大50Mbps/混雑時も5Mbps保証

定速Enterpriseプランもございます。

CONTACT US
日本人スタッフがサポートいたします。
Email: sato.kotsuchi@rise.ph
Mobile: +63 995 614 8196
Web: rise.ph/jp



高土聡子

ITのお悩みをすべて解決!

パソコン、ソフトの新規購入・入れ替え
・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション
・ERP統合管理システム(SAP)
・人事給与システム・文書管理システム
・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)
・メール/ストレージ
・インターネット/LAN接続
・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン
・ネットワーク/モバイル環境の構築
・設計/デザイン/施工工事全般

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えらえます!



お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善したい点などをヒアリング

3 ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案をさせていただきます。ここまで料金は発生しません。

4 作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・メンテナンスを承ります。

AAISI
Aisons/AWS Information Systems. Inc.

Aisons / AWS Information Systems. Inc.
4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
☎+632-823-5689 日本人担当:堤
tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
http://www.aaisi.com.ph/



ASEANにおけるイベントを日本品質で実現します。
フィリピンをはじめ、アセアン各国に拠点を設置し、
日系企業のイベントをトータルにサポートします。

各拠点の日本人スタッフが対応いたします。

AAB PHILIPPINES TEL: +63-2-218-3535
Unit 409 Cattleya Building, 235 Salcedo St., Legaspi Village Makati City, Metro Manila, Philippines

AAB VIETNAM
ホーチミンオフィス 2801A Nguyen Dinh Chieu St., Ward 6 District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam. TEL: +84-28-3933-3545
ハノイオフィス 129 Truc Bach St., Truc Bach Ward, Ba Dinh District, Ha Noi, Vietnam. TEL: +84-24-3928-9042

AAB INDONESIA TEL: +62-21-2912-6398
J1. Panglima Polim V, No. 62, Kebayoran Baru, Jakarta.

AAB MALAYSIA TEL: +60-14-669-2450
Section D, No.3 Jalan51/201, Section51, 46050 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Contact Office
AAB SINGAPORE
274A South Bridge Road Singapore 058823

AAB CAMBODIA
No.122, Sothearos St., Phum 09, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia

Network ラオス・ビエンチャン／トルコ・イスタンブール／フランス リパ

AAB INC.
株式会社AAB 東京オフィス 海外・企画ルーム TEL:03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-6-3 朝日八丁堀1F
株式会社AAB 東京オフィス 制作ルーム TEL:03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-3-9 長崎ビル2F
株式会社AAB 大阪オフィス TEL:06-4801-9121
〒530-0043 大阪市北区天満4-15-18

【お問い合わせ】(担当:磯崎) ☎7218-3535 / 0915-660-0152 ✉ isozaki@aab.co.jp | http://www.aab.co.jp

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第56回『フィリピンの環境法制』

今月の事例

Q.ラグーナ州内に製造工場を新設する予定なのですが、フィリピンにはどのような環境規制があるのですか?

1．フィリピンの環境法制

まず、フィリピンにはどのような環境に関する法律があるのかを見てみたいと思います。フィリピンにおいて環境に関する規制を担当しているのは環境天然資源省(Department of Environment and Natural Resources)であり、大気汚染、化学物質の管理、環境への影響評価、有害物質廃棄管理、固形廃棄物管理及び水質管理を中心とする環境対策を、以下をはじめとする様々な法律や省令、大統領命令に従って、環境対策を行っています。

（1）Ecological Waste Management Act of 2000(共和国法第9003号)
固形廃棄物の適切な分別、収集、貯蔵、取り扱い及び廃棄方法について定める法律

（2）Philippine Clean Water Act of 2004 (共和国法第9275号)
水源地を地上の物質を原因とする汚染から保護するための規制について定める法律

（3）Philippine Clean Air Act of 1999 (共和国法第8749号)
経済活動への影響をなるべく排除しつつも大気汚染を抑えるための規制について定める法律

（4）Toxic Substances, Hazardous And Nuclear Waste Control Act of 1990 (共和国法第6969号)
人の健康に害を及ぼす可能性のある化学物質の輸入、製造、加工、販売、使用及び処分等についての規制を定める法律

2．工場操業の際に必要となる主な許可

フィリピンで工場での操業を開始しようとする場合、環境規制をクリアし、許可を得ることが必要となります。

どのような許可が必要かはどのような事業を行うかによって異なりますが、主な許可としては以下が挙げられます。

（1）Permit to Operate Air Pollution Source and Control Equipment
大気汚染物質を出す装置を使用する場合、必要となる許可です。ボイラーや非常用発電装置、その他燃料放出装置を設置する工場の場合にはこれに必要になります。

（2）Hazardous Waste Generator Registration
事業所が有害物質を出す場合に必要となる許可です。

（3）Wastewater Discharge Permit
工場が廃水を流出する場合に必要となる許可です。

（4）Environmental Compliance Certificate(ECC)
環境に重大な影響を与えるプロジェクト(ECP)に該当する事業を行う場合、または環境的に重要な地域(ECA)において事業を行う場合、ECCの発行を受けることが必要となります。

（5）Certificate of Non-Coverage (CNC)
行おうとする事業が上記のECCが不要である事業であることを証明する証明書であり、事業内容を申請して本証明書を受領します。

これらに加えて、工場がラグーナ州及びリザール州の全市及び地方行政区やメトロマニラの一部を含むラグーナ湖開発公社(Laguna Lake Development Authority;LLDA)の管轄する地域内にある場合は、LLDAクリアランスの取得など、追加で許可を受ける必要があります。

最終的に工場を操業するに当たっては、工場の所在する地方行政区から事業許可を受ける必要がありますが、その際には当該工場を操業するに当たり必要となるすべての環境に関する許可を受けていることが条件となりますので、実際に工場を建てることを検討される場合は、どのような許可が必要かにつき事前に確認をすることが必要です。

結論

A.環境天然資源省(DENR)が主管となり、環境規制を行っています。ラグーナ州での工場の設立に当たってはDENRのほか、ラグーナ湖開発公社の許可も必要となります。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話：02-892-3011(代表)
02-892-3020(日本語対応)
0917-851-2987
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City

http://www.ocs.co.jp/

過去のコラムを取り揃えております!!
いつでも好きな時にお読みください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

プライマー　コラム　検索

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの
引越しサービス

JMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc　URL:http://crownline.jp/
(クロネコヤマトの海外引越フィリピン代理店)
住所:ECH Plaza 8006 Dr. Santos Avenue Barangay BF Sucat, Paranaque City
TEL:+63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)
+63-998-596-2503
E-Mail:isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)

インフィニバン InfiniVAN

安心して使える
企業向けインターネット接続サービス

安心 スピード保証
安心 冗長性確保
安心 24時間サポート

当社はフィリピン国内のインターネット環境の発展に貢献するため、フィリピンで通信事業の認可を受け、通信事業を展開しております。
ご提案から開通、アフターサポートまで、自社スタッフで一貫して対応することで快適にサービスをご利用いただけます。
2019年6月現在、624社の企業が当社のインターネットサービスをご利用中です。

ココに注目!
当社が選ばれる理由

Commited Internet Rate
インターネットスピード保証と冗長性
ダウンロード、アップロード共にインターネットスピードを保証。安定した確かなクオリティの通信サービスをご提供いたします。さらに回線遮断のリスクを軽減する冗長性も確保。安心・快適にお使い頂けます。

24h Support
24時間のサポートで安心
24時間体制でネットワークを監視し、お客様をサポート。最大のメリットはお客様が直接当社テクニカル担当者へ問い合わせることができるため、早急に対応することが可能です。

Price
コスパの良さを実感できる料金
自社で海底ケーブルの利用や光回線の敷設をしているため、大手事業者の1/2、1/3の料金でサービスをご提供しております。現在ご利用中のインターネット回線の料金と品質と比べてください。

ココに注目!
様々なプランをご用意

インターネット料金プラン

プラン	月額料金(PHP)	最大速度	保証速度
SME	21,600	40Mbps	25Mbps
PREMIUM	34,800	100Mbps	40Mbps
CORPORATE	84,270	300Mbps	100Mbps
ULTIMATE	222,000	600Mbps	300Mbps

お問合せ(日本語対応)
TEL. 0995-210-0029
E-mail ysekiguchi@infinivan.com
InfiniVAN, Inc.
17th Floor Hanston Square Building San Miguel Avenue, Ortigas Center

知っておくべき フィリピンの 会計・税務のポイント

12回に分けて、フィリピン法人における会計、税務を中心としたコラムを基礎的な内容から実践で使える応用的な内容までを連載させて頂きます。

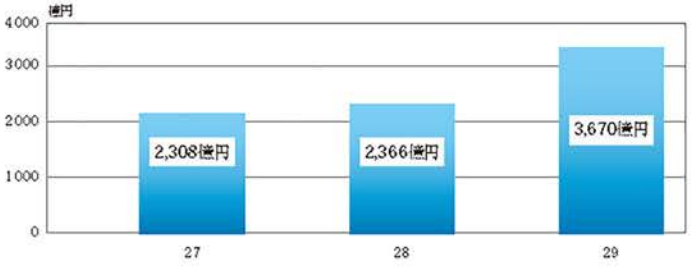
Vol. 5 昨今の日比における税務調査の状況について

今回は日本とフィリピンの税務調査の状況について記載いたします。

1.海外取引に関する日本の税務調査

日本において、海外取引をめぐる税務調査が増加しており、グローバルで展開する企業においては、各種対応が求められています。また、下表にもあるとおり、実地件数、申告漏れ所得金額、1件当たり申告漏れ所得金額のすべての項目において増加傾向にあります。上記の一因として、日本側の海外取引における事例が増加していると同時に、指摘される論点や内容がより細かくなっていることが考えられます。

	2015(27年度)	2016(28年度)	2017(29年度)
実地調査件数	13,044件	13,585件	16,466件
海外取引等の申告漏れ所得金額	2,308億円	2,366億円	3,670億円
1件当たり申告漏れ所得金額	1,769万円	1,741万円	2,228万円



(国税庁:平成29事務年度法人税等の調査実績より)

2. フィリピン法人における留意点

一方で、足元においては、フィリピンの日系企業に対するBIRによる税務調査も増加しています。内容を考察しますと、フィリピン法人が気をつけるべき取引が多くありますが、指摘金額の面では日本の親会社も交えて対策をすべきケースもあります。下記表において、その特徴を整理しました。

	特徴	関連税目
国内取引(ローカル向け取引)	・指摘件数が多く、細かい論点が多い	拡大源泉税、給与源泉税、ORなどの証憑書類不備
国際取引や日本人駐在員に関する取引	・指摘件数が少ないが、指摘金額が大きい ・抗弁の余地がないケースがある	最終源泉税(租税条約)、VAT(PEZA、0%VAT、最終VAT)、印紙税

今回は主な項目別に分けてその指摘内容のチェックをして頂ければと思います。

□売上項目

- 親会社との取引金額は適正か?(移転価格に関する論点)
- 発行するORは適切に保管、及び、記載内容に不備がないか?(PEZA、0%VAT売上は要注意)
- BIR Form 2307(源泉徴収票)は相手方から適宜に発行され、保管しているか?

□仕入・原価項目

- 親会社との取引金額は適正か?(移転価格に関する論点)
- ORや輸入関連書類の原本は適正に保管されているか?
- 外注費などにかかる拡大源泉税は適切に控除されているか?
- 期末在庫の評価(特に、仕掛品や製品)は合理的に評価されているか?

□その他経費項目

- 給与源泉税の処理や少額非課税手当ての処理は適切にされているか?
- 駐在員確定申告はフィリピンで行われているか?
- 家賃等にかかる拡大源泉税は適切な税率になっているか?
- ロイヤルティー、利子、サービスフィー等親会社へ支払う経費については、租税条約の申請を行っているか?(最終源泉税)
- 上記の取引のうち、最終VAT が課税される取引はないか?
- 自社がTop Withholding Agent 等に該当している場合、各種支払いにおいて源泉税を納付しているか?
- 外国企業に対して、フィリピン国内でサービス提供をしている場合に支払に対して、最終源泉税を納付しているか?
- COR に基づき、適切に申告・納税を行っているか?

3. 最後に

国際税務や日本人駐在員に関する取引について、当地国の税務のみで考えた場合には、各種の税務リスクが潜在しているため、それぞれの国での専門化の意見を集約し、意思決定することが重要になります。よくあるケースとして、日本側では問題ないが、フィリピン側で問題になってしまったなど片方の考えが抜け落ちている場合があります。そのようにならないためにも両国においてどのような課税リスクがあるのかということを法的根拠だけではなく、実務慣行も考慮したうえでビジネスモデルを考える必要があります。

JQB

Japan Quality Business Solutions Inc (JQB)

205 Nicanor Garcia St., Corner Constellation Brgy. Bel-Air, Makati City 1209

Tel: +63(0)2-845-4263 https://jqb-solutions.com

inquiry@jqb-solutions .com


金光


吉岡


杉田

Panasonic

ここフィリピンでもジャパンクオリティーで快適な環境に！

マカティオフィスにショールーム新設



フィリピンで建築家やデザイナーの方々とお話する際に、Panasonic はやはり家電のイメージが強く、我々が現在注力している B2B 向け商材への認知度はまだ低いと感じております。また、日系企業のお客様からはフィリピンで購入出来る商材は非常に限定的と言う印象もあるようです。

新設したショールームでは B2B 向け商材を中心に出来るだけ多くのお客様に実際に見て頂き、弊社のここフィリピンでの事業展開を肌で感じて頂きたいと言う想いが込められております。お近くにお越しの際は気軽にお立ち寄り頂けたら幸いです。



Panasonic Manufacturing Philippines Corpration
Life Solutions Group
田中

フィリピンでご利用可能な Panasonic スタンダードをご紹介しております。



Panasonic
LED Lights section



Panasonic
Airconditioner



Panasonic
Solar Panels

Panasonic Manufacturing Philippines Corporation Life Solutions Group



14F 6788 Ayara Aveunu, Makati City
+632 886 6291 (local 13)
yosuke.tanaka@ph.panasonic.com

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃！するコーナー。
国籍問わず活躍中のビジネスパーソンにも、フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語っていただきます！

第21回

MELCO Factory Automation Philippines

CEO

三菱電機とグループ会社セツヨーアステックとの共同出資により設立されたMELCO Factory Automation Philippines Inc(MELAP)。Albert Wang氏はこれまでの経歴が評価され、若くして代表に抜擢された。営業畑と技術畑の両軸のバランスをとりながら、インダストリアルセールスマンとして事業の舵をとる。



■ これまでの経歴を教えてください。

飲食業の調理設備や機器を販売する仕事を1988年に始めました。次第に食品加工から梱包まで一貫して管理するようになり、オートメーションを手がける会社「Asia-Pacific Packaging Equipment Corporation (APEC) 」を2000年に設立。他国に比べて技術面で遅れをとっているフィリピンでも、テクノロジーの導入を進めていかなくてはいけないという想いから会社を立ち上げたのです。事業は少しずつ軌道に乗り、フィリピンで初となる倉庫の自動化の案件を獲得。ラグーナ州にあるMonde Nissinの倉庫に導入しました。そのころ弊社が使用していたFA機器は実は三菱電機のものでした。2009年にはファクトリーオートメーションの部門をスピンオフし「Integrated Factory Automation (IFA)」という会社を新設。飲食業界以外にも様々な業界に事業を展開していきました。MELAPの代表になったのはほんの最近の出来事で、10月からMELAPの営業を開始する予定です。

■ MELAPのサービスについてお聞かせください。

FA関連の機器や半導体、産業資材を販売するだけでなく、機械の導入や新しい機能の追加などをクライアントに提案しています。機械というのはハードの部分は頑丈であっても、ソフト面が次第に劣化していくもの。我々はハードのメンテナンスをしながら、機械制御など新しいソフトを既存の機械に導入する技術をもっています。クライアントのコストを大幅に削減できるというのが弊社の強みです。またシステムの統合も得意としています。例えば食品加工会社では、食品の加工から梱包、配送先ごとの振り分けを三菱の技術を使ってすべて統合することができます。これらの技術は将来的に、地下鉄やインフラなどの制御にも応用できると見込んでいます。

■ オートメーションによるメリットはどのような点にございますか？

オートメーションによるメリットというと、多くの人々は人件費の削減などを考えますが、それ以上に生産性が向上することが重要だと感じています。人々がより働きやすい環境を作り出すことで、従業員ひとりひとりの生産性も上がっていきます。生産性があがるということは、アウトプットの質と量ともに上がるということです。生産ラインで必要な商材が不足してしまい作業がストップするという状態も、在庫管理を自動化することで防げるようになります。

■ フィリピン国内の技術力はどのように捉えていますか？

他国では「インダストリー4.0」といった取り組みが進められています。これはドイツ政府が主導し、産官学共同で進めている国家プロジェクトのこと。人類史上4回目の産業革命、つまり「第4次産業革命」を起こす取り組みとして考えられており、製造業におけるIoT化を目指すコンセプトです。フィリピンはまだまだオートメーションの歩みを始めたばかりというのが現状。先進的な取り組みをしている他国にまずは追いつき、ゆくゆくはアジアのマーケットリーダーの座を目指したいと思います。

■ これまでに直面した課題を教えてください。

人々のマインドセットをどのように変えていくかは非常に難しい問題です。例えば20年前に営業先で設備の自動化の話をした時は、限られた数社ほどしか興味を示しませんでした。多くの会社は伝統的な手法を大事にしており、オートメーションにかかるコストにばかり目がいってしまっていたのです。そのためオートメーションの説明や導入に非常に時間がかかりました。私たちは技術の力を信じ粘り強く営業を続けてきたのですが、その結果が今になって少しずつ現れてきていると感じています。

■ ご自身の経営スタイルをどのように分析していらっしゃいますか？

現場を重要視しているとともに、若手の教育やエンパワーメントに力を注いでいます。彼らにはルールは厳格に守ったうえで、自由度をもって働いてほしいですね。新人や若手は業界の未来です。彼らの可能性を最大限に引き出すことが、産業の活性化につながります。人も会社も、もっと大きく成長させていきたいです。

■ 働くうえで大切にしている言葉を教えてください。

「変化を信じる」「何事にも不可能はない」という言葉をこれまで大事にしてきました。例えば1990年代の日本では、お菓子の梱包作業は1分につき50パックから60パックほどが限度でした。しかし同時期のヨーロッパでは100パックを超えていたのです。常に上を目指し続ける姿勢を貫き、今では弊社では135パックを梱包することが可能になりました。歩んできた道のりは決して平坦ではありません。しかし可能性を信じたからこそ、達成することができたのだと思います。

▶ビジネスパーソンインタビューはPrimer WEBにも掲載しています。(http://primer.ph/column/category/genre/philippine_businessperson_interview/)

クルマの相談なら

TAU BODY WORKS
Philippines Corporation

To be the "de facto standard" of Body Repair Shop with Japan Quality Standards

お困りではございませんか？

- 車に付けてしまった傷・凹みを、すぐに修理したい
- 大切な車だから、設備の整った工場に頼みたい
- 大切な車をいつまでも美しく乗りたい
- 一目でわかる、明瞭会計であってほしい
- フィリピンでも、日本品質の技術で対応してほしい
- 日本語で、親切・安心な対応をしてほしい

お気軽にお問い合わせください
Landline: 049-252-2528
Cellphone: 0917-504-2651
株式会社タウ ボディーワークス　工場長　岩橋雄也
Email: front_001@t-bodyworks.com
Facebook: @TauBodyWorksCalamba



TBW
Warehouse 12, Unit 2, Batino Road, Calamba, Laguna

クルマを売るなら

TAU

お困りではございませんか？

- 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- 車を売りたいけど、価額のおける会社に販売したい
- 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ペソではなく、円で支払って欲しい
- 車買売却を社員に任せているが、リベートなど不適切処理が心配
- 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

お気軽にお問い合わせください
02-809-2118
株式会社タウ マニラ支店　日本人窓口 福永 藍梨
Email: manila@tau.co.jp　https://www.tau.co.jp/



1004 Vicente Madrigal Building,
6793 Ayala Avenue, Makati



MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート　ファイナンシャルに特化したサービスも充実















「FX道場」
毎週木曜日 開催中!
少人数でひとりひとりのペースに合わせたセミナーです。初心者の方でも気軽に参加して頂けます。お金について楽しく学んで、賢い人生を目指しませんか？

insurance 110 マニラ支店（旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店）
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
02-552-3688（日本語対応可）
FAX：02-812-6576　営業時間：9:00～19:00
manila@insurance110ph.com　http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
BDOが入っている建物の2階 ※駐車場有り



電気代コストを 1 ペソでも 削減 したいオーナー様へ

ECIX 現場を知っているからこそ提案できる効果の高い省エネソリューション

空調電力削減でコストダウン

既存の空調に設置するだけで劇的な省エネ効果を発揮します。日本での実績を誇る当社がアフターケアまで丁寧に対応します。





ミラクールで電気代を大幅削減！ 塗装だけで最大40%ダウン

建築物の表面に塗装するだけで高い効果を発揮するため、短期間で施工でき、コストダウン対策として高い評価を得ています。



SSK

DAIKIN HITACHI
販売代理店

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS., INC.

Tel (632) 912-0880
mail: ssk.admin@sskphinc.com

Tel 0949-889-5983
mail: sske_saito@yahoo.co.jp(担当:斎藤)

189 Katipunan Avenue, Brgy. Bayanihan, Quezon City 1109

DAIKIN
AIRCONDITIONING EXPERT FROM JAPAN

ダイキン認定販売店
JMATERIALS CORPORATION

グローバルNo.1メーカーのダイキンにお任せ下さい！



Jmaterialsだと配管の化粧カバーも設置可能！

配管がむき出しにならずきれいな仕上がり!



D-SMART



White Panel with sensing



Ceiling Suspended



Floor Standing

1 省エネ効果　2 耐久性抜群!　3 安心のアフターケアー　4 据付もお任せ!



【商品に関するお問合せ】
担当　：大谷　錠児
メール：joji.otani@daikin.com.ph
電話　：(02) 318-6800
Daikin Airconditioning Philippines Inc.

【お見積・工事に関するお問合せ】
担当　：田村　巨樹
メール：tamura@jmaterials.com
携帯　：+63 917 622 1839
JMATERIALS CORPORATION (ダイキン認定販売店)



MIRAI PHILIPPINES
INNOVATION FOR THE FUTURE

MIRAI PHILIPPINES CORP.

Website: www.miraiphcorp.com
Phone No. (電話) 049-523-8865 ⁞⁞ Mobile No. (携帯) 0917-832-8167 (本永)
Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park, Sta. Rosa City, Laguna, Philippines 4026



お問合わせ窓口
本永 修

ご要望に応じたデザインと品質の梱包材をご提案いたします



最も効率的な デザイン提案 | コストカット | 高品質



オリジナルコンテナ



バキュームフォームトレー



射出成型トレー



パーテーション



オリジナル パーテーション



プラスチックボード

TOSHIBA

「安心・安全・日本品質」をモットーに、お客様の課題を解決!

工場新設から生産設備や発電設備・受変電設備の更新など、私たちにお任せください!






工場建設 製造プラント | 受変電 送配電 | 自家発電 瞬低補償 | 水処理 排水処理 | 太陽光発電 | 設備改修 保守メンテ

お気軽にお問合せください　<メールアドレス>　tpsc-ph@toshiba-tpsc.co.jp（日本語、英語対応）

<フィリピン現地法人>
TPSC PHILIPPINES CORPORATION（ティーピーエスシー・フィリピン社）
Tel +63-2-625-5834（英語、タガログ語対応）

<日本オフィス>
東芝プラントシステム株式会社 産業システム事業部 産業海外営業部
Tel :+81-44-542-7198（日本語、英語対応）

建物の塗装は関西ペイントにご相談ください!

KANSAI PAINT


壁

床

屋根


KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. *Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027.*
KANSAI PAINT WORLDWIDE • *www.kansai.co.jp*（日本語）／*kansaipaint.com.ph*（英語）• *Tel/Fax : 63 2 519 4276*
電話番号: 0917-819-7511／0939-990-0309（担当:渡邉晃祥／日本語）／0917-886-8861（担当:Omarオマール／英語）

brother
at your side

Refill Tank System



2本の黒インクを同梱
1本P390ペソ

DCP-T710W
SRP: 11,450
3-in-1 Print, Copy, Scan
Colour Inkjet Wireless Printer w/ ADF

最長2年間の無償延長保証制度あり!



フリンティング・ソリューションのご提案を致します!!
初期費用不要で1ページ毎に課金させて頂く"All-in-Click"や、月額定額印刷し放題（オンサイトサービス込み）の"Broprint+"※

All in Click Program



broprint+


P3,000/月

P4,000/月

P5,000/月

※事前診断、各種条件あり

担当:田中までお問合せ下さい　E-mail: *shinichi.tanaka@brother.com.ph*



BROTHER INTERNATIONAL PHILIPPINES CORPORATION
6/F Marajo Tower, #312 26th Street West corner 4th Avenue, Bonifacio Global City, 1634 Taguig City
Trunkline: (02) 581.9800 • Customer Service: (02) 581.9898 • Toll-Free: 1-800-10-BROTHER

/BROTHERatyourside　/BROTHERPhils
www.brother.com.ph　/BROTHERPhils

物件を売却したい方！
買いたい方を探します！



▶不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
▶不動産購入の無料相談実施中
▶店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。

JNP REAL ESTATE CORP.
Unit UG21 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines
TEL: 02-752-1733/
0967-213-5285(Globe)/
0917-174-4361(Globe)
MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

MAP マカティ C-4

エイブル

エイブルマニラ店
● お部屋をお探しの方
● お部屋をお貸ししたい方
● コンドミニアムの販売
お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外15店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914（鈴木）　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

バリエーション豊かなオフィスタイプ・会議室をご用意しております。

fabbit

レンタルオフィス
コワーキングスペース

ビジネスセミナーイベント毎月開催中！
フィリピンでのビジネスに直結する交流会、ビジネスセミナーを開催しています。

● 10/10 プライマーアカデミーXファビット
最新データを使った45分で解るフィリピン
セミナー
フィリピンの経済、政治、政策などの入門編を最新データと共に
分かりやすく解説するセミナー
（参加費 P1,500）

● 10/23 ファビットカンファレンス
毎月上場企業社長セミナーや注目のビジネステーマに即した
セッションイベントを行っております。

参加費無料



fabbit Philippines Inc.
26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue,
Bonifacio Global City, Taguig
詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL：代表 02-864-4100
日本語専用 0917-817-7206 / 02-618-0928
info@fabbit.com.ph

MAP マカティ C-3

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

日系レンタルオフィス CROSSCOOP



即入居可



GT Tower23階
3～30名用個室



●高速インターネット
煩わしい手続きは一切必要なし

●コミュニティ
入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進

●会社登記
入居企業様の会社登記手続き代行サービス
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です

●日本人スタッフ常駐
どんなことでも親身に相談にのります

INCUBATION OFFICE
CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Tel:+63-2-464-7100（担当：南木）
Email:crc-ph@crosscoop.com Website:https://crosscoop.com/



Leopalace21
Serviced Office Manila

2号店オープン！

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

GRAND OPEN



好条件！

コワーキングスペース

1ヶ月P5,000～(24時間)利用可能!

- ☑ 1日P550
  1日のご利用からも可能。
- ☑ コーヒー、ウォーター
  サーバー利用
- ☑ 24時間365日エアコン稼働
- ☑ 鍵付きロッカー利用可能
- ☑ 高速インターネット

レンタルオフィス

- ☑ 個室利用　24時間365日
- ☑ 1名から36名様用のお部屋を49部屋ご用意
- ☑ バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月～利用可能
- ☑ アヤラアベニュー沿いの便利な立地
- ☑ レンタル会議室　1時間P1,000(10名)
- ☑ 会議室の連結で最大収容人数20名









各店49部屋
ご用意しております！





レオパレス21 フィリピン
23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue,
Makati City Metro Manila, Philippines

☎ +63-2-801-3417
日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:馬波*マナミ/山本) 0915-278-5090 / 0956-039-5577

PEZA

HP: www.leopalace21ph.com
E-mail:info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines

THE INFINITY REALTY

あなたの大切な財産の
売却／賃貸承ります。
0917-892-3379

inquiry@infinityrealty.com.ph
www.infinityrealty.com.ph
InfinityRealtyPH
TheInfinityRealtyInc




• 戸建て • 土地 • コマーシャルスペース
• アパート • 事務所 • 倉庫

購入 • 購入 • 販売 • 資産管理 • 銀行ローン/名義変更

MAP マラテ Q-2

since 1987
甚 KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

30年以上の不動産暦を持つ日本人担当者が
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件
マカティ、BGC、マニラ、
アラバンのマンション、戸建て、
事務所など取り扱っております。



9g、9dの就労
ビザ取得
47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時～17時／土曜 9時～12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社
信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み
- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



プライマーにインタビュー
記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原
で検索してください

DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

DMCI Homes特選物件
FAIRWAY TERRACES（フェアウェイテラセス）
場　所：パサイ市
特　徴：ビリヤモールゴルフコース隣
ニノイ・アキノ国際空港第3ターミナル、
リゾートワールドカジノ至近
完　成：2019年2月
部屋タイプ：2ベッドルーム
最上階19階ペントハウス
広　さ：56平米（バルコニー4平米含）
定　価：5,992,000ペソ（1325万円）
現金一括割：5,473,200ペソ（1211万円）
※各種割引、支払方法有



マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。



B&G BED&GO SERVICE STATION

+63-2-856-7764
info.bedandgo8888@gmail.com
400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City　0998-556-5887（石橋）



採用するなら、内田クレペリン検査で適性を事前にチェック!

Uchida-Kraepelin PERFORMANCE TEST

標準判定価格 Php1,200/回
人数や判定内容によって各種プランをご用意しております。

内田クレペリン実施フロー

① お問合せ「丁寧に対応します。」
↓
② 試験実施「個人様/法人様承ります。」
↓
③ 結果確認「受験者の性格や特徴が分かります」
↓
④ 採用「人事の方も安心して採用できます」

人事担当者の心強い味方!!

★「能力面の特長(知能)」と「行動面の特長(性格)」の二つを測ることが出来ます。
★検査は、一桁の足し算をするだけ!言葉のバイアスがかからないので日本以外の国でも積極的に採用されています。
★採用時の検査として認知されていますが、集団の構成を人材マップとしてご提示出来ますので、組織の『適材適所』を測ることも可能です。
★アジア各国で技能実習生の選抜の際にご利用いただく機会が増えております。

内田クレペリン検査は、日本国内で現在年間100万人、60年以上の歴史の中で累計5000万人以上の実績を誇る、最もポピュラーな心理・適性検査です。



フィリピンでの実施は
「One World Human Resources Development INC.」まで!
担当: 中津 0917-118-9300 / Mr.JOMER 0995-337-3526
info@one-world-hrd.com one-world-hrd.com
Room207, Elements Building, 560 Quezon Avenue, Brgy. Talon, Quezon City

MAP オルティガス O-5

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) **NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC**

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣(経理・人事・総務・秘書・エンジニア等・・・派遣社員ベース

Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) **PHILNOS CORPORATION**

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
  IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当:角田までご連絡ください。
E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

人材紹介はジョンクレメンツ ジャパンデスクにお任せください！

John Clements Your Partner for Life. × PERSOL PHILIPPINES



パーソルホールディングス（旧テンプホールディングス）は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

企業向け人材紹介サービス

1. 100万人以上のデータベース
2. 40年以上の実績
3. W スクリーニング
4. 日本人採用 転職サイト dodd 無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

お仕事を探している方へ

丁寧なカウンセリングでご希望に合ったお仕事探しのサポート

- ☑ キャリアアップをしたい
- ☑ 今の現状満足出来ない
- ☑ マネジメント力をつけたい
- ☑ 英語コミュニケーションレベルのアップ

こんな方からのご連絡お待ちしております！

転職成功事例



男性30代

日本で就労しながら転職成功

●海外営業の経験を積みたい ●日本では営業経験7年経験 ●給与はこだわらず先ずは英語のスキル、マネジメント力をつけたい ●キャリアアップを目指し転職

▶商社企業にて営業職内定！ご努力の甲斐あり2年後に本社採用決定！

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート！

John Clements. Recruitment,Inc.PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK
（パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業）
0917-828-5134（田渕） tabuchi@johnclements.com
0917-621-5369（澤渡） sawatari@johnclements.com
0917-811-0759（泉水） izumi@johnclements.com
0917-888-2763（太田） ota@johnclements.com



12B LKG Tower, 6801 Ayala Avenue,
Makati, Metro Manila, Philippines

プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け！

あなたの日々の暮らしに
+素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください



給料前払いサービス salaryex

（会社）リスクなし（社員）ハッピー♪
新しい福利厚生を検討しませんか？

経営
- ✓ 企業文化の醸成な育成
- ✓ 社内秩序の保全
- ✓ ESを高めて業績向上

管理
- ✓ 社員貸付業務のシステム化
- ✓ ハラスメント防止対策
- ✓ 社員間の金銭貸し借り撲滅

社員
- ✓ 人からお金を借りる必要なし
- ✓ スマホで申請、すぐお手元に
- ✓ 昨日まで働いた給料の50%が上限、だから安心。



稲宮 敦　柳澤毅宏

ホームページ、メール、電話よりお問い合わせください。
日本人スタッフが親切・丁寧に対応いたします。
メール inquiry@salaryex.com
電話 +63 961 286 0289
住所 09, 23F TOWER6789, Ayala Avenue 6789Makati City 1209 Metro Manila

Salary EX.

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

プライマー　コラム　検索

MAP マカティ　D-3

SAGASS

サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでのお仕事探しなら、当社へご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815　日本人担当：田中
E-mail: jph@sagass.com　Web: www.sagass.com.ph



過去3年間で
4,588名の
フィリピン人技能実習生
日本へ送り出し

フィリピン海外雇用庁（POEA）認可の人材派遣会社（許可番号POEA-115-LB-060718-R）

人材不足解消は、プロデンシャルにお任せください！

✓送り出し実績　フィリピン国内最多
✓特定技能1号・介護の受け入れを始めました

派遣先実績

- パン製造
- 惣菜製造
- 自動車整備
- 電子部品組み立て
- 工業用包装
- メタルプレス
- 型枠・鉄筋
- 鋳造
- 溶接
- 水産加工
- 農業
- 介護

私たちが選ばれる５つの理由

✓業界屈指の実績と質の高さ
✓誠実な事業運営、正確なコミュニケーションで期日・約束を厳守
✓日本人スタッフ7名が常駐し、迅速な書類作成に対応
✓きめ細やかな事前日本語教育の実施（4カ月間合宿研修）
✓日本人教師11名、比人教師85名が在籍

日本側の協同組合、技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての実務を迅速に進めます。

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を4カ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、文化、コミュニケーション等を合宿方式にて厳しく指導しています。送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.
プロデンシャル・エンプロイメント・エージェンシー
Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City.

携帯電話: 0917-651-6076　担当　酒井・三宅
固定電話: 02-403-2823 / 871-1625
Eメール: info@prudentialemployment.com

OYAMADA Employment Agency

家政婦さん探しにお困りの方、当エージェントでお手伝いいたします。

- 安心料金で、質の高い家政婦さんをご紹介します。
- 当社は、家政婦さんへのトレーニングを無料で提供している、メトロマニラでは唯一のエージェントです。
- 当社は、ハウスキーピングの技術だけでなく、心構えも徹底して教育しています。
- 当社の派遣する家政婦さんは、日本語を理解するため日々努力します。
- 日本料理つくりのトレーニングも無料で行っております。

P15,000/month



まずお電話でご相談ください！　0915-268-4250 (Globe) / 0908-3904526 (Smart)

- 3/F Builders Center Bldg. 170 Salcedo St. Legaspi Village, Makati City
- Viamar Suites 7492 Santillan St. Brgy. Pio del Pilar, Makati City (Local Employment Service)

oyamadagency@gmail.com　/maidbyoyamada



私たちはフィリピンにおいて
人材紹介会社のリーディングカンパニーです。

これからも、求職者、企業の皆様に最高のサービスを提供し続けます。



お仕事が決まった方に、
今ならオリジナルパーカープレゼント！

J-K NETWORK
RECRUITMENT SERVICES
AND CONSULTANCY, INC.

外国人部門のトップパートナーとして、2014年から
フィリピン国内の多くの企業様より表彰をされています。

国籍を問わず、全ての求職者の皆様により良いお仕事を
ご紹介いたします。

また、企業の皆様には国籍・業種をまたいで、
世界中のバイリンガル人材をご紹介いたします。



毎日休まず営業しております。
営業時間　月曜日から日曜日　8:30～23:00
お気軽にお問い合わせください。

弊社がご紹介できる人材の国籍：日本人、中国人、韓国人、フィリピン人などアジアの人材、ヨーロッパ人、ラテンアメリカなど
月収70,000ペソから150,000ペソの給与での求人が多くございます。

お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話番号: 02-245-2829　**グローブ:** 0936-973-4028
求職者用ページ： https://jknetwork-jobs.com

人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話番号: 02-245-2829　**グローブ:** 0917-813-9678
求人企業用ページ： https://jknetwork-jobs.com/forClients

企業様の人材紹介、求職者様の企業紹介はお任せください。日本人スタッフがお手伝いさせていただきます。

02-245-2829 / 0945-612-0981（日本人担当）
MOBILE グローブ: 0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186 / スマート: 0929-3159-901
UNIT 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272
Commonwealth Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines



フィリピンで親睦を深めよう!
日本人コミュニティーリスト

同窓会

- **関西学院同窓会マニラ支部弦月会**　関西学院大学　☎0998-964-7370（河田）
- **マニラ関大会**　関西大学　manila.kandaikai@gmail.com（山本）
- **拓殖大学学友会フィリピン支部**　拓殖大学　☎0917-856-1705（峠崎）
- **東京外語会マニラ支部**　東京外国語大学　☎0917-373-2243（中原）
- **フィリピン不老会**　名古屋大学　☎0917-854-3504（鈴木）
- **マニラクローバー会**　同志社大学・同志社女子大学　☎0918-916-1439（小川）
- **マニラ紫紺会**　明治大学　☎0927-791-5516（中村）・0917-598-3836（金光）
- **マニラ稲門会**　早稲田大学　hishikawa@pgasompo.com（石川）
- **マニラ三田会**　慶應義塾大学　☎0917-834-8920（山田）
- **マニラ桜友会**　学習院大学／女子大学／高等科／他　☎ouyukai.manila@gmail.com（後藤）
- **マニラ校友会**　立命館大学/立命館アジア太平洋大学
  ☎+63-917-866-2248 / hirata@ph.hh-express.com（平田）
- **フィリピン待兼会**　大阪大学　☎0920-970-5964（高村）
- **マニラ白門会**　中央大学　☎0998-967-6687（高橋）
- **マニラ九大OB会**　九州大学　nishimoto-k@intl.taisei.co.jp（西本）
- **青山学院校友会マニラ支部**　青山学院大学　nagai_mkk@yahoo.co.jp（永井）
- **神戸大学同窓会**　神戸大学　☎0917-848-3341（谷本）、0977-824-2811/
  asiakira@gmail.com（後藤）
- **マニラ顕桜会**　日本大学　☎0998-841-2450（町田）
- **フィリピン濃青会**　京都大学　☎0947-575-7401　h.kano@glv.ne.jp（叶）
- **マニラ立教会**　立教大学　☎092-8508-0466（秋元）
- **マニラ若葉会**　筑波大学附属駒場高等学校附　kkohmi@gmail.com（大見）
- **咲耶会マニラ支部**　旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部
  tsukiyotenmatay@gmail.com（テンマタイ）
- **フィリピン赤門会**　東京大学　☎0999-999-6627　thoshino@adb.org（星野）
- **東洋大学校友会 フィリピン支部**　toyo.philippines@gmail.com
- **マニラ北海道人会**　manila.dosanko@gmail.com（佐藤）

日本人会リスト

- **マニラ日本人会**　☎(63-2)810-7909
- **北ルソン日本人会**　☎074-442-4708
- **フィリピン沖縄県人会**　☎(63-2)421-6147
- **マニラ静岡県人会**　☎0918-889-6744
- **皿うどんの会**（旧：長崎の会）　kiyoshi1_miyazaki@mhps.com（宮崎）
- **マニラ岐阜県人会**　☎0998-597-6590（石田）
- **信濃の國の会**　☎0906-315-8448（下平）
- **大阪府民会**　osakafumin.ph@gmail.com
- **茨城県人会**　☎0915-356-2929　matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp（松本）
- **マニラ福岡県人会**　☎0917-805-6672（藤本）
- **マニラ福井県人会**　manila_fukui@outlook.com（三宅）
- **マニラ島根県人会**　☎0917-804-9803　masafumi_sasaki@murata.com（担当:佐々木）

その他

- **マニラ猛虎会**　☎0908-868-2501（会長:太田）
- **マニラ昇竜会**　中日ドラゴンズ　☎0920-467-5621（石井）
- **マニラ日本人会診療所**　☎(63-2)818-0880
- **Little Japan**（フィリピン人と交流しています）　www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- **フィリピン日本人ビジネス協同組合**　http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部
（information@primer.ph）までお知らせください。

毎日の習慣を
フィリピンでも。

無料トライアル実施中!!

日本と同じ情報をお届け！



日経電子版Pro



いつでもどこでもニュースをチェック！

紙でじっくり読みたい！

国際版（紙）と電子版Proのセットプラン

月額P4,800（電子版Pro単体プラン 月額$500香港ドル）



法人契約受付中!

お申込・お問い合わせはWEBで

www.nikkeiasia.com

個人で電子版を既にご購読中の方

住所など登録情報の変更はお済みですか。
フィリピンにお住まいの方へお得な情報や
セミナー情報をご提供しています。

手続きは日経IDラウンジで
https://id.nikkei.com/lounge/



NIKKEI 日経中国（香港）社
TEL.852-2598-1771
E-mail nikkei@nikkei.com.hk



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月～1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Intramuros / Roxas Boulevard
イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate
マラテ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay
パサイ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。





Entertainment City
エンターテイメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



Makati
マカティ Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名！
洒落たカフェやレストランも多い。



Quezon City
ケソン・シティ Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood
イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ！
近代的総合コミュニティー



Greenhills
グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい！
賢く使いたい
おすすめスポット





Ortigas
オルティガス Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City
ビージーシー Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

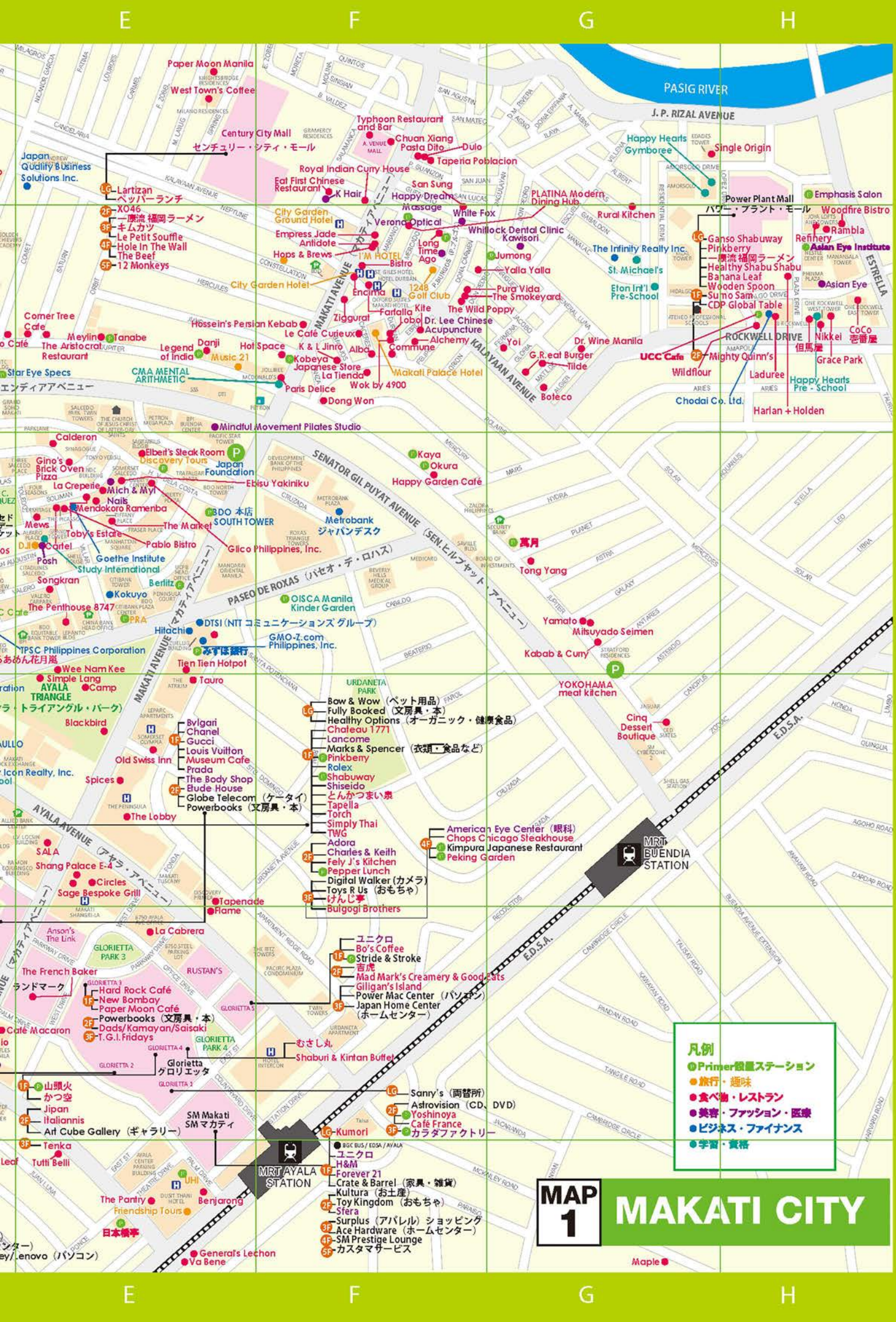


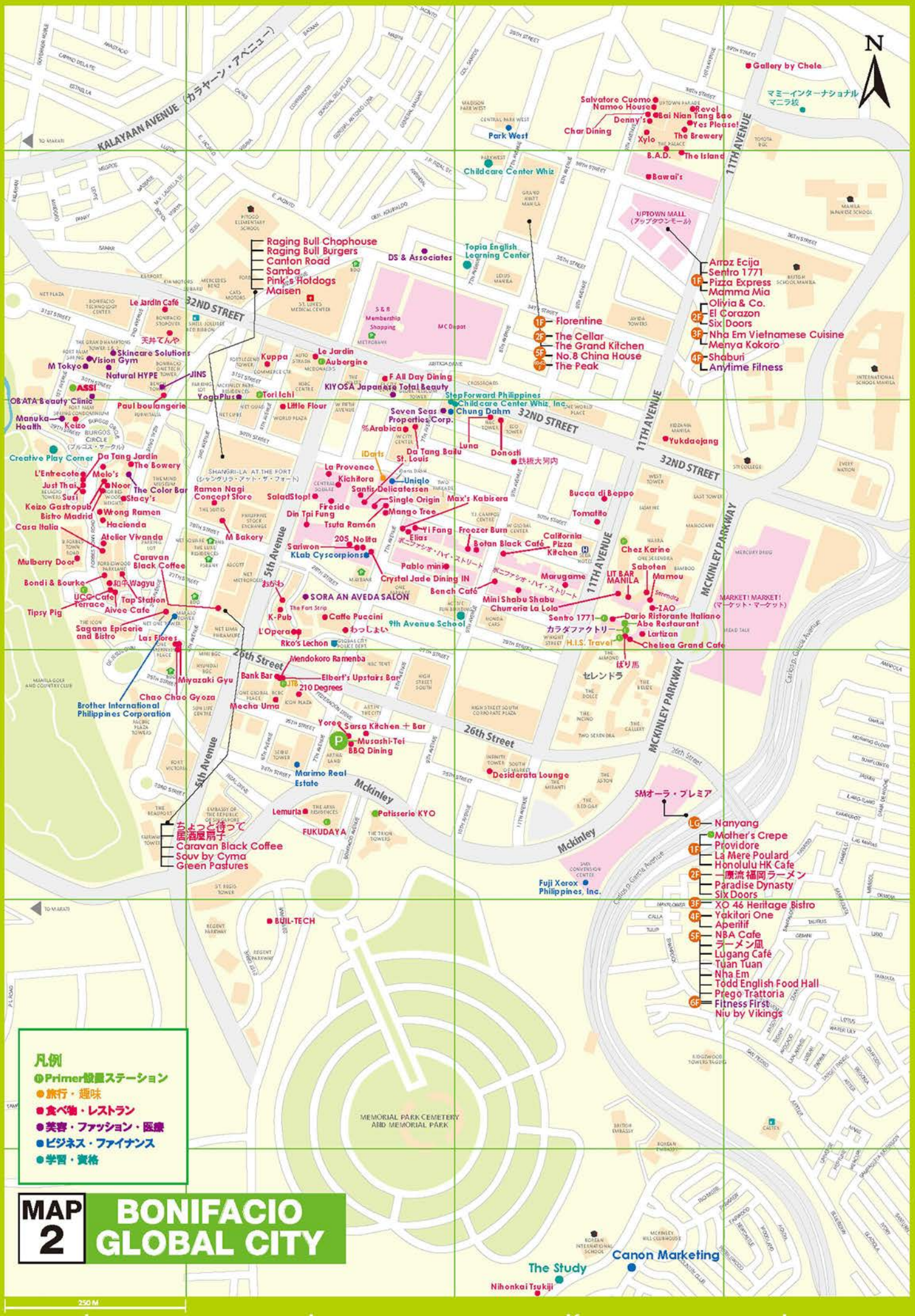


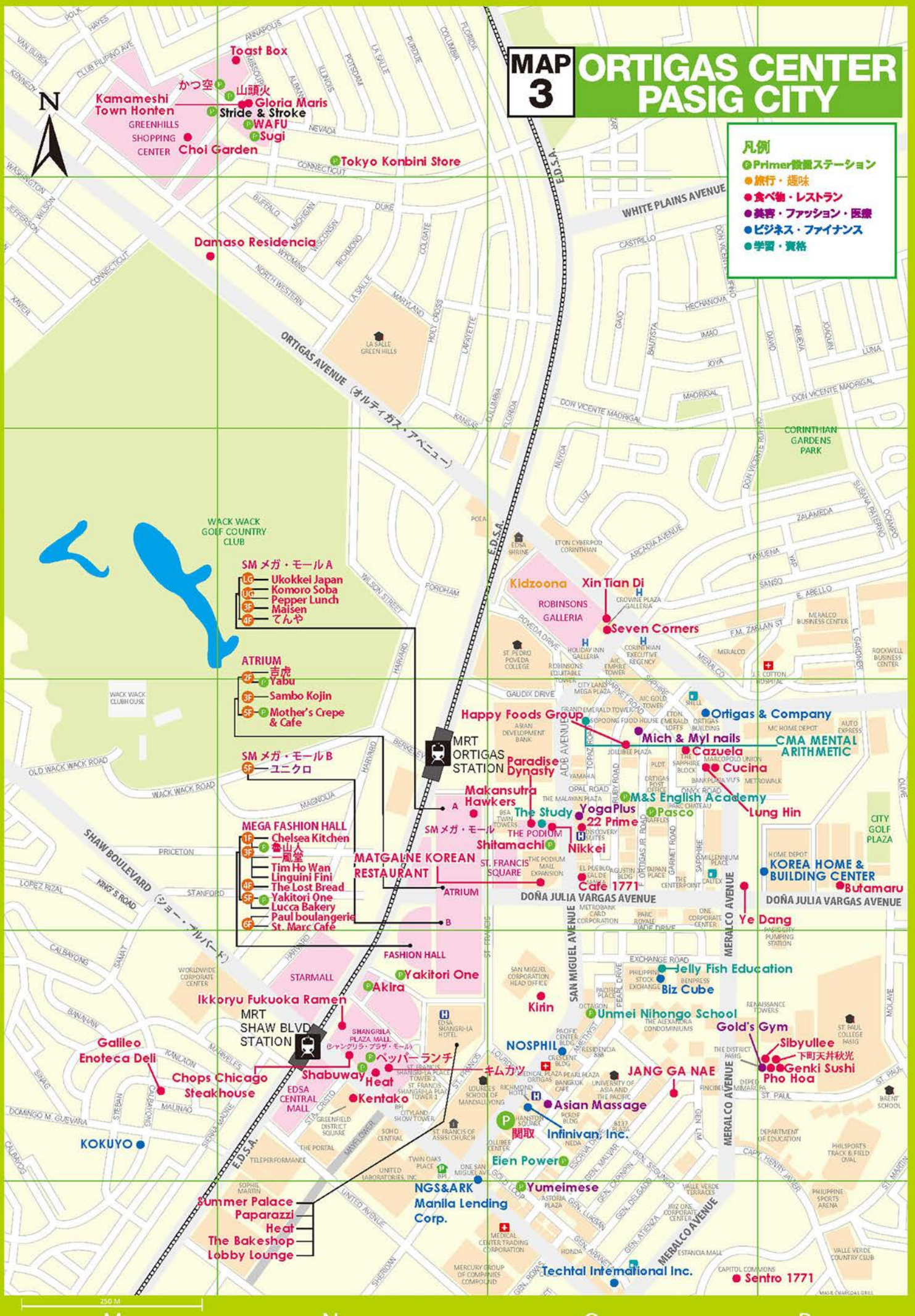
Alabang
アラバン Map ⑥

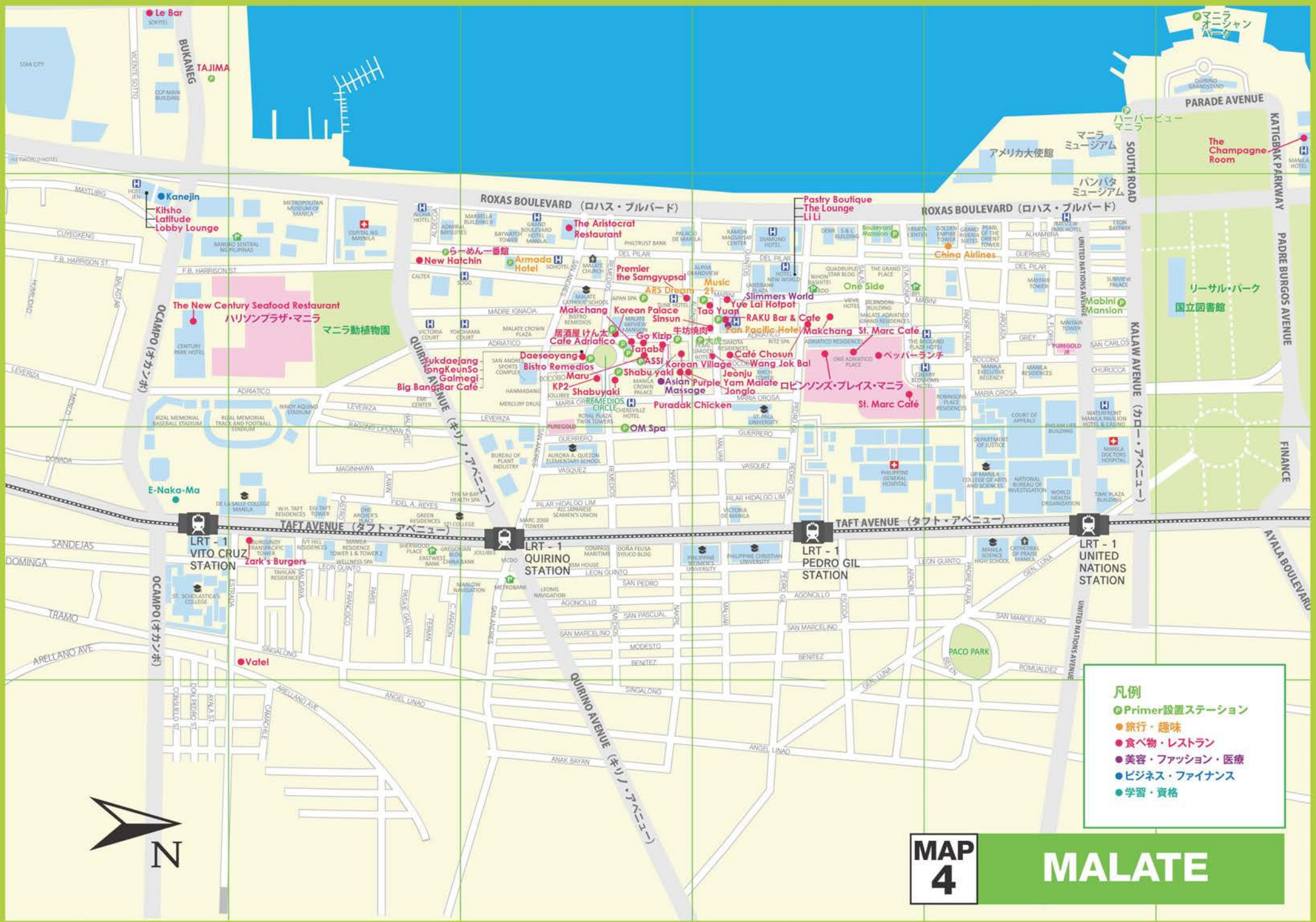
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン


A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
PABLO OCAMPO SR. AVENUE EXTENSION
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
SOUTH AVENUE
METROPOLITAN AVENUE
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN.ヒルプヤット・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
OSMEÑA HIGHWAY
SKYWAY
SKY WAY
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
MAKATI AVENUE
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
Sakura Massage
Mao Jia
Trigo
Pang Masa Ya Japanese Ramen House & Sushi Bar
12/10 Izakaya
New Hatchin
Bebe Rouge
Seoul Galbi
Bagnet 8065
とんかつ屋
GILT Burger
Komoro Japanese Dining
MLA Top Food Restaurant
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
Bornga
Vikings
Peppy Olive
Nono's
Chao Shan Beef Taste
Kiss the Tiramisu
Locavore
Zubuchon
Happy Cream Puff
Takashi Japanese Cuisine
IKOMAI
Smith Butcher & Grill Room
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Capitarise Property Management
Transtech
ONE CENTRAL
Versailles Stay
JICA
ANA
TMS Global Consultancy
IHG
野村総合研究所
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
H.I.D. Burgers
Venture Capital Cafe
Crepe Amelie
Aramesh Spa & Wellness, Fashion Smile
Cambridge
Fun-D-Mentals
The Gourmet Republic
Panasonic Manufacturing Philippines Corporation
Cross Coop
GT Tower International
Bodega
Chan Ren Fang Restaurant
CLD Hot & Spicy
KENSHIN
Tsing Tao Garden
Alsons/AWS Information Systems In.
TPE
HR-Link
Caffe Bene
Sup Chow
マニラ学園
Warung Indo
Terry's
Teszara Inc.
Narrative Coffee Co.
Bar Pintxo
Sultan
Picnic
Grandline
Barbero de Japon
Oriental Garden Makati
Navales Dental
Restoran Garuda
¡Vengo!
JAL
JCB
Dean & DeLuca
TAU Corporation Philippines
Almazora Realty
Secorsa
Little Flour
Trufa
XO46
Firewood Kitchen
Hong Kong Noodles and Dimsum
Noodles Everyday
Transcosmos
eTV ワールド フィリピン
Japanese Help Desk
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Bikram Hot Yoga
Watari Asia
Sagass
FORELAND
Banh Nam
Kawasaki GUESE Inc Restaurant
Reeracoen
Eton Tower Makati
NEC
桃尾・松尾・難波法律事務所
The Grand Midori Makati
AUN Philippines
Hanahana Partners Philippines, Inc
Leopalace21
Zipporah Spa
Made Nice Supper Club
Habitual
Bovis Home Kitchen
Music 21
The Girl + The Bull
Hibana
La Grotta
Bed and Go Inc.
Jetro JMaterials Corpo (Daikin)
Broadleaf I.T. Solutions
Oyamada Employment Agency
川崎
Netmarks Philippines
Happy Cream Puff
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARA
Happy Hotpot
らーめん島田
居酒屋おいしんぼう
里雄祥
Slimmers World
Trufa Pasta Bar
RISE
Mandalay Whisky & Cigars
クリエイトダンススタジオ
Nikkei
Wildflour
Monopole Bar
TT&V Consultancy Inc.
The Pantree
Property
Canadian American Sch
Araya Ramen
Sicilian Roast
Yardstick
Yakson Myuga & Dragon
The Belle
Pan de Manila
Paseo de Roces
Naimcs
秋田屋
Teppen
Amorsolo Mansion
Purple Oven
京兎
PRIMER OFFICE
Bistro Pamana
Ba Noi's
Local Edition
iCube
Pepi Cubano
NORA
Balkan
Ayala Museum Cafe
Wilson and Ayache
The Curator
エイブル
Plaza Café
Antipodean
Yokohama Tire Company
Fuyuan
SEI
PJLink Language Center
カラダファクトリー
Greenbelt グリーンベルト
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
Higuchi Hair Salon
Kitayama Meat Shop
MAKATI CINEMA SQUARE
マカティ・シネマ・スクウェア
AAB Value Asia
Bond & Bourke
Estate Wine
Lagrima
休庵
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
和民
Cyma
Manam
Casa Armas
Capitarise Property Management
Chun Yuen
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
The Columns Legazpi
Swagat
Hokenno 110BAN
Hair Salon Hide 2A
Almon Marina
MCCK
三国屋
日本橋亭
あざみ
鳥骨鶏ラーメン福
Kashmir
17
Azuthai
筑地
Milky Way
Cirkulo
Caffeined
NEW WORLD Hotel
The Lounge
Teng Roma
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
Hineleban
People's Palace Azuthai
Café Breton
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Dillinger's
Prohibition Liquor Lounge
St. Marc Café
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン風
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Teddy's Bigger Burgers
Queens of Bollywood
Bluesmith
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
The Coffee Bean and Tea
Jade Garden
Salad Stop!
Fatburger
Yabu
Pho Bac
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ用具
Japan Home (ホーム
PC Corner/ Silicon Vall
Marugame Udon
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh (スーパー)
Pancake House
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
Asian Massage
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Sainlak, Inc.
junca BeautyLabel
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
Mundo Builders
ENDO SYSTEM
満福ステーキハウス
屋台居酒屋 大阪満マル
焼肉剣心
居酒屋剣心
Let's Chow
うな吉
秋田屋
Wabi Sabi
Ikigai
Dakuan
Putok Batok
居酒屋剣心
花菜串（ハナグシ）
101 Hawker
Gubei Noodle Bar
Shan Jin Ji
Lutgardo's
CLD
Spektral Beer Lounge
漁笑
Kaya
とんかつ屋
龍宛
琴乃
星まつり
牛門
Bar IE
Dweji Jip
瀬里奈
居酒屋きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
はつはな亭
The Oriental Place
Coca café
PURPLE FIRE
Café Libertad
250

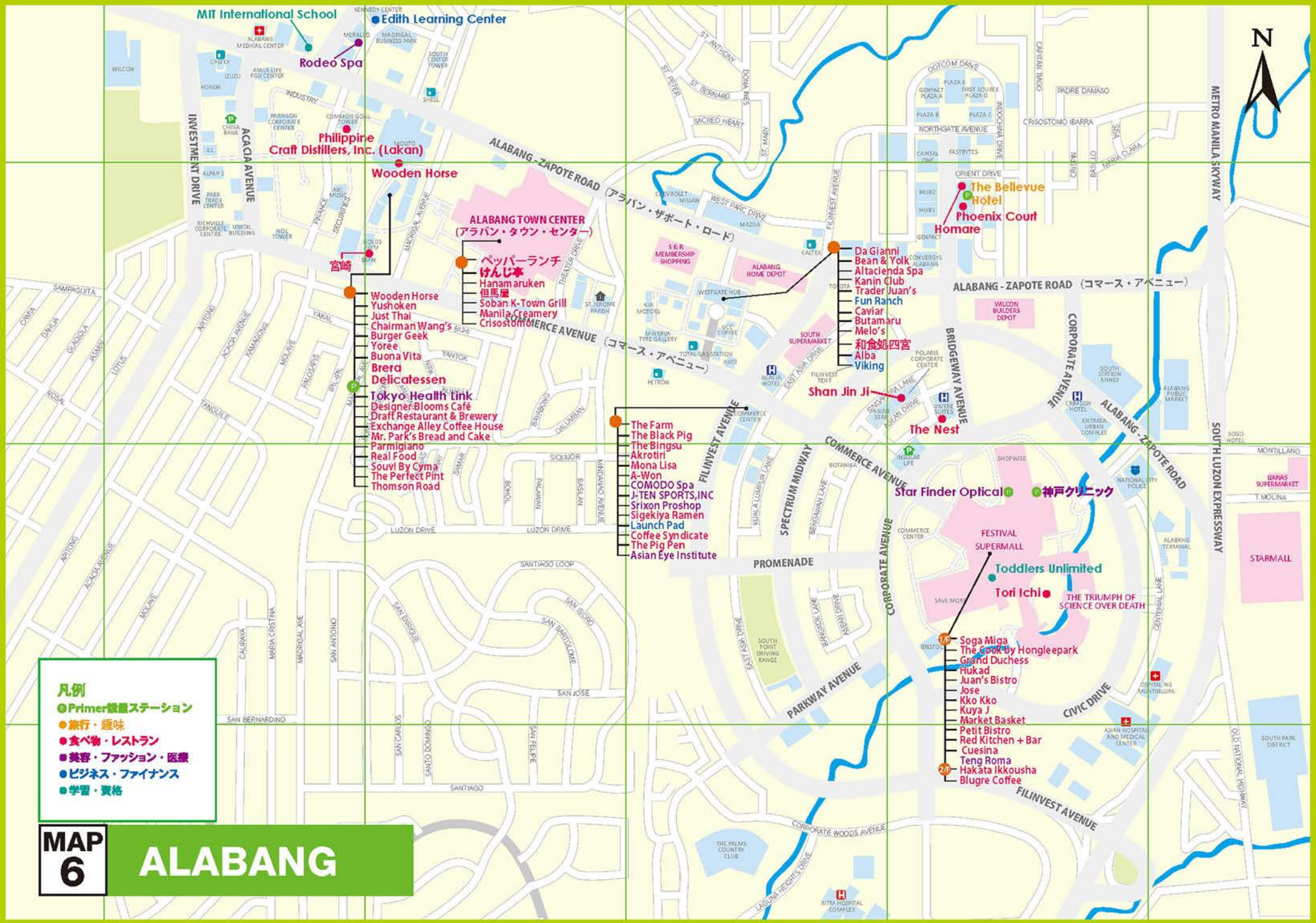

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE
KALAYAAN AVENUE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN. ヒルプヤット アベニュー)
PASEO DE ROXAS (パセオ・デ・ロハス)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
E.D.S.A.
ROCKWELL DRIVE
Paper Moon Manila
West Town's Coffee
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Japan Quality Business Solutions Inc.
Lartizan ペッパーランチ
X046 一蘭流 福岡ラーメン
キムカツ
Le Petit Souffle
Hole In The Wall
The Beef
12 Monkeys
Typhoon Restaurant and Bar
Chuan Xiang
Pasta Dito
Dulo
Taperia Poblacion
Royal Indian Curry House
Eat First Chinese Restaurant
K Hair
San Sung
Happy Dream Massage
City Garden Ground Hotel
Verona Optical
White Fox
Empress Jade
Antidote
Hops & Brews
I'M HOTEL
Long Time Ago
Bistro
City Garden Hotel
Encima
1248 Golf Club
Ziggurat
Farfalla
Kite
Lobo
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Alchemy
Commune
Le Café Curieux
Alba
Hossein's Persian Kebab
Legend of India
Danji
Hot Space
Music 21
K & L Jinro
Kobeya
Japanese Store
La Tienda
Wok by 4900
Paris Delice
Dong Won
CMA MENTAL ARITHMETIC
Makati Palace Hotel
Corner Tree Café
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Star Eye Specs
エンディアアベニュー
Mindful Movement Pilates Studio
Calderon
Elbert's Steak Room
Discovery Tours
Japan Foundation
Gino's Brick Oven Pizza
La Creperie
Mich & Myl Nails
Mendokoro Ramenba
Ebisu Yakiniku
Mews
Toby's Estate
The Market!
Pablo Bistro
Glico Philippines, Inc.
Cartel
Posh
Goethe Institute
Study International
Songkran
Berlitz
Kokuyo
The Penthouse 8747
PRA
OISCA Manila Kinder Garden
DTSI (NTT コミュニケーションズ グループ)
Hitachi
GMO-Z.com Philippines, Inc.
みずほ銀行
TPSC Philippines Corporation
Tien Tien Hotpot
Tauro
Wee Nam Kee
Simple Lang
AYALA TRIANGLE
Camp
Blackbird
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom (ケータイ)
Powerbooks (文房具・本)
Old Swiss Inn
Spices
The Lobby
Icon Realty, Inc.
SALA
Shang Palace E-4
Circles
Sage Bespoke Grill
Tapenade
Flame
La Cabrera
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
The French Baker
ランドマーク
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks (文房具・本)
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I. Fridays
Café Macaron
GLORIETTA PARK 4
Glorietta グロリエッタ
むさし丸
Shaburi & Kintan Buffet
山頭火
かつ空
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery (ギャラリー)
Tenka
Tutti Belli
SM Makati SM マカティ
MRT AYALA STATION
UHI
The Pantry
Friendship Tours
日本橋亭
Benjarong
General's Lechon
Va Bene
URDANETA PARK
Bow & Wow (ペット用品)
Fully Booked (文房具・本)
Healthy Options (オーガニック・健康食品)
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer (衣類・食品など)
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Tapella
Torch
Simply Thai
TWG
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker (カメラ)
Toys R Us (おもちゃ)
けんじ亭
Bulgogi Brothers
ユニクロ
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center (パソコン)
Japan Home Center (ホームセンター)
American Eye Center (眼科)
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
MRT BUENDIA STATION
Sanry's (両替所)
Astrovision (CD、DVD)
Yoshinoya
Café France
カラダファクトリー
Kumori
BGC BUS/ EDSA/ AYALA
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel (家具・雑貨)
Kultura (お土産)
Toy Kingdom (おもちゃ)
Sfera
Surplus (アパレル) ショッピング
Ace Hardware (ホームセンター)
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Kaya
Okura
Happy Garden Café
Metrobank ジャパンデスク
BDO 本店 SOUTH TOWER
萬月
Tong Yang
Yamato
Mitsuyado Seimen
Kabab & Curry
YOKOHAMA meal kitchen
Cinq Dessert Boutique
Happy Hearts Gymboree
Single Origin
Rural Kitchen
PLATINA Modern Dining Hub
Whitlock Dental Clinic Kawisori
The Infinity Realty Inc.
St. Michael's
Eton Int'l Pre-School
Jumong
Yalla Yalla
Pura Vida
The Smokeyard
The Wild Poppy
Yoi
Dr. Wine Manila
G.R.eat Burger
Tilde
Boteco
Power Plant Mall パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Woodfire Bistro
Rambla
Refinery
Asian Eye Institute
Asian Eye
Ganso Shabuway
Pinkberry
一蘭流 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Banana Leaf
Wooden Spoon
Sumo Sam
CDP Global Table
UCC Cafe
Mighty Quinn's
Wildflour
Laduree
Nikkei
CoCo 壱番屋
但馬屋
Grace Park
Happy Hearts Pre - School
Chodai Co. Ltd.
Harlan + Holden
凡例
Primer級重ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

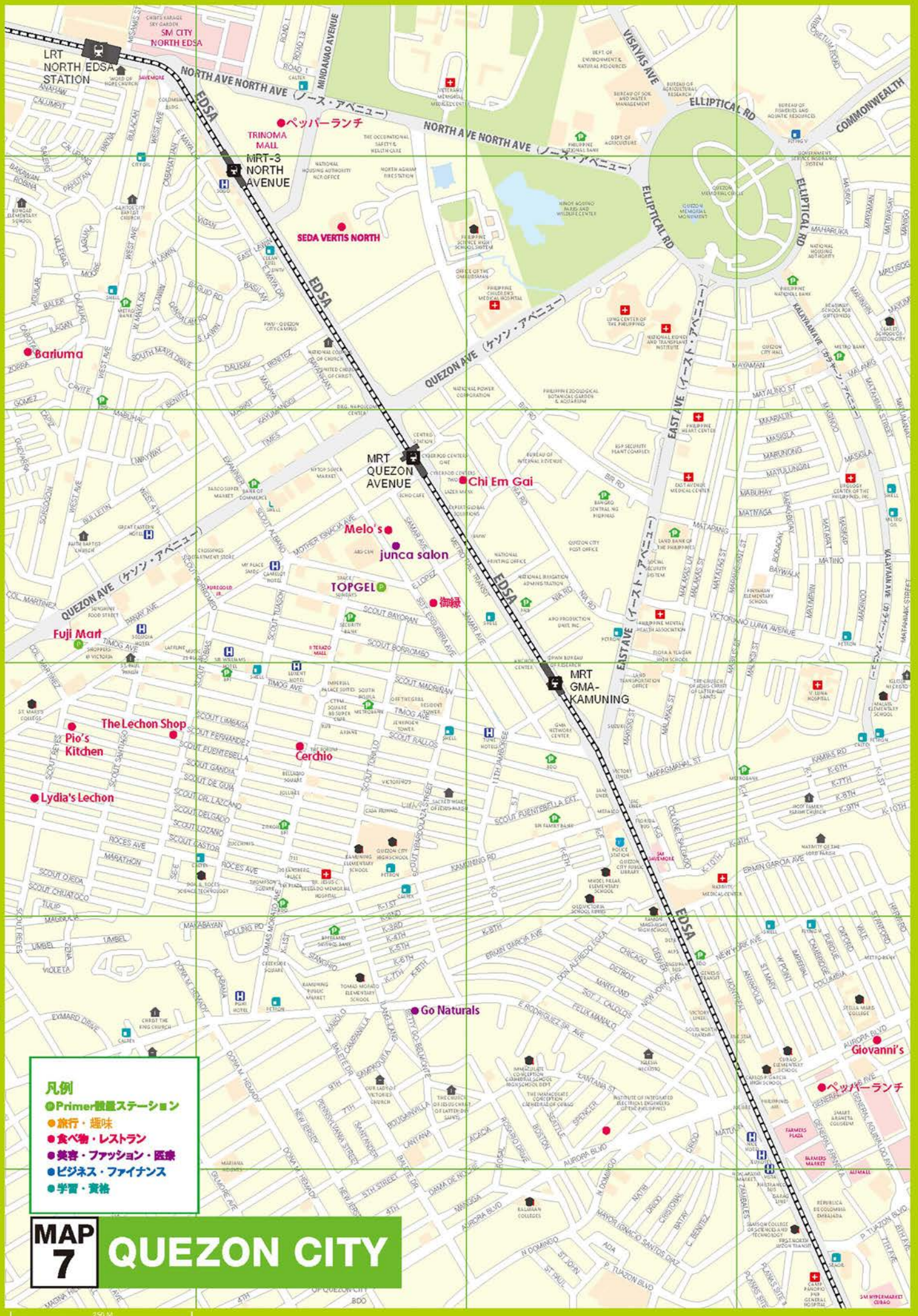

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE（カラヤーン・アベニュー）
32ND STREET
31ST STREET
30TH STREET
29TH STREET
28TH STREET
27TH STREET
26th Street
11TH AVENUE
5th Avenue
9th Avenue
Mckinley
MCKINLEY PARKWAY
Raging Bull Chophouse
Raging Bull Burgers
Canton Road
Samba
Pink's Hotdogs
Maisen
DS & Associates
Topia English Learning Center
Le Jardin Café
天井てんや
Skincare Solutions
Vision Gym
M Tokyo
Natural HYPE
JINS
ASSI
OBATA Beauty Clinic
Paul boulangerie
Manuka Health
Keizo
Creative Play Corner
Da Tang Jardin
The Bowery
L'Entrecote
Melo's
Just Thai
Noor
Suzi
The Color Bar
Stacy's
Keizo Gastropub
Bistro Madrid
Wrong Ramen
Hacienda
Casa Italia
Atelier Vivanda
Mulberry Door
Caravan Black Coffee
Bondi & Bourke
和牛Wagyu
UCC Cafe Terrace
Tap Station
Tipsy Pig
Aivee Cafe
Sagana Epicerie and Bistro
Las Flores
Miyazaki Gyu
Chao Chao Gyoza
Brother International Philippines Corporation
Kuppa
Le Jardin
Aubergine
Tori Ichi
YogaPlus
Little Flour
KIYOSA Japanese Total Beauty
F All Day Dining
Seven Seas Properties Corp.
%Arabica
Da Tang Bailu
St. Louis
iDarts
La Provence
Kichitora
Uniqlo
Santis Delicatessen
Single Origin
Max's Kabisera
Ramen Nagi Concept Store
SaladStop!
Fireside
Mango Tree
Din Tai Fung
Tsuta Ramen
M Bakery
Yi Fang
Elias
205 Nolita
Sariwon
KLab Cyscorpions
Pablo mini
Crystal Jade Dining IN
SORA AN AVEDA SALON
K-Pub
Caffe Puccini
9th Avenue School
L'Opera
わっしょい
Rko's Lechon
Mendokoro Ramenba
Bank Bar
Elbert's Upstairs Bar
210 Degrees
Mecha Uma
Yoree
Sarsa Kitchen + Bar
Musashi-Tei BBQ Dining
Marimo Real Estate
Lemuria
Patisserie KYO
FUKUDAYA
ちょっと待って
屋酒屋扇子
Caravan Black Coffee
Souv by Cyma
Green Pastures
BUIL-TECH
Childcare Center Whiz
Florentine
The Cellar
The Grand Kitchen
No.8 China House
The Peak
StepForward Philippines
Childcare Center Whiz, Inc.
Chung Dahm
Luna
Donosti
鉄板大河内
Yukdaojang
Bucca di Beppo
Tomatito
California Pizza Kitchen
Botan Black Café
Freezer Burn
Bench Café
Marugame
Mini Shabu Shabu Churreria La Lola
Chez Karine
Saboten
Marmou
LIT BAR MANILA
Serendra
ZAO
Sentro 1771
カラダファクトリー
H.I.S. Travel
Dario Ristorante Italiano
Abe Restaurant
Lartizan
Chelsea Grand Cafe
ばり馬
セレンドラ
Desiderata Lounge
Fuji Xerox Philippines, Inc.
Gallery by Chele
マミーインターナショナルマニラ校
Salvatore Cuomo Namoo House
Denny's
Char Dining
Park West
Revel
Bai Nian Tang Bao
Yes Please!
Xylo
The Brewery
B.A.D.
The Island
Bawai's
UPTOWN MALL（アップタウンモール）
Arroz Ecija
Sentro 1771
Pizza Express
Mamma Mia
Olivia & Co.
El Corazon
Six Doors
Nha Em Vietnamese Cuisine
Menya Kokoro
Shaburi
Anytime Fitness
SMオーラ・プレミア
Nanyang
Mother's Crepe
Providore
La Mere Poulard
Honolulu HK Cafe
一風流 福岡ラーメン
Paradise Dynasty
Six Doors
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Aperitif
NBA Cafe
ラーメン凪
Lugang Café
Tuan Tuan
Nha Em
Todd English Food Hall
Prego Trattoria
Fitness First
Niu by Vikings
MARKET! MARKET!（マーケット・マーケット）
Canon Marketing
The Study
Nihonkai Tsukiji
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
M
N
O
P
1
2
3
4
5
6
Toast Box
かつ空
山頭火
Kamameshi Town Honten
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
Damaso Residencia
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE (オルティガス・アベニュー)
E.D.S.A.
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モール A
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
Maisen
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モール B
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
Chelsea Kitchen
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Linguini Fini
The Lost Bread
Yakitori One
Lucca Bakery
Paul boulangerie
St. Marc Café
SHAW BOULEVARD (ショー・ブルバード)
MRT ORTIGAS STATION
MRT SHAW BLVD STATION
MATGALINE KOREAN RESTAURANT
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
Ikkoryu Fukuoka Ramen
SHANGRILA PLAZA MALL (シャングリラ・プラザ・モール)
ペッパーランチ
キムガツ
Shabuway
Heat
Kentako
Galileo Enoteca Deli
Chops Chicago Steakhouse
EDSA CENTRAL MALL
KOKUYO
Summer Palace
Paparazzi
Heat
The Bakeshop
Lobby Lounge
Kidzoona
Xin Tian Di
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Happy Foods Group
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
CMA MENTAL ARITHMETIC
Cazuela
Cucina
Paradise Dynasty
Makansutra Hawkers
M&S English Academy
The Study
YogaPlus
Pasco
Lung Hin
22 Prime
THE PODIUM
Shitamachi
Nikkei
Café 1771
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
KOREA HOME & BUILDING CENTER
Butamaru
Ye Dang
Jelly Fish Education
Biz Cube
Kirin
Unmei Nihongo School
Gold's Gym
Sibyullee
下町天丼秋光
Genki Sushi
Pho Hoa
NOSPHIL
JANG GA NAE
Asian Massage
関取
Infinivan, Inc.
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Techtal International Inc.
Sentro 1771
MERALCO AVENUE
SAN MIGUEL AVENUE
ADB AVENUE
CORINTHIAN GARDENS PARK
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
Le Bar
TAJIMA
BUKANEG
Kanejin
Kitsho
Latitude
Lobby Lounge
ROXAS BOULEVARD（ロハス・ブルバード）
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
Premier the Samgyupsal
Music 21
ARS Dream
Makchang
Korean Palace
Sinsun
Go Kizip
Tanabe
ASSI
Daeseoyang
Bistro Remedios
Maru
KP2
Shabuyaki
Big Bang Bar Café
Yukdaejang
LongKeunSo
Galmegi
Cafe Adriatico
居酒屋 けん太
牛坊焼肉
Korean Village
Asian Purple Massage
Puradak Chicken
OM Spa
Jeonju
Yam Malate
Jonglo
Café Chosun
Wang Jok Bal
Slimmers World
Yue Lai Hotpot
Tao Yuan
RAKU Bar & Cafe
Fan Pacific Hotel
Makchang
St. Marc Café
ペッパーランチ
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
St. Marc Café
Pastry Boutique
The Lounge
Li Li
China Airlines
One Side
Mabini Mansion
The New Century Seafood Restaurant
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
OCAMPO（オカンポ）
QUIRINO AVENUE（キリノ・アベニュー）
KALAW AVENUE（カロー・アベニュー）
PADRE BURGOS AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
PARADE AVENUE
マニラ オーシャン パーク
ハーバービュー マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
バンバタ ミュージアム
The Champagne Room
リーサル・パーク
国立図書館
FINANCE
AYALA BOULEVARD
TAFT AVENUE（タフト・アベニュー）
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
E-Naka-Ma
Zark's Burgers
Vatel
PACO PARK
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
N
200 M
MAP 4
MALATE


W X Y Z AA AB
1 2 3 4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
A-WON
HOBBIES OF ASIA
Oden House
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
Sharaku Food, Inc
Blue Wonder Coffee
LIBERTAD RAILWAYS
SEASIDE BOULEVARD
The Embassy of Japan in the Philippines
日本大使館
Attic Tours
Sixsenses Resort
Midas Café
Midas Hotel
King One
Four Seasons Hotpot City
Highlands Prime Steakhouse
Tori Ichi
St. Marc Café
SM MALL OF ASIA
Magnum Manila
Tokyo Café
MICH & MYL nails
Skincare Solutions
Bru Coffee Bar
Banzai
Uma Uma
KIYOSA Japanese Total Beauty
Rossini
Paris Miki
China Blue
Baker & Cook
メガ・プルバード・インターナショナル
Epilogue
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
CORAL WAY
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
ROXAS BOULEVARD
EDSA EXTENSION
The Food Club
The Pet Café by Velvet Friends
Music 21
LRT VERGEL ST EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
EDSA
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
Estetico
BRADCO AVENUE
Nord Anglia International School
Skyjet Airlines
S&R SHOPPING
ASEANA AVENUE
Kiwa Korean Grill
Red Lantern
炎舞
銀座長岡
割烹今村
Red Spice
Goryeo
Hide Yamamoto
Prego
Nobu Manila
Ruby Jack's
O Kitchen
The Café
Jing Ting
ROXAS BOULEVARD
NAIA TERMINAL 4
NAIAX
AIRPORT RD
ANDREWS AVE
NAIA TERMINAL 3
King Men
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
Cru Steakhouse
Passion
Wolfgang Steakhouse
Man Ho
Tao Yuan
Impressions
Marriott Café
Café Maxims
RESORTS WORLD
Hotel Okura
NAIAX
NAIA ROAD
NAIAX
NAIA ROAD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
COASTAL MALL
MAIN AVENUE
EXPRESS WAY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
MIT International School
Edith Learning Center
Rodeo Spa
Philippine Craft Distillers, Inc. (Lakan)
Wooden Horse
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
ALABANG TOWN CENTER (アラバン・タウン・センター)
宮崎
ペッパーランチ
けんじ亭
Hanamaruken
但馬屋
Soban K-Town Grill
Manila Creamery
Crisostomo
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
Wooden Horse
Yushoken
Just Thai
Chairman Wang's
Burger Geek
Yoree
Buona Vita
Brera Delicatessen
Tokyo Health Link
Designer Blooms Café
Draft Restaurant & Brewery
Exchange Alley Coffee House
Mr. Park's Bread and Cake
Parmigiano
Real Food
Souv! By Cyma
The Perfect Pint
Thomson Road
The Farm
The Black Pig
The Bingsu
Akrotiri
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS,INC
Srixon Proshop
Sigekiya Ramen
Launch Pad
Coffee Syndicate
The Pig Pen
Asian Eye Institute
Da Gianni
Bean & Yolk
Altacienda Spa
Kanin Club
Trader Juan's
Fun Ranch
Caviar
Butamaru
Melo's
和食処四宮
Alba
Viking
Shan Jin Ji
The Nest
The Bellevue Hotel
Phoenix Court
Homare
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
Star Finder Optical
神戸クリニック
FESTIVAL SUPERMALL
Toddlers Unlimited
Tori Ichi
THE TRIUMPH OF SCIENCE OVER DEATH
Soga Miga
The Cook by Hongleepark
Grand Duchess
Hukad
Juan's Bistro
Jose
Kko Kko
Kuya J
Market Basket
Petit Bistro
Red Kitchen + Bar
Cuesina
Teng Roma
Hakata Ikkousha
Blugre Coffee
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
FILINVEST AVENUE
CORPORATE AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
BRIDGEWAY AVENUE
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
CIVIC DRIVE
STARMALL
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 6
ALABANG
200 M
N


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
●ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
SEDA VERTIS NORTH
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
Chi Em Gai
Melo's
junca salon
TOPGEL
御縁
Fuji Mart
EAST AVE（イースト・アベニュー）
MRT GMA-KAMUNING
KALAYAAN AVE（カラヤーン・アベニュー）
Bariuma
The Lechon Shop
Pio's Kitchen
Cerchio
Lydia's Lechon
Go Naturals
Giovanni's
●ペッパーランチ
凡例
●Primer提案ステーション
●旅行・趣味
●食べ物・レストラン
●美容・ファッション・医療
●ビジネス・ファイナンス
●学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

日本の伝統美の結晶の味を
ホテルオークラ・フィリピンでどうぞ
11月オープン!

YAMAZATO
山里

日本の伝統美の結晶として知られるホテルオークラ東京で、1962年の開業以来、半世紀以上にわたり伝統をふまえた日本料理をご提供し、舌の肥えた国内外のお客様から高い評価を得ている山里。1971年には、初の海外店舗をホテルオークラアムステルダム内に開業、以来上海、マカオ、バンコク、台北へと店舗を広げ、2002年にはヨーロッパの日本料理店として初めてミシュランの一つ星を獲得しています。11月にオープン!ぜひ日本の究極の伝統美を味わいに足を運んでみたいお店です。(全82席、鉄板焼カウンター付き個室など各種個室あり)

住所: 2 Palm Drive Resorts World Manila, Newport City Pasay
hotelokuramanila.com
Facebook.com/hotelokuramnl


高級感あふれる山里のエントランス


寿司会席

IKOMAIの姉妹店、日本のバーガー
コンセプトストアまもなくオープン!

CHATTO BITES
チャットバイツ

マカティのTHE RISEにIKOMAIの姉妹店でもある、日本とアジアのファーストフードをコンセプトとしたCHATTO BITESがまもなくオープン予定。一押しは、からあげバーガー、チキン照り焼きバーガー、みそチキンカツバーガー、つくねバーガーなどの他、丼もの、カレーライス、日本のハンバーグや串カツを提供します。朝食、仕事の合間のランチ、カジュアルな夕食、さらには夕食でも、Chatto Bitesをお楽しみください。

住所: Unit #: 205, LEVEL 2 ASSEMBLY GROUNDS, THE RISE, MAKATI CITY
営業時間：11時～22時


一押しのチキン照り焼きバーガー


IKOMAIでもおなじみの手羽先、串カツも食べられる

香港からふわふわスフレパンケーキが
アヤラモールマニラベイにオープン!

am.pm Philippines
エーエムピーエムフィリピン

パンケーキやアイスクリームなどのスイーツを提供する同店。注目はオーダーしてから作る、しっとりふわふわのスフレパンケーキ。甘味好きの方のみならず、食通の方もひいきになる味わいです。一番人気は、焦がしたキャラメルをトッピングした「クレームブリュレ・スフレパンケーキ」。口の中でとろける食感が人気。情報が早い地元の人の間で話題になっています。

住所: Ayala Malls Manila Bay (確認中)
TEL：確認中
営業時間：確認中


人気のCream Brulee Souffle Pancake


Chocolate Lava Pudding Souffle Pancake

BGC・ハイストリートの
美味しい隠れ家レストラン

Pinot
ピノ

PinotはBGCのボニファシオハイストリートにある静かな隠れ家レストラン。伝統的なヨーロッパ料理を提供しています。アラカルトのほかに、スターターとコースのディナー(Php 1500)。デザートが付いたコースは(Php 1900)。またスタータかデザートどちらかを２つ選択できるコースは(Php 2300)。
毎週水曜日に、ボストンから運ばれる活きた新鮮なロブスターを使用して3つコースで提供しています。ぜひゆっくり食事を味わいたいときに足を向けたいレストランです。

住所: The Spa Building, Lane P, Bonifacio High Street, BGC, Taguig
☎441 0681 / 0998 586 4230
営 17時～23時 (日休)


アプリコット、ケール、粒マスタードニョッキと黒豚ポークベリー



今月の耳よりイベント情報

Electronic Sports and Gaming Summit 2019

イベント

日 時：2019年10月25日(金)～10月27日(日)
場 所：SMX Convention Center Manila, Seashell Lane, Mall of Asia Complex, Pasay City
入 場 料：P230
Facebook：ESGS

国内最大のゲームイベントElectronic Sports and Gaming Summit2019が、パサイ市のSMXコンベンションセンターマニラで開催されます。数々のゲーム機器が展示されるほか、無料プレイやアクティビティ、またパートナーゲームのゲームトーナメントも。ゲーム好きな方はもちろん見逃せないイベントですが、ご家族で楽しむこともできそうです。



Whisky Live and Bar Show 2019

イベント

日 時：2019年9月11日(水)～15日(日)
場 所：SMX Convention Center, Pasay City
料 金：一般/P50 学生/P40
Webサイト：manilabookfair.com

BGCのグランドハイアットマニラで開催される国内最大の国際ウイスキーイベント。参加すれば世界中のさまざまなお酒を味わうことができるのはもちろん、2019年ウイスキーライブクリスタルグレンケアン公式グラス、エヴィアンウォーターのボトル、ウィスキーライブマニラエコバッグ、マニラバーショーへも。お酒を通じてひろがるコミュニケーションもぜひ楽しんで。


味わうだけでなく、各種セミナーも開催。

Coslandia
The ultimate J Culture Festival

COSLANDIA
— 2019 —

November
1日(金)▶3日(日)
SMX
SM Aura

詳しい情報、チケット予約はこちら

Don't miss it!

★J-POPアイドル
★コスプレイヤー
★アニメーター
★マンガクリエイター
★eスポーツ、ゲーム
その他のサブカルチャーが集結!

Japan feista 一週間前

日本のサブカルチャーも集結！


TJ (HIROTOSHI MAEDA)


SAMERO


1-GIRLS


FAIRYTALES



GRACOREX



MNL48 APP


MNL48

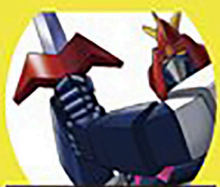

HAZUKI TSUBASA


WCS TEAM


PCH TEAM PH



COSPLAY MODE


VOLTES V



SEIKIMATSU BLUE

In partnership with

EMBASSY OF JAPAN
IN THE PHILIPPINES

WCS PHILIPPINES

ポップカルチャー 2020

Official Media Partners

INQUIRER.NET
POP!
B2G
Animé Pilipinas
reimoru FILES
OTAKUPLAYPH
UNGEEK

WWW.COSLANDIA.COM
COSLANDIAPH
COSLANDIAPH
COSLANDIAPH

Metrobank
You're in good hands

GO ABOVE AND BEYOND

with **Meaningful Banking**



さらなる高みへ、わたしたちメトロバンクとともに。

メトロバンクのパートナーであるInternational Container Terminal Services（ICTSI）は、世界でも有数の港湾管理会社です。18カ国で32の港湾を運営し、多岐にわたるノウハウを蓄積しています。

メトロバンクは、ICTSIの更なる挑戦を後押しする、力強いパートナーとして取り組んで参りました。
今後も、ビジネスやコミュニティと真摯に向き合い、未来に向けて新しい展望を切り開いていきます。

ぜひあなたもメトロバンクとご一緒に、新しいビジネスを、新しいチャンスを掴んで行きましょう。
まずはお気軽にご相談ください。

www.metrobank.com.ph

Regulated by Bangko Sentral ng Pilipinas | Tel. No: 708-7087 | Email Address: consumeraffairs@bsp.gov.ph
For inquiries, please call our Metrobank Contact Center at (02)8700-700 (domestic toll-free 1-800-1-888-5775) or send an e-mail to customercare@metrobank.com.ph

ASC Ref. No. M027P060319MW